Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

30 PHÁO ĐÀI BAY B-52 OANH-TẠC ĐÈO MANG-YANG

NĂM THỨ HAI – SỐ 413 ★ THỨ HAI 19-7-1965 TỨC 21 THÁNG 6 Â.L. ★ GIÁ 3 ĐỒNG

Quyết Tiến

CƠ-QUAN TRANH-ĐẤU CỦA THẾ-HỆ MỚI

★ Chủ-nhiệm : HỒ-VĂN-ĐỒNG ★ Giám-đốc Chánh-trị : BỒ BÁ THÊ ★ Tổng Thư ký Tòa-soạn : TRƯƠNG-SƠN ★

Tòa-soạn và Trị-sự : 54, Võ-Tánh SAIGON • Điện-thoại : 24.901 • Hộp Thơ : 880

8 trang 3 ĐỒNG

Hồ chí Minh và tập đoàn Cộng Sản Bắc Việt, Phạm văn Đồng, Trường Chinh, Võ nguyên Giáp đang mật đàm với Thủ tướng Nga Kossygguine để xin chi thị (Ảnh của tạp chí Time)

TUẦN BÁO « TIME » VẠCH RÕ CÁC LÝ-DO

VÌ SAO HỒ-CHÍ-MINH CHƯA CHỊU THƯƠNG-THUYẾT

★ Bắc Việt nuôi tham vọng chiếm đoạt vựa lúa tại miền Nam

★ B.V. VẪN HY VỌNG CHIẾN THẮNG TRẬN GIẶC HIỆN NAY

★ DÂN MỸ KHÔNG ƯA CHIẾN TRANH LÂU DÀI

ĐỜI SỐNG CỦA « CỤ HỒ » VÀ DÂN CHÚNG HANOI NHƯ THẾ NÀO ?

Tuần báo TIME số mới nhất, viết như sau :

Trong tuần qua, thủ đô Bắc Việt đã sẵn sàng để đối phó với một cuộc chiến tranh toàn diện. Và một trong những Lãnh tụ Cộng sản ở Á châu giả. chết và khôn ngoan nhất là Hồ chí Minh cũng đã sẵn sàng. Bắc Việt đang chuẩn bị tiếp thu hàng cuối cùng và sẽ thắng hoặc hại với vị lãnh tụ của họ.

Báo Time cho biết tiếp :

Từ tháng hai đến giờ, không quân Việt Mỹ đã thả bánh 4.050 phi vụ. Các phản lực cơ và phi cơ cánh quạt đã ném hàng ít nhất 30 tấn cứ quân sự, phá hủy 127 đàn vững cao sạ, p'á hư 34 chiếc cầu, hãy hoại 17 đoàn quân xa và độ 17 toa xe lửa cho khỉ giới, đạn dược, phá tan 20 đài radar, 33 bãi đinh, và ném bằng cầu cứ không quân của VC ở Đông Hới.

Người ta tự hỏi tại sao Bắc Việt vẫn chưa chịu thương thuyết trong khi các vụ oanh kích đã đến gần khu vực Hanoi ? Theo các quan sát viên quốc tế thì thái độ của Hànội có thể giải thích bằng 3 lý do chính như sau :

xem tiếp 1 trang 6

Đ.T. THẢO BỊ BẮN CHẾT

TRONG TRƯỜNG HỢP NÀO ?

★ Thông cáo Bộ Quốc Phòng đã kịp thời đính chánh các giả thuyết chung quanh việc ĐT Thảo bị bắn

SAIGON.— Sáng 17-7-65 dự luận Saigon đã bàn tán xôn xao về tin cựu đại tá Phạm ngọc Thảo bị bắt và tử thương. Vụ Phạm ngọc Thảo bị bắt và tử thương này đã có thiệu nguồn tin trái ngược nhau được loan truyền trong thành phố,

xem tiếp 5 trang 6

Cựu Đại tá Phạm-ngọc-Thảo

ĐỀ YỂM TRỢ BỘ BINH

đang hành quân trên đèo

ĐÈO MANG YANG LÀ NƠI MAI PHỤC CỐ HỮU CỦA VIỆT CỘNG SUỐT TỪ THỜI CHỐNG PHÁP ĐẾN NAY

BINH SĨ CHÁNH PHỦ SẼ được di-chuyển đến vùng này để tảo thanh những ổ phục-kích

SAIGON (AP).— Phát ngôn viên Hoa Kỳ cho biết hôm thứ bảy, các oanh tạc cơ không lồ B-52 của Không lực Hoa Kỳ, lần đầu tiên, trong khi bay yểm trợ cho các cuộc hành quân dưới bộ của QĐVNCH, đã oanh tạc các mục tiêu tại đèo Mang Yang, Trung Phần (cách phía Đông Pleiku 80 cây số.)

Phát ngôn viên cho biết một phi đoàn từ 25 đến 30 chiếc trong số các pháo đài bay B52 từ căn cứ Guam tới, đã oanh tạc các vị trí bị tình nghi là của VC trên đèo Mang Yang vời 500 tấn bom. Phi vụ này đã được hiệu từ 7g30 đến 9g30 sáng. Thời tiết tại mục tiêu tốt.

Đèo này là một đoạn quan trọng trên quốc lộ 19 chạy ngang Trung Phần Việt Nam, từ bãi cảng Qui Nhơn tới thành phố Pleiku ở Cao nguyên.

Người ta được biết có một cuộc hành quân lớn trên đường này để tảo thanh VC và mở đường cho một đoàn xe tiếp tế.

Đây là lần đầu tiên, B52 được dùng để yểm trợ cho binh sĩ chính phủ đang hành quân trên đèo.

Phát ngôn viên tuyên bố, oanh tạc này «được thực hiện do lời yêu cầu của chính phủ Việt Nam liên quan tới cuộc hành quân tại vùng này.

xem tiếp 7 trang 6

Một phát giác mới « ĐƯỜNG MÒN » Hồ-Chí-Minh thật ra rất rộng NHƯ LÀ GẦN TCHÉPONE

VAN TƯỢNG (AFP).— Ông Lucien Coudous, nhiếp ảnh gia làm việc cho một hệ thống vô tuyến truyền hình Hoa Kỳ từ Saynabouli về Vạn Tượng đã tuyên bố: Saynaabbut là cửa cớ không quân Hoàng gia Ai lao, nơi thường xuất phát các cuộc oanh tạc quân Pathet Lào, Tôi đã được may mắn nghỉ trên 1 chiếc máy bay oanh tạc «T.28» loại máy bay hàng ngày thường oanh tạc những trục giao thông của Pathet Lào hay nơi tập trung quân VC tại vùng Tchépone gần ranh giới Ai Lao—Việt Nam nơi miền Trung Ai Lao, nên tôi đã chụp được những bức hình về «đường mòn Hồ chí Minh» chạy dài trên đất Ai Lao, từ biên giới Bắc Việt tới Nam Việt.

Ông Coudous cho biết : «đường mòn Hồ chí Minh» thật ra là con đường rất rộng, chứ là tại phía Nam Tchépone. Ông Coudous cho hay thêm : nhiều chiếc cầu trên «đường mòn Hồ chí Minh» đã bị phá cơ Hoàng gia Ai Lao phá hủy.

CÁC HOẠT ĐỘNG CỦA Ô.MC. NAMARA Ở S.G

Thảo luận ngày đêm VỚI CÁC YẾU NHÂN VIỆT-MỸ

★ Đã ghi nhận sự cần thiết tăng gia quân số

★ Quân chiến đấu Mỹ sẽ có một ở Cao Nguyên

★ Có thể sẽ lập thêm một số căn cứ quân sự.

SAIGON.— Ngay sau khi đến V.N. vào lúc 8 giờ sáng ngày 16-7, buổi chiều cùng ngày, ông M. Namara Bộ Trưởng Quốc Phòng Hoa Kỳ, ông Cabot Lodge tân Đại sứ Hoa Kỳ tại V.N. Thống tướng Wheeler Ban mưu trưởng Liên Quân Hoa Kỳ, và ông Leonard Unger chủ tịch ủy quan phối hợp nỗ lực về Việt Nam đã họp cùng các nhân vật cao cấp VN như Trung tướng Nguyễn văn Thiệu, Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, chủ tịch ủy ban Hành Pháp, Thiếu tướng Nguyễn hữu Có, Tổng Ủy viên Chiến Tranh, Thiếu tướng Lê nguyên Khang, ông Trần văn Đỗ, Tổng Ủy Viên Ngoại Giao, ông Trương đình Tôn Ủy viên Kinh tế, ông Bùi Diễm phụ tá đặc biệt của Thiếu tướng Chủ Tịch Ủy ban Hành Pháp.

Tất cả mọi vấn đề quan trọng về V.N. đã được Chính phủ VN đem ra trình bày, Thiếu Tướng Kỳ nói về chương trình hoạt động của Chính phủ, Thiếu Tướng Nguyễn hữu Có nói về tình hình quân lực V.N. và ước số quân địch VC. Tất cả các nhà lãnh đạo V. N. đều đề nghị tăng thêm quân số.

Sau buổi họp, ông M.Namara cùng các nhân viên của tòa đại sứ Bộ Tư-Lệnh Việt Tự Hoa Kỳ đã

xem tiếp 9 trang 6

ĐÃ BẮT ĐƯỢC Cán bộ VC cao cấp TRONG BỘ THAM MƯU CHIẾN KHU D ?

SAIGON .— Theo một nguồn tin bán chính thức giấy quân sự thì trong các cuộc tấn công mãnh liệt vào trung tâm chiến khu D của liên quân Việt Nam Tân, các chiến đoàn đã nhận ra những các cuộc oanh tạc của pháo đài bay B 52 đã phá vỡ nhiều nơi ẩn trú mà trước đây VC cho là an toàn nhất.

Nhưng quan trọng hơn là đường như lực lượng tác thành đã bắt được một số cán bộ VC cao cấp trong Bộ Tham Mưu chiến khu D và do đó, cuộc hành quân của lực lượng Việt — Mỹ — Úc vào tân chiến khu D đạt thêm kết quả tốt.

Có tin cho hay việc truyền đạng giữa các nhà đương cuộc thêm dễ dàng trong công cuộc phá vỡ mọi mưu toan quấy rối các đơn thị của VC.

T.T. NG-CAO-KỲ NÓI VỚI ĐỒNG BÀO DALAT

QUÂN ĐỘI QUYẾT ĐẬP TAN NHỮNG THẾ LỰC NGĂN TRỞ

CHÁNH QUYỀN LÀM CUỘC CÁCH MẠNG XÃ HỘI

SAIGON.— Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương đã dự buổi lễ phát gạo cho đồng bào nghèo Đà Lạt, Tuyên Đức, tại công trường Hòa Bình (Dalat) hồi 10 giờ 30 sáng qua ngày 17.7.

Chánh phủ hiện nay không làm như các chánh phủ trước

Dịp này, Thiếu tướng Chủ tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương đã ngỏ lời cùng hàng ngàn đồng bào và các đại diện Quân, Dân, Chánh đang hiện diện trong buổi lễ.

Mở đầu, Thiếu tướng cho biết tuy đã bận việc tại Saigon, Thiếu Tướng vẫn quyết định lên Đà'at để nhìn tận mắt sự đau khổ cùng sự thiếu thốn của đồng bào bằng những biện pháp thích ứng để giúp đỡ đồng bào một cách hữu hiệu.

xem tiếp 8 trang 6

Không quân Lào tấn công 2 TIỂU ĐOÀN V.C. TỒN Ở MUONGKHOUA SAU CUỘC OANH TẠC TẠI ĐIỆN-BIÊN-PHỦ

VAN TƯỢNG 17-7 (AFP).— Hôm thứ bảy phát ngôn viên của Bộ quốc phòng Ai Lao cho biết : Không lực Hoàng gia Lào đã oanh tạc hai tiểu đoàn Việt Minh lần trốn tại Muong Khoua ở miền Bắc Phong Saly, sau khi có cuộc oanh tạc của không lực Hoa Kỳ tại Điện Biên Phủ.

Cuộc oanh tạc nói trên đã diễn ra ngày 11 và 12 tháng 7 vừa qua. Con số tổn thất chắc chắn chưa được rõ nhưng con số ước lượng là hơn 100 người.

QUÂN SỐ MỸ đóng tại VIỆT NAM sẽ là 183.000

SAIGON (AFP).— Mặc dù phái ngôn viên chính thức của Hoa Kỳ không nói rõ quân số Mỹ tăng gia là bao nhiêu người ta cũng tin chắc rằng số quân gia tăng có thể sẽ lên tới gần 100.000. Số quân này sẽ đưa quân số của Hoa Kỳ tại Việt Nam lên tới 183.000 người.

Trước khi ông Mc Namara lên đường qua Saigon, Hoa thịnh Đốn đã nhắc tới con số 179.000 binh sĩ Hoa Kỳ Việt Nam.

Cân nhắc lại rằng quân số Hoa Kỳ tại Việt Nam tính tới ngày hôm 17-7 là 72.600 người. Trong những ngày sắp tới, ít nhiết có thêm 3 tiểu đoàn bộ binh, các đơn vị cơng binh Hoa Kỳ sẽ tới Việt Nam cho đủ số 83.000.

Quân số của V.C. và của chánh phủ VNCH

Trong cuộc thảo luận của các nhà lãnh đạo quân sự Hoa Kỳ, người ta cho hay quân số của Việt Cộng tại Miền Nam Việt Nam là 165.000 người gồm có 45.000 quân chính quy, 20.000 quân tiếp liệu và 100.000 quân không chính quy.

Quân chính phủ V.N.C.H. là 550.000 người gồm có 250.000 quân chính quy, 100.000 địa phương quân, 150.000, nghĩa quân và 50.000 cảnh sát.

H.Đ. Đô thành ra mắt dân chúng

SẼ ĐỀ-NGHỊ ĐỔI LẠI GIỜ GIỚI NGHIÊM

từ 24 giờ đến 3 giờ 30 sáng ?

★ TÒA ĐÔ CHÁNH ĐÃ TRÙ LIỆU NHIỀU CÔNG VIỆC CẢI TIẾN SINH HOẠT Ở THỦ ĐÔ.

SAIGON.— Hồi 9 giờ 30 ngày 17-7, Hội đồng Đô thành đã làm lễ ra mắt dân chúng đô thành tại tòa Đô Chánh. Ông Ủy Viên Nội Vụ đã chủ tọa buổi lễ này.

Trước hết ông Nguyễn quý Bảo giám trưởng của Hội-Đồng giới thiệu thành phần của Hội-Đồng, sau đó ông La thành Nghệ, chủ tịch Hội Đồng Đô thành lên đọc diễn văn. Ông chủ tịch minh xác, nhấn mạnh :

— « Hội đồng đô thành chống Đô Thành trực tiếp của vụ, thì Hội Đồng có nhiệm vụ phải bênh vực quyền lợi đồng bào Đô thành, đồng thời làm mọi cách sáng tạo để sống dân chủng, nhất là đối với người đại lao động.

xem tiếp 4 trang 6

TIN GIỜ CHỐT

THỦ TƯỚNG NGA TUYÊN BỐ

CHỈ CÓ HIỆP ĐỊNH GENÈVE 54 MỚI LÀ CĂN BẢN CHO SỰ BÌNH THƯỜNG HÓA TÌNH HÌNH VIỆT NAM

MA - TƯ KHOA (AFP) 17-7: Trước một đám đông cổ đông chứng, Kossygguine Thủ tướng Nga đã tuyên bố về vấn đề VN như sau :

Mấu hành động đều kêu gọi một phái ưng và mấu một biện pháp quân sự mới của Mỹ ở Việt Nam sẽ lôi cuốn theo những sáng kiến mới của các lực lượng Cộng sản.

Thủ Tướng Nga cũng tuyên bố : Chỉ ấn Phủ Nga sẽ và ủng ta sẵn sàng các nhận hiệp định Geneve 54 và chỉ có hiệp định này mới là căn bản cho một sự bình thường hóa tình hình.

Sẽ đánh thắng các Mặt khu Việt Cộng

AFP.— Hiện nay các kế hoạch chiến lược mới của Hoa Kỳ đã hoạch định xong. Các đề nghị của nhà cầm quyền quân sự tại Việt Nam được đặc biệt chú ý. Người ta biết rằng rồi đây sẽ có những cuộc hành quân tấn công.

Theo các giới chuyên môn về quân sự thì những cuộc hành quân này sẽ tiến dần thắng vào các mặt khu của Việt Cộng và quân chính quy Bắc Việt tại miền Nam V.N.

Các đơn vị bộ binh sẽ được không lực trợ đỡ gần trợ. Những cuộc oanh tạc của phi cơ B.52 là đã mở màn cho các cuộc tấn công của bộ binh.

Chỉ có thể nói chuyện hòa bình giữa 2 siêu chánh phủ.

Người ta biết trước rằng sự thay đổi chiến lược quân sự của Hoa Kỳ tại Việt Nam sẽ tiết quan trọng và Hoa Kỳ sẽ gặp khó khăn về kế hoạch trị, như phe đối lập sẽ phản đối chánh phủ Hoa kỳ sâu rộng hơn. Tuy nhiên, mặc dù đã có gắng, Hoa Kỳ cũng không tìm thấy người nào đã thương thuyết hòa bình. Bởi vậy, nơi bộ trưởng Hoa Kỳ cần phải tiếp xúc với Nga sẽ đi khi cần, có thể nói cuộc hội đàm giữa 2 siêu chánh phủ.

Tổng Thống Johnson bình luận về cuộc hội đàm Harriman — Kossygguine

HOA THỊNH ĐỐN (Reutar). Tối 16-7, phái ngôn viên Bạch cung tuyên bố rằng ông Thống Johnson cho phép trình các ô.Harriman đăng lưu ý. Nhưng ông đồng ý với đề nghị là không có ý thay đổi gì trong hai nước về vấn đề Việt Nam.

KHÔNG CÓ VẤN ĐỀ ĐƯA quan Mỹ từ Đức SANG VIỆT-NAM

HIEDELBERG ĐỨC QUỐC (AP) Hôm thứ bảy một người tin quân sự cho biết : Cuộc tăng cường quân đội Hoa kỳ tại Nam VN đang được trù liệu mà không cần rút các lực lượng đón trú tại Á Châu.

xem tiếp 9 trang 6

NHỮNG DỰ ĐỊNH XÂY DỰNG CỦA ÔNG TÂN GIÁM ĐỐC ĐÀI PHÁT THANH SAIGON

SẼ BÃI BỎ CHƯƠNG TRÌNH TUYỂN LỰA GA-SÌ HÀNG TUẦN

và loại trừ những phần tử đầu cơ đã lợi dụng làn sóng điện để quảng cáo thương mãi

SAIGON (T.T.).— Những ngày gần đây QUYẾT TIẾN có đăng nhiều ý kiến đề tư, phê bình sự bê bối nơi chương trình văn nghệ—đặc biệt là tân nhạc— của Đài Saigon.

Theo nguồn tin của giới thân cận đài Phát thanh Saigon thì Thiếu tá Tân Giám Đốc Nhà vô tuyến truyền thanh rất chú trọng đến các ý kiến xây dựng đó. Thiếu Tá đang nghiên cứu việc bãi bỏ chương trình tuyển lựa ca sĩ hàng tuần và chương trình sáy có tính cách thương mại và phản nghệ thuật, tại do một số cai thầu «hàm» mà trên danh nghĩa, cử gán cho Đài phát thanh.

Cũng theo nguồn tin này, Thiếu tá Giám đốc Nhà vô tuyến truyền thanh cũng cho lệnh mở cuộc điều tra về việc có nhiều người lợi dụng làn sóng điện của đài Saigon để quảng cáo thương mại, hầu có biện pháp loại trừ những phần tử đầu cơ ích lợi vào đài phát thanh Saigon.

BÊN LỀ I PHÒNG THI Ở SAIGON

« YÊU RÂU XANH »

BÀY MƯU HÁI « TRÁI NGỌT »

nhưng đã bị sa lưới CS. rất nhục nhã

● Hắn là một « Giáo sư ở Vĩnh Long », Phó Chủ khảo kiêm Giám thị một phòng thi...Tứ Tài

SAIGON.— Theo tin của báo Sống thì sáng ngày 13-7-65 một chuyện rất rối đã xảy ra tại một phòng thi ở Saigon. Hồi 8 giờ 20, lúc chưa ra đề thi, 1 nữ thí sinh ngồi bên cạnh bỗng chuyện nữ sinh Huỳnh Thúy Vân T. nhưng là giám thị phòng không can thiệp, thì ngay lúc ký số bà Tôn số P.7 giám thị hành lang đến.

Nhưng thay vì chuyện trò với cô Vân T., phạm kỷ luật phòng thi nên bà bắt cô phải ngồi sang chỗ khác.

Cô Vân T tuân lịnh đổi chỗ nhưng vì thấy mình không làm sao tội nên cô cứ ngồi lên nói với bà Tôn số P.7 nhưng bà P.7 lại cho rằng cô Vân T bướng bỉnh đem cái bà Giám Thị và bị bà coi là hành động thiếu lễ độ, phạm kỷ luật trường thi.

xem tiếp 9 trang 6

Hạn chế lưu thông đường Võ-Tánh TỈNH GIA ĐỊNH

GIA ĐỊNH.— Vì lý do bảo vệ an ninh cho cơ quan quân sự, Tòa Tỉnh Trưởng Gia Định đã ra thông cáo, kể từ ngày 16-7, hạn chế lưu thông trên khoảng đường Võ Tánh (xã Hòa Nhơn, quận Tân Bình) tọ cổng số 1 đến cổng số 2 ra Trần Hưng Đạo như sau.

— Cấm chỉ lưu thông trên phần đường dành cho khách bộ hành (passe-ryanhe) phía giáp rào Trại Tiên Hưng Đạo.

— Cấm các xe đậu sự ngừng trên quang đường ấn định trên.

Đang SÔNG NƯỚC NGƯỢC NƯỚC

THIẾT TRƯỜNG

VỠ QUÊN CHĂNG ?

TUẦN báo Sài Thành vừa chỉ trích một cách rất vô tư việc đăng đàn tử « cân quốc » của một bà tự hiệu là Saigon. Báo Sài-Thành cho đó là sự vô tình, hay có ý, đem phải « cân VC.

Đăng như vậy, đành tử « cân quốc » hoàn toàn chỉ có nghĩa xấu. Dành tử ấy xưa kia do VC đặt ra để chỉ bọn linh Lê dương, bọn bội-binh chuyển lợi dụng các cuộc hành binh để tàn sát, ăn trộm, hãm hiếp đồng bào quê mùa của các cô thôn nữ bơ bơ.

Ngày nay, trong cuộc tấn công VC của quốc dân, có ai cách đăng chữ « đồng chí » thay cho tiếng tôi gọi là hàng binh đề đánh. Vậy tại sao có người vẫn đăng mà đành tử « cân quốc » ? Vô quên chăng ?

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

KỊCH TRƯỜNG Quyết tiến KỊCH TRƯỜNG

CẢI-LƯƠNG

CÙNG CÁC BỘ MÔN VĂN NGHỆ KHÁC DỰNG LÊN

«Trường Thành tinh thần»...

Của PHONG VÂN

I. — Trong một số trước, chúng tôi đã nói vị trí nghệ thuật cải lương trong nền văn hóa, được cầu thành khi dân tộc Việt Nam hoàn thành cuộc Nam tiến. Nó mang cả tính dân tộc.

Chúng tôi viết bài ấy để trả lời cho một số người mang ý thức bài cải lương, cho rằng cải lương là một thứ thanh phần nghệ sĩ hai đoàn Kim Chung I và II đã trình diễn vở «Tiếng cười Bao Tự» tại rạp Quốc Thanh, ai cũng biết tuồng này, đoàn Kim Chung mượn cốt truyện của người khác để chu Ngọc Văn viết lại theo lối đo ni đóng giầy của đoàn KC, Thành thử Ngọc Văn làm theo nguyên tắc, nghĩa là không chạy theo trọn vẹn những văn khúc trong cuộc đời của người đẹp đã trang lâm sụp đổ nhà Châu, mà mượn số thêu thêt vào đấy những mối tình phụ thuộc để khai thác nhiều người, phô trương nhiều đào kép thêm, dù nhiều là không liên quan gì đến cái gọi là «Tiếng cười Bao Tự». Tuồng đó dưới mắt chúng tôi, Ngọc văn

Có cái hay mà cũng có cái dở

Cô cái hay là bên cạnh nàng Bao Tự xoay qua Ngọc Văn đưng thêm nàng Lệ Hoa, cô gái cùng làng với Bao Tự, được ngự đệ Nghĩ Bao đoạt hoàn trong một chuyến du ngoạn để rồi sau đó, khi Bao Tự đã lọt vào tay Chau U Vương, thì Lệ Hoa cũng ngày ngày bước đến than cùng bội quan ở ... để bắt nàng đăng lên đàng cứu trung. Rồi Lệ Hoa bỏng trở thành chứng nhân của bao nhiêu cuộc thăng trầm trong cuộc đời Bao Tự và là người nắng nỗi sau cùng trên cơ nghiệp đổ nát của nhà Châu để cùng ngự đệ Nghĩ Bao vẫy dương tơ tóc. Thành thử Ngọc Văn tạo thêm một mối tình bên cạnh một mối tình. Nó cũng giống như Tây Thi và Trịnh Đàng, Thiều Cơ và Lý Cơ. Nghĩa là Ngọc Văn không muốn tách rời nàng Bao Tự ra khỏi những cô gái làng I hanh Thủy, và muốn nói trong cùng vị, người viết đâm say nhân sắc của Châu U Vương nên cho mối tình yêu trong sạch của ngự đệ Nghĩ Bao.

Đó là một điều hay. Nhưng bên cạnh cái hay đó, người am hiểu truyện Tàu và muốn tìm hiểu các chân tướng của Bao Tự lại không nhìn nhận. Bởi vì có thể mối tình giữa Lệ Hoa và Nghĩ Bao sẽ làm lệ đi tâm tình u-uất của Bao Tự khi kề cạnh với Châu U vương, hoặc giả nói oán hận nghìn đời của người đẹp nhà Châu với Công tử Hồng Đức, Vì quá rõ thức cảnh I nên Ngọc Văn đành lạc ý hướng của Hồng Đức. Người xem có thể biết tăng vị giảm thân. Tác Quốc Công thân đ... nên công tử Hồng Đức có ngày ý nghĩ là phải, cướp người đẹp Bao Tự để gây lên vua, hầu chuộc tội cho chú bình đang bị giam hãm trong vòng lao lý. Lý ra thì Hồng Đức thương yêu Bao Tự với tất cả chân tình. Khi đánh cướp nàng về làm vợ thì công là lẽ Tào quốc. Cùng đến lúc tiếc nay chăng đến bội bạc vong đề tăng ta thức người đẹp tâu rồi với U Vương thì tội cho công thần Bao Quyền. Xét ra tình phụ tử lại ngăn đến nỗi nghiêu cùng gia đình nên Hồng Đức đành bắn lòng bẹn giao người đẹp cho vua để chuộc tội cha già. Bao Tự ôm mối hận nghìn đời từ đó, để rồi đến tay U Vương, nàng vẫn được chiều chuộng, nên muốn quên hết đi cảng rời đau vì của một phi tần. Không ngờ chính sự đam mê của U Vương đã làm cho Hoàng hậu ghen tức, rồi một cuộc đánh ghen xảy ra, thế là Ngọc Văn đặt phế cả Quỳnh Đài để mang tội với vua chúa, bị đày về đất Thân. Còn hoàng hậu thì vào lãnh cung, ngày ngày nhớ con và vô, giận U Vương được tăng quên đến, nên mới cậy*

★ Bài của HOÀI NGỌC

đến. Thân hào tới nơi cao giàu. Đã số triều thần nhà Châu đều đứng về phe Hoàng hậu và thế từ Nghĩ Cơu nên Bao Tự tự thấy mình bị cô lập, vô phận sóng mình như chiếc lá giữa dòng. Nàng phải nỗ lực tìm nơi nương tựa việc phải gắn bó một thứ dược Hoàng hậu đầu trong mưu lớn của quan Ngự Y. Và sau khi hiểu rõ mình là con cầu một phi tần nhà Châu mà bị vua mang vất bỏ xuống ngàng, thì mối thù hận lại xoay về với U Vương. Bao Tự cương quyết đạp đổ cả thành trì cho hả dạ. Trò đối Lý Sơn gồm chứ hầu là một vợ cũ của Bao Tự cho không phải là một trò chơi tác hại. Thế nên khi U Vương chết, Bao Tự lại ngồi vào tay của Nhung Chúa là kẻ thù đã giết hại U Vương. Như vậy, Bao Tự không phải tự nhiên mà tác độc mà sự đắt thay trong hàng người đẹp có những nguyên nhân xác đáng. Ngọc Văn không làm nổi bật được những nguyên nhân đó. Bao Tự của Ngọc Văn tầm thường như bao cung phi, mỹ nữ mà người ta đã thấy trong hàng tầm truyện Tàu mà thôi.

Lệ Thủy có lột tả được tâm tư người đẹp?

Lệ Thủy như gương mặt trẻ trung duyên dáng và hơi ca lãnh lót như chương người nên được khá giả phần chuộng Tuy nhiên, cô tạo trẻ được nên chương không phải làm được bắt cứ một vai nào. Nhất là là vai Bao Tự đã có đau lành nghề Kim Chung để là Cô thế nơi là Lệ Thủy chưa biết đau khổ vì tình yêu bao giờ, và trong tâm tư trình trắng. Lệ Thủy cũng không có một ý nghĩ bạo ác, ngông cuồng được. Ấy thế mà cô phải đóng vai Bao Tự, phải thể hiện cho kỳ được ba tiếng cười mang ba tánh chất khác nhau.

Tiếng cười đầu tiên là tiếng cười thắt vọng với mối chân tình của Hồng Đức. Người con gái tình trăng trót đã yêu và người biết thân mình là ngày trong nhau, thì tại bị người ta chuyển tay cho người khác. Đau đớn mà phải chịu đựng. Chịu đựng không nổi nơi phát ra tiếng cười, Tiếng cười kỳ khôi là chan chứa nước mắt, o day, chung tỏ chỉ thấy Lệ Thủy cười hòn nhiên, tiếng cười của một kẻ thắng tế? !

Đến tiếng cười thứ nhì khi Bao Tự được biết mình là hoa mua bán trên chỗ nhà Châu, bị vất xuống dòng sông Thanh Thủy nói được anh chàng bán cung vật lớn anh hưởng cho đến lớn để bán cho nhà Bao, mới có chuyện trở triều để lọn lại lâu vợ U Vương, thì nàng cười, cười cho cuộc đời dưng dưỡi, cười cho số phận hẩm hiu và cảm giận bấy nhà Châu đã toan giết nàng từ tăng trong sước. Cái cười, phản vân chứa chan tư lự, bước vui lần lớn...

Mà L.Th. thì chưa lột tả được tâm trạng đó, nên có cười cái cười hèo hắt, cười miễn cưỡng. Có lẽ những lời rằn thuật (hàng Vương Cả) của gã bán cung quá buồn khiến cho Lệ Thủy bị xác động mạnh mà quên đăng Bao Tự trong thời gian đã đã trưởng thành, nhất cuộc đời như gió thoảng, mây trôi, biết nghĩ suy nhưng không hề khổ lụy. Cái cười thơ hai tế nhị là ở chỗ đó.

Đến tiếng cười thứ ba là khi Bao Tự vơi U Vương đón Lý Sơn để gặp gỡ chư hầu, Nàng cười những bộ mặt ngơ ngác của chư hầu, cười cho sự phản uất bất đầu từ các tiểu quốc và cười cho trong lai nhà Châu rồi sẽ điều tàn theo vô của chính chiến.

Cái cười này là cười thôn mãn, cười toại ý hoàn toàn. Lệ Thủy chỉ làm cho chúng tôi thêm mến được nụ tiếng cười nầy thôi. Có nghĩa là có chỉ thành công một phần bu trong ý nghĩa của vở tuồng Đàn chắc chắn, thì đây có Lệ Thủy không sao hiểu rõ của truyện Bao Tự mà chính cô đã đóng vai người đẹp đó.

Viết sao đúng sẵn, nếu ai cũng đã biết sơn gia Ngọc Văn viết thế nào về Bao Tự và gì Lệ Thủy có thành công trong vai người đẹp nhà Châu không rồi vậy.

H. NG

Chuyện TRONG LÀNG

HỀ VUI ĐÃ RỜI KIM-CHƯƠNG

Sau khi đoàn Kim Chương rời Saigon xuống Sa đéc, hề Vui xin thôi và cho tuồng tiếp vở nhà Kép Bảo. Tuồng thời thay thế hề Vui trong khi chờ đợi hề bầu tìm một đanh hề khác. Chương nhân đoàn KC thương lượng với hề Sa (đoàn Tăng Mai Thu). Mặt khác, cũng nghe hề Minh muốn trở lại công tác.

Bởi hết, hề Vui là một công sự viên xuất sắc của đoàn Kim Chương. Tuồng đã hề Vui là người của đoàn Lan Hương Hoa.

Có bao nhiêu soạn giả tông ngũ?

Đến nay tính lại trong hàng ngũ soạn giả tuồng thì đã có những anh sau đây đã gia nhập quân đội, trong Nguyễn (quanh không quân). Đó là Văn tự (thầy), Thế hà Văn tác chiến, Lưu Đông đầu anh em là ác đều được miễn hoặc hoãn đến vì gia cảnh, hoặc vì sức khỏe. Đa số đều bịnh... lao, Ghê chưa, cấm nghề nay.

Hấp dẫn quá xá?

Phòng Kim Chương xuống Sadéc hai lần đem bao gạo và Quy Bảo để trợ giúp gia đình bình sĩ được đồng bào địa phương tán thưởng nhiệt liệt. Tượng khi sau nhà đã chuyển viện lên Hoa cho chiếu phim máu mũ mặt rạp, và đoàn Quân nhạc tiến lên những được bao hàng thu hút đông bao chen chúc chật cả đường sá. Dịp may hi hữu!

Phượng Liên thu dia

Hôm đoàn Kim Chương đến xuống Sadéc, nhà nhà cũng thấy đầu Phượng Liên lăng vàng ở Saigon. Hôi ra thì được biết Phượng Liên ở lại để thu máy bộ đĩa mới. Bà hàng Tơ Hải Đây là lần thứ ... Phượng Liên thu đĩa tự nâng người chỉ tâm nay. Và bắn là đĩa Phượng Liên « ăn khách » nên mới có vậy tai thu như thế.

Bích Sơn ái ngại!

Khi nhà tổ chức buổi họp đến vở «Đoạn tuyệt» đến mời cô Bích Thuận để thu vai loại sự trong tuồng nầy, thì cô Bích liền thoái thoái vì gặp Bích Sơn sẽ thay vai chính. Bích Sơn ái ngại thôi. Vai nầy trước mà Bạy (Phùng Hà) đóng, nay Bích Sơn khiếp quá!

Cô Bích Thuận nói: Cô trẻ có so sánh cùng không ai chê đâu. Nhưng mà sẽ như loại sự chỉ cho hơn trong vai tiếng đồng hệ là đồng được cho gì!

Thi hành quân dịch là nhiệm vụ tất yếu của công dân một nước độc lập

Những cái hay, dở của soạn giả Ng.Văn trong

TIẾNG CƯỜI BAO-TỰ

• Vai Lệ Thủy có lột tả được tâm sự người đẹp nhà Châu qua ba giai đoạn hận đời?

Trong tháng qua, đoàn Kim Chung I cho ra mắt vở « Tiếng cười Bao Tự » tại Olympic. Vở mới đây, công ty Kim Chung lại gom tự thành phần nghệ sĩ hai đoàn Kim Chung I và II để trình diễn vở « Tiếng cười Bao Tự » tại rạp Quốc Thanh. Ai cũng biết tuồng này, đoàn Kim Chung mượn cốt truyện của người khác để chu Ngọc Văn viết lại theo lối đo ni đóng giầy của đoàn KC, Thành thử Ngọc Văn làm theo nguyên tắc, nghĩa là không chạy theo trọn vẹn những văn khúc trong cuộc đời của người đẹp đã trang lâm sụp đổ nhà Châu, mà mượn số thêu thêt vào đấy những mối tình phụ thuộc để khai thác nhiều người, phô trương nhiều đào kép thêm, dù nhiều là không liên quan gì đến cái gọi là « Tiếng cười Bao Tự ». Tuồng đó dưới mắt chúng tôi, Ngọc văn

Có cái hay mà cũng có cái dở

Cô cái hay là bên cạnh nàng Bao Tự xoay qua Ngọc Văn đưng thêm nàng Lệ Hoa, cô gái cùng làng với Bao Tự, được ngự đệ Nghĩ Bao đoạt hoàn trong một chuyến du ngoạn để rồi sau đó, khi Bao Tự đã lọt vào tay Chau U Vương, thì Lệ Hoa cũng ngày ngày bước đến than cùng bội quan ở ... để bắt nàng đăng lên đàng cứu trung. Rồi Lệ Hoa bỏng trở thành chứng nhân của bao nhiêu cuộc thăng trầm trong cuộc đời Bao Tự và là người nắng nỗi sau cùng trên cơ nghiệp đổ nát của nhà Châu để cùng ngự đệ Nghĩ Bao vẫy dương tơ tóc. Thành thử Ngọc Văn tạo thêm một mối tình bên cạnh một mối tình. Nó cũng giống như Tây Thi và Trịnh Đàng, Thiều Cơ và Lý Cơ. Nghĩa là Ngọc Văn không muốn tách rời nàng Bao Tự ra khỏi những cô gái làng I hanh Thủy, và muốn nói trong cùng vị, người viết đâm say nhân sắc của Châu U Vương nên cho mối tình yêu trong sạch của ngự đệ Nghĩ Bao.

Đó là một điều hay. Nhưng bên cạnh cái hay đó, người am hiểu truyện Tàu và muốn tìm hiểu các chân tướng của Bao Tự lại không nhìn nhận. Bởi vì có thể mối tình giữa Lệ Hoa và Nghĩ Bao sẽ làm lệ đi tâm tình u-uất của Bao Tự khi kề cạnh với Châu U vương, hoặc giả nói oán hận nghìn đời của người đẹp nhà Châu với Công tử Hồng Đức, Vì quá rõ thức cảnh I nên Ngọc Văn đành lạc ý hướng của Hồng Đức. Người xem có thể biết tăng vị giảm thân. Tác Quốc Công thân đ... nên công tử Hồng Đức có ngày ý nghĩ là phải, cướp người đẹp Bao Tự để gây lên vua, hầu chuộc tội cho chú bình đang bị giam hãm trong vòng lao lý. Lý ra thì Hồng Đức thương yêu Bao Tự với tất cả chân tình. Khi đánh cướp nàng về làm vợ thì công là lẽ Tào quốc. Cùng đến lúc tiếc nay chăng đến bội bạc vong đề tăng ta thức người đẹp tâu rồi với U Vương thì tội cho công thần Bao Quyền. Xét ra tình phụ tử lại ngăn đến nỗi nghiêu cùng gia đình nên Hồng Đức đành bắn lòng bẹn giao người đẹp cho vua để chuộc tội cha già. Bao Tự ôm mối hận nghìn đời từ đó, để rồi đến tay U Vương, nàng vẫn được chiều chuộng, nên muốn quên hết đi cảng rời đau vì của một phi tần. Không ngờ chính sự đam mê của U Vương đã làm cho Hoàng hậu ghen tức, rồi một cuộc đánh ghen xảy ra, thế là Ngọc Văn đặt phế cả Quỳnh Đài để mang tội với vua chúa, bị đày về đất Thân. Còn hoàng hậu thì vào lãnh cung, ngày ngày nhớ con và vô, giận U Vương được tăng quên đến, nên mới cậy đến. Thân hào tới nơi cao giàu. Đã số triều thần nhà Châu đều đứng về phe Hoàng hậu và thế từ Nghĩ Cơu nên Bao Tự tự thấy mình bị cô lập, vô phận sóng mình như chiếc lá giữa dòng. Nàng phải nỗ lực tìm nơi nương tựa việc phải gắn bó một thứ dược Hoàng hậu đầu trong mưu lớn của quan Ngự Y. Và sau khi hiểu rõ mình là con cầu một phi tần nhà Châu mà bị vua mang vất bỏ xuống ngàng, thì mối thù hận lại xoay về với U Vương. Bao Tự cương quyết đạp đổ cả thành trì cho hả dạ. Trò đối Lý Sơn gồm chứ hầu là một vợ cũ của Bao Tự cho không phải là một trò chơi tác hại. Thế nên khi U Vương chết, Bao Tự lại ngồi vào tay của Nhung Chúa là kẻ thù đã giết hại U Vương. Như vậy, Bao Tự không phải tự nhiên mà tác độc mà sự đắt thay trong hàng người đẹp có những nguyên nhân xác đáng. Ngọc Văn không làm nổi bật được những nguyên nhân đó. Bao Tự của Ngọc Văn tầm thường như bao cung phi, mỹ nữ mà người ta đã thấy trong hàng tầm truyện Tàu mà thôi.

Lệ Thủy có lột tả được tâm tư người đẹp?

Lệ Thủy như gương mặt trẻ trung duyên dáng và hơi ca lãnh lót như chương người nên được khá giả phần chuộng Tuy nhiên, cô tạo trẻ được nên chương không phải làm được bắt cứ một vai nào. Nhất là là vai Bao Tự đã có đau lành nghề Kim Chung để là Cô thế nơi là Lệ Thủy chưa biết đau khổ vì tình yêu bao giờ, và trong tâm tư trình trắng. Lệ Thủy cũng không có một ý nghĩ bạo ác, ngông cuồng được. Ấy thế mà cô phải đóng vai Bao Tự, phải thể hiện cho kỳ được ba tiếng cười mang ba tánh chất khác nhau.

Tiếng cười đầu tiên là tiếng cười thắt vọng với mối chân tình của Hồng Đức. Người con gái tình trăng trót đã yêu và người biết thân mình là ngày trong nhau, thì tại bị người ta chuyển tay cho người khác. Đau đớn mà phải chịu đựng. Chịu đựng không nổi nơi phát ra tiếng cười, Tiếng cười kỳ khôi là chan chứa nước mắt, o day, chung tỏ chỉ thấy Lệ Thủy cười hòn nhiên, tiếng cười của một kẻ thắng tế? !

Đến tiếng cười thứ nhì khi Bao Tự được biết mình là hoa mua bán trên chỗ nhà Châu, bị vất xuống dòng sông Thanh Thủy nói được anh chàng bán cung vật lớn anh hưởng cho đến lớn để bán cho nhà Bao, mới có chuyện trở triều để lọn lại lâu vợ U Vương, thì nàng cười, cười cho cuộc đời dưng dưỡi, cười cho số phận hẩm hiu và cảm giận bấy nhà Châu đã toan giết nàng từ tăng trong sước. Cái cười, phản vân chứa chan tư lự, bước vui lần lớn...

Mà L.Th. thì chưa lột tả được tâm trạng đó, nên có cười cái cười hèo hắt, cười miễn cưỡng. Có lẽ những lời rằn thuật (hàng Vương Cả) của gã bán cung quá buồn khiến cho Lệ Thủy bị xác động mạnh mà quên đăng Bao Tự trong thời gian đã đã trưởng thành, nhất cuộc đời như gió thoảng, mây trôi, biết nghĩ suy nhưng không hề khổ lụy. Cái cười thơ hai tế nhị là ở chỗ đó.

Đến tiếng cười thứ ba là khi Bao Tự vơi U Vương đón Lý Sơn để gặp gỡ chư hầu, Nàng cười những bộ mặt ngơ ngác của chư hầu, cười cho sự phản uất bất đầu từ các tiểu quốc và cười cho trong lai nhà Châu rồi sẽ điều tàn theo vô của chính chiến.

Cái cười này là cười thôn mãn, cười toại ý hoàn toàn. Lệ Thủy chỉ làm cho chúng tôi thêm mến được nụ tiếng cười nầy thôi. Có nghĩa là có chỉ thành công một phần bu trong ý nghĩa của vở tuồng Đàn chắc chắn, thì đây có Lệ Thủy không sao hiểu rõ của truyện Bao Tự mà chính cô đã đóng vai người đẹp đó.

Viết sao đúng sẵn, nếu ai cũng đã biết sơn gia Ngọc Văn viết thế nào về Bao Tự và gì Lệ Thủy có thành công trong vai người đẹp nhà Châu không rồi vậy.

H. NG

THÀNH ĐƯỢC

...vẫn cười! sau biến cố đáy khó cho

ÚT-BẠCH-LAN

Nhân cô bạn đã biết : Út Bạch Lan đã cùng các nói đoàn Kim Chung 1, chia tay với Thành Được. Trong thời gian gần đây, Thành Được có cô chân tình tới gần việc ở một hàng hàng không đan ay. Cô nhận tình nay đã làm khổ Út Bạch Lan rất nhiều. Út Bạch Lan đến nhà cô ký ở đường Cao Thắng để dành ghen. Và Út Bạch Lan lại đành ghen cả ký đầu rạp Thanh Bình xem đoàn Thanh Được khai trương cách đây không lâu. Lý Bạch Lan đã khóc rất nhiều và gây ấn vị ghen...

Cô lúc, Thành Được nói rằng đã xiêm cô chân tình của anh. Nhưng, người cầu Út Bạch Lan lại bảo cần với cô rằng Thành Được vẫn lén lút đan díu với cô nhân tình ký.

Út Bạch Lan nghi rằng cô ký bỏ Thành Được, khiến cho Thành Được nổi đâm, vì tước đây, Thành Được có nhiều cô nhân tình trẻ đẹp mà Thành Được thông mê cô nào hết. Cho nên Út Bạch Lan nhờ thấy, thì ông nào cũng «chạy» cho Út Bạch Lan biết rằng Thành Được đã bị Thiên Linh Cái của cô nhân tình ký. Số đó mấy ông không thị nổi Thiên Linh Cái. Út Bạch Lan cho chúng tôi biết là cô nhân tình của Thành Được có một cái phòng đặc biệt, không ai được đặt bước vào — ngoại trừ Cô Thiên Linh Cái (?)

Trong những ngày gần đây, nghe rằng cô nhân tình của Thành Được đi Pháp. Thành Được đã thoát khỏi «mê hồn trận» ! Anh đưa khiến đoàn Thành Được lưu đưa mến Đông rồi các tình đợc theo sông Cửu Long Giang đến nhà Đỉ rồi vào ngày 19-7 sau đoàn Thành Được về thủ đô, trình diễn tại rạp Hưng Đạo.

Sau bao biến cố gay khó cho Út Bạch Lan, Thành Được vẫn cười như không có chuyện gì xảy ra.

PHONG

SÂN KHẤU VÀ CUỘC ĐỜI

NGHIỆP BẦU BÌ

Thế thường phung vợ đen dưới thọc bắt cứ một người nào nghề nào, ai cũng muốn được làm chủ. Lao đã để được tự do, thực hiện định điều khiển kế hoạch, đường lối hầu tạo một sự nghiệp vật chất lãnh thảo cho chính mình sau nầy.

Bởi thế, khi con là tuổi còng nhân, người ta muốn không mong làm chủ, có gắng để được làm chủ và khi trở thành một chủ nhân, người ta lo bành trướng cơ sở, càng sau sự tạo. Tình thần chủ, lo trường là đông cơ thúc đẩy cần phải có trong con người biết tranh đấu và cầu tiến.

Chủ nhân đối với giới cai trong được lại... bầu.

Nhưng «bầu» của một đoàn hát, đã là đủ ban trình diễn thường xuyên tại các rạp lớn ở thủ đô hay tiểu bàn lắc nào cùng quanh quẩn nơi các đình, các chợ ở xa nơi hẻo lánh, đều vẫn phải ở mang, nặng hoàng bao nhiêu khó khăn phức phạp.

Khó khăn về vật chất, phiền phức ở tinh thần

Chúng tôi còn nhớ lời than phiền của một ông bầu nói với chúng tôi:

— Anh trong làm được bầu gánh là rất vang hanh diện lắm ao ! Thật sự, đó là một hành phúc nặng nề nghiêm sinh.

Đã em sơn bộ đường đầu với người cảnh lầm khi thể xác của bầu gánh bèo nhèo như chiếc áo sơ mi nhăng nhúc.

Một trường hợp khác thuộc về «nang cuoi ra nước mắt». Có một người no đến tiếng nói đang bầu gánh mà cũng vừa là bầu đàn, chúng tôi được nghe ông bầu tâm sự:

— Bên nay là đêm chơi, tiền rạp chưa thanh toán được, chắc chắn là khó đưa đồ đạc ra rồi. Chủ rạp định xét ý trang và xem thấy trở sơ, nhưng vẫn vơ vơ sơn thấy trở sơ, cho hát xương con thì gì nữa.

Giữa lúc đó, một vệ sĩ vào gặp ông bầu :

— Ông, gánh diễn ở đâu mà ...

— Gánh gì nữa, đưa con ! Rồi lão rồi ! Con tôi thì bịnh hoan rồi rồi, tiền vốn đồng gây bao đang đầu bắc để trả tiền thuốc.

Hoan hai năm rồi, chúng tôi không có địp giấp một vở hoa Thanh Tao Đo đó, chúng tôi hỏi một cao ngồn ngàn !

— Ừa, gánh diễn ở đâu mà ... về Sàigòn ?

— Gánh gì nữa, đưa con ! Rồi lão rồi ! Con tôi thì bịnh hoan rồi rồi, tiền vốn đồng gây bao đang đầu bắc để trả tiền thuốc.

Rồi anh lắc đầu, tiếp theo với mọi giọng chán nản :

— Cũng tại mình hàm lâm hà. Bán hoc làm bầu để hưởng đời ! Kim Thanh đang lẽ cho mình rút hai học kinh nghiệm. Thế mà mình cũng nhào lên xáp nghiệp bầu đề rồi bây giờ mang phải ác chương nghiệp.

Dư đã được hai triệu, nhảy vô làm bầu một thời gian, vốn liếng đành đụng đi đời nhà ma ! bây giờ thiếu sự tiền mặt trầm trọng con... ... ... vực chưng bịnh trở về Gò Gây, thà tính vơi anh, tôi tôn tơi giả.

Một ông bầu khác là Lan Vinh Sang Trước kia, Vinh Sang đầu quân cho đoàn Thanh Minh Thanh Nga và được khán giả khen trong vai tuồng người điên trong kịch «Mưa Kung» của Hà Triều Hoa Phượng.

Rồi cũng vì quyết làm bầu nên Vinh Sang giảm chục bao nhiêu nên sở bầu đập.

Chưa nhưng, gặp bạn tại quán ăn canh rạp Quốc Thanh mới hay biết, đoàn hát của anh đã rã. Xác gánh còn nằm tại Trảng Bàm.

Kết luận, bạn Vinh Sang vẫn tắc mấy lời :

— Khổ muốn điên, cha sướng ích gì mà bầu với bì.

T.Đ.

Hai nhân vật điển hình

Chúng tôi đã gặp bầu Thanh Tao vở thăng hình gầy bên đang đều bắc sẽ để trên thuốc.

Hoan hai năm rồi, chúng tôi không có địp giấp một vở hoa Thanh Tao Đo đó, chúng tôi hỏi một cao ngồn ngàn :

— Ừa, gánh diễn ở đâu mà ... về Sàigòn ?

— Gánh gì nữa, đưa con ! Rồi lão rồi ! Con tôi thì bịnh hoan rồi rồi, tiền vốn đồng gây bao đang đầu bắc để trả tiền thuốc.

Rồi anh lắc đầu, tiếp theo với mọi giọng chán nản :

— Cũng tại mình hàm lâm hà. Bán hoc làm bầu để hưởng đời ! Kim Thanh đang lẽ cho mình rút hai học kinh nghiệm. Thế mà mình cũng nhào lên xáp nghiệp bầu đề rồi bây giờ mang phải ác chương nghiệp.

Dư đã được hai triệu, nhảy vô làm bầu một thời gian, vốn liếng đành đụng đi đời nhà ma ! bây giờ thiếu sự tiền mặt trầm trọng con... ... ... vực chưng bịnh trở về Gò Gây, thà tính vơi anh, tôi tôn tơi giả.

Một ông bầu khác là Lan Vinh Sang Trước kia, Vinh Sang đầu quân cho đoàn Thanh Minh Thanh Nga và được khán giả khen trong vai tuồng người điên trong kịch «Mưa Kung» của Hà Triều Hoa Phượng.

Rồi cũng vì quyết làm bầu nên Vinh Sang giảm chục bao nhiêu nên sở bầu đập.

Chưa nhưng, gặp bạn tại quán ăn canh rạp Quốc Thanh mới hay biết, đoàn hát của anh đã rã. Xác gánh còn nằm tại Trảng Bàm.

Kết luận, bạn Vinh Sang vẫn tắc mấy lời :

— Khổ muốn điên, cha sướng ích gì mà bầu với bì.

T.Đ.

VỞ «ĐOẠN TUYỆT»

ĐƯỢC TÁI DIỄN VÀO CHIỀU THỨ BẢY 24-7-1965

Trong số báo ra ngày thứ năm 15-7-1965, chúng tôi có loan tin đoàn Thanh Minh Thanh Nga tái diễn vở «Đoạn tuyệt» vào chiều thứ bảy 17-7-1965 tại rạp Hưng Đạo.

Nhưng vào giờ hot, vở tuồng trên rạp vẫn vắng chuyển của đoàn Thanh Được, mà kép Thành Được đóng vai chính, nên vở « Đoạn Tuyệt » được loan Thanh Minh Thanh Nga quyết định tái diễn vào hiệu Thứ Bảy 24-7-1965 tại rạp Quốc Thanh vẫn với thành phần người cũ như sau đây.

Thành Được vai Đông Thanh Nga vai Loan Vũ (Hưng vai ông Thân, không có Loan, Ngọc Nước vai Cô Bích, em của cậu Ký Thân. Cô Nam Sadec vai mẹ không có Loan.

Ngọc Giàu vai cô giáo Thầu Tam Văn vai giáo Lâm

Hoàng Giang vai chú rể Kim (đức vai thân ở Loan.

Cô Bạy Ngọc vai mẹ ở Loan.

Phương Ánh vai ... ở Loan

Hoàng Văn vai bố ở Kim (Loan)

Bích Sơn vai nữ luật sư

Hữu Phước vai Biện lý, Văn Ngọc vai Chánh án.

Vở «Đoạn Tuyệt» của Duy Lân phòng tác điện thuyết «Đoạn Tuyệt» của Nhất Linh và đánh trong vẫn hơ 30 năm trước. Khi thành ca kịch phần «Đoạn Tuyệt» đã được trình diễn thời tiền chiến và nhảy sân khấu đã được tân điểu trên sân khấu Thanh Minh Thanh Nga

ĐAU SƯNG, LỞ LOÉT BAO TỬ
Ợ CHUA — ĐẦY HƠI
ĐAU QUẶN, NÓNG BAO TỬ
uống
GASTROPAN
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Hay nhất Tốt nhất
Citrosodine
THUỐC VIÊN VÀ CỐM SỦI TĂM
SINH BỤNG — Ợ CHUA — NÔN MỬA
TRẺ EM — ÓI SỮA — NẤT CỤT
VIỆN BÁO CHẾ GREMY LORQUET PHÁP-QUỐC
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
KN. 052 BYT 10-6-64

RẤT CẦN CHO NGƯỜI:
BÀI THẠN
CƠ THỂ SUY NHƯỢC
THIẾU HẰNG HẢI?
DIỄN THỌ TỐ
ÔNG-TIỀN
THUỐC BỔ THẬN, BỔI DƯƠNG, TRÁNG TINH, AN THẦN, ĐIỀU HÒA KHÍ HUYẾT.
RẤT THÍCH HỢP CHO NGƯỜI:
LỚN TUỔI HAY ĐAU MỎI MẠNH MẤT SỨC, ÔM YẾU, ÍT ĂN, KHÓ NGỦ
KBYT. 348 28.3.62
TIỆM THUỐC BẮC NÀO CŨNG CÓ BÁN
Nhà thuốc ÔNG-TIỀN. Phố lớn CHOLON

THUỐC HO VIÊN
BUTEX
Với 3 đặc điểm nên 3 lần công hiệu
HO GIÓ — HO GÀ
HO KHAN — HO CÓ ĐÀM
274 BYT - 20-6-63

QUYẾT TIẾN KỊCH TRƯỜNG

THỨ HAI — THỨ NĂM

PHONG VÂN chủ biên với sự cộng tác của HOÀI NGỌC, HÀ HUY HÀ, THANH ĐẠM V.V...

★ Nhức đầu chóng mặt, kinh nguyệt không đúng kỳ, người ốm yếu, ăn ngủ không được, phụ nữ uống :
THUỐC BỔ HUYẾT
NỮ BỬU HOÀN
(Nhân hiệu ba số 555)
555
Nhà Thuốc Vạn-Hòa-Đường
Số 203 đường Lương-như-Học — CHOLON
QUÁCH-PHẤT (Có bán lẻ tại các thuốc Bắc)
K.N.B.Y.T. số 621 ngày 16-2-63

Do Võ Phi Hùng Cung HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

TIN TỨC NƯỚC NGOÀI

THE CUỘC TRONG NGÀY

NGA-MỸ CÓ THỂ THÒA HIỆP GI VỀ VẤN ĐỀ VIỆT NAM ?

của VIỆT-KHÁNH

Hoa Thịnh Đốn có vẻ đặc biệt chú ý đến cuộc hội đàm trong ba tiếng đồng hồ ngày thứ năm vừa qua giữa ông Harriman, Đại sứ lưu động Mỹ và ông Kosygutine, Thủ Tướng Nga, tại Mạc Tư Khoa.

Ông Harriman sang viếng thăm Nga từ tuần qua với ý cách riêng nhưng chuyến đi bành đột ngột này nhằm dùng lắc tình hình Việt Nam trên nên nghiêm trọng, do đó làm mọi nhà Tri Chiến, khiến người ta có thể đoán ngay rằng vấn đề Việt Nam là đề tài chính trong các cuộc thảo luận giữa ông và cấp lãnh đạo Nga.

Bên thế vẫn chưa biết rõ kết quả cuộc gặp gỡ Harriman—Kosygutine, nhưng sau đó ông Harriman đã gặt hái điều vẻ mặt, phát triển với Tổng Thống Johnson. Bởi vậy một mặt lại Hoa Thịnh Đốn, người ta đã đề cập đến vấn quyền Mỹ sẽ nội dung nhức trình của ông Harriman, một mặt tại Mạc Tư Khoa, các nhà quan sát thì biết Đại ký của ông Harriman sau cuộc gặp gỡ với Thủ Tướng Kosygutine, đã đạt lượng mức tỉ bang giao Nga-Mỹ hiện nay.

Vấn đề chính được nêu lên là: Hiện tình hình cũng thông ý Việt Nam với sự tăng gia cường độ chiến tranh trong những ngày tới có thể đưa đến một sự đổ vỡ trong cuộc bang giao Nga-Mỹ không ?

Theo những nguồn tin từ Mạc Tư Khoa và Hoa Thịnh Đốn, người ta có cảm tưởng rằng kết quả cuộc hội đàm Harriman-Kosygutine không đến nỗi đen tối lắm. Tuy vậy người ta cũng không có thể lạc quan quá được.

Có điều chắc chắn là cả Nga lẫn Mỹ đều cố tránh những sự tăng thêm giữa hai nước, mặc dầu lập trường của đối bên về vấn đề Việt Nam vẫn cách biệt nhau xa. Nhà lãnh đạo Nga hình như cũng có trách việc Mỹ đến chiến tranh để làm cho tình thế trầm trọng hơn.

Sự thật chẳng phải Nga yêu quý gì Mỹ, nhưng Nga cũng nhận thấy rằng nếu lợi dụng cần đã Việt Nam để chèn ép Mỹ, tình hình bang giao giữa hai nước sẽ bị tổn thương nặng như vậy Nga sẽ rơi vào bẫy Trung Cộng. Mục tiêu của Bắc Kinh là cố gắng phá hoại cuộc "sống chung hòa bình" giữa Nga và Mỹ, bởi vậy Bắc Kinh luôn luôn tỏ ra thái độ cứng rắn và bắc bỏ mọi đề nghị thương thuyết ôn hòa.

Tóm lại, đã bất đồng ý về vấn đề Việt Nam, hai cường quốc Nga và Mỹ lại có những điểm đồng ý như sau :

1) Đã muốn đã không Nga và Mỹ không thể gây nhiều thêm trong cảng thẳng ngày kiêm cho có hại.

2) Vấn đề Việt Nam tuy quan trọng, nhưng không phải là tất cả, quyền vấn đề Việt Nam. Nga, Mỹ cũng có những vấn đề khác có thể thảo luận được.

3) Cả hai nước đều muốn duy trì tình trạng "sống chung hòa bình", tuy mỗi bên đều có các dụng riêng. Nga muốn đã cao thuyết mình có thể trở thành đề là đồng, có thể áp dụng được. Còn Mỹ thấy cần phải chấm dứng những mưu toan làm lung lắng chủ trương đó.

4) Sau hết cả Nga lẫn Mỹ đều thấy viện ảnh đang lo ngại về sự bành trướng của Trung Cộng. Cả hai đều không muốn cho Bắc Kinh hại lung vì tình trạng bang giao Nga-Mỹ đổ vỡ.

Với những điểm đồng ý đó, rất có thể đối bên tìm được đất thảo hiệp. Ông Harriman có vẻ lạc quan nhất là người ta cho rằng có thể có một cuộc gặp gỡ thứ hai giữa ông và Thủ Tướng Kosygutine. Một khi Nga và Mỹ thỏa hiệp, chiến cuộc Việt Nam đã gần đến đích dù cũng không thể đưa đến Đại chiến được.

Trong cuộc phỏng vấn vô tuyến truyền hình ở M.T.Khoa, Ô.Harriman tuyên bố

MỸ-NGA KHÔNG THỂ GIẢI QUYẾT VẤN ĐỀ V.N.

« Mặt trận Giải phóng Miền Nam » không thể dự các cuộc thương nghị giữa Bắc Việt và Việt Nam C.H.

MẠC TƯ KHOA(AFP).—Trong một cuộc phỏng vấn vô tuyến hình dành cho các kỹ giả Mỹ tại Công TrườngĐỏ ở Mạc Tư Khoa hôm thứ sáu, Ô.Harriman tuyên bố rằng,theo ông,vấn đề Việt Nam « không thể giải quyết giữa Mỹ-Nga, nhưng giữa Bắc Việt và Việt Nam Cộng Hoà ».

Ông so sánh cuộc tranh chấp ở Việt Nam với chiến tranh Hàn quốc và nhắn rằng «cho tới nay Bắc Việt vẫn chưa hề tỏ ra sẵn sàng chấp nhận đề nghị tranh luận không tiên quyết» của Tổng thống Johnson.

Nói hết,nói về hòa bình Nga—Mỹ, ông Harriman nói : « Chúng ta phải luôn luôn sẵn sàng thương thuyết và tìm cách giải quyết các mâu thuẫn của chúng ta. Chúng ta phải sẵn sàng tỏ rõ mục tiêu của chúng ta. Với tư cách là đại cường quyền tối, chúng ta có bổn phận làm như vậy, không những đối với chúng ta, mà đối với cả thế giới ».

Chung quanh việc ông Harriman viếng Mạc-Tư-Khoa

MẠC TƯ KHOA.—(AFP).— Chiều 16-7 ô.Averell Harriman cho biết hiện giờ ông chưa biết có gặp lại ô. Kosygutine trước khi rời Mạc Tư Khoa hay không. Ông Harriman dự định rời Mạc Tư Khoa vào cuối tuần tới.

Vượt hẳn giai đoạn thăm dò

Một cuộc đàm thoại thứ nhì, tiếp theo cuộc đàm thoại đầu, lâu 3 tiếng đồng hồ bắt đầu sáng thứ năm, theo các quan sát viên, sẽ chứng tỏ rằng các cuộc tiếp xúc Nga — Mỹ hiện nay vượt hẳn « giai đoạn thăm dò ». Ngoài ra, người ta lại cho rằng ngoài vấn đề Việt Nam, hai bên cũng cần bàn về nhiều vấn đề quan trọng khác nữa, tài binh, không phổ biến và khí nguyên tử v.v...

Mặt khác, ông Harriman cũng cho biết ông không có kế hoạch gì về cuộc gặp với Leonide Brejnev, đặt nhất bí thư cộng đảng Nga.

Mỹ ủng hộ Chánh phủ Saigon để tiến tới một giải pháp

MẠC TƯ KHOA (AFP).— Dự một cuộc tiếp tân tại tư dinh Đại sứ Mỹ chiều 16-7,ongHarriman nhắn lại một lần nữa rằng-Mỹ ủng hộ chánh phủ Saigon để tiến tới một giải pháp cho vấn đề tranh chấp hiện nay.

M.T.G.P.M.N. chỉ là bù nhìn của Hànội

Ông xác nhận lần nữa rằng «Mặt trận Giải phóng Miền Nam» chỉ là «bù nhìn» của nhà cầm trách Hànội và theo ông, không thể dự các cuộc thương nghị giữa Bắc Việt và Việt Nam Cộng Hòa mà ông đã đưa ra đề nghị trong một cuộc phỏng vấn vô tuyến truyền hình 1ớn 16-7 tại Công Trường Đỏ.

Ô. Harriman phúc trình tổng thống Johnson những gì ?

HOA THỊNH ĐỐN (AFP).

Xem tiếp 12 trang 6

ÔNG HARRIMAN đã giải bày với Thủ tướng Nga về một giải pháp cho vấn đề V.N.?

MẠC TƯ KHOA (A F P)— Hôm 17-7 ông Vladimir Matzkevitch Tổng trưởng canh nông Nga sẽ đã hội đàm với đại sứ toàn quyền Hoa Kỳ ông Harriman.Ông Kohler,đại sứ Hoa Kỳ tại Mạc tư Khoa cùng tham dự cuộc hội đàm này.

Một giải pháp cho vấn đề Việt-Nam ?

Trên phương diện ngoại giao, cuộc hội đàm giữa ông A. Harriman và A. Kosygutine đường như quan trọng hơn là người ta tưởng. Một cuộc hội kiến thứ hai có thể diễn ra vào giữa tuần tới. Tại Hoa thịnh đốn, người ta nói không có vấn đề gì nào trong lập trường của đôi bên.

Nhưng theo một nguồn tin ô. Harriman đã giải bày một giải pháp khả dĩ giải quyết được vấn đề V.N. đã đưa, phi hành gia đề quan sát về khoa học.

Kết quả cuộc thí nghiệm phi thuyền « Mariner 4» của Mỹ được báo chí Nga đánh đề một chỗ đành dợ. Sau tin «lavastan», bản «Pravda» đăng tải bức ảnh đầu tiên về Hỏa tinh.

Nhựt phóng hỏa tiễn « Kappa 8/12 »

ĐÔNG KINH.— Hôm 16-7, Nhựt đã phóng hỏa tiễn «Kappa8/12» lên không gian (cao độ 160 cây số) thuộc không phận đảo Cửu Châu và đã thành công.

NÓI CHUYỆN LÂU BỐN GIỜ NHƯNG KHÔNG CÓ KẾT QUẢ GÌ

HOA THỊNH ĐỐN.— Phát ngôn nhân Tòa Bạch Ốc vừa cho biết, trong cuộc tiếp xúc lâu 4 tiếng đồng hồ giữa ông Harriman và Thủ tướng Nga Alexis Kosygutine tại Mạc tư Khoa ngày 15-7 vừa qua, hai bên đã bàn về nhiều vấn đề quan trọng nhưng cũng không đem lại một kết quả nào.

Trung Cộng sẽ đảm nhiệm việc phòng thủ Bắc Việt ?

CHÁNH PHỦ LÀO KÊU GỌI dân chúng toàn quốc bình tĩnh, sáng suốt

TÌNH HÌNH VẬN TƯỢNG RA SAO ?

VẬN TƯỢNG (AFP) Ngày thứ bảy 17-7 vừa qua, chánh phủ Ailao đã ra thông cáo kêu gọi dân chúng Ailao trong toàn quốc hãy bình tĩnh và sáng suốt trong thời kỳ tuyển cử.

Bản thông cáo tố ý tiếc là có những người tìm đủ đủ là để có sự lộn xộn nguy cả những cuộc bầu quan số xảy ra. Tất cả những điều này đều vô cùng cần. Rất có thể có một số sự rối rắm những trong cuộc tuyển cử nào mà không có ? Cuộc tranh cử rất có thể rất sôi nổi nhưng không vì vậy mà xảy ra những sự thanh loãn lẫn nhau.

Bản thông cáo kết luận tin chắc ở tình thần dân chúng.Lên chính sẽ phòng ngừa đối với những tin đồn đại hão là không sự.

Tình hình Vạn Tượng ra sao?

VẬN TƯỢNG (A F P)— Các giới chánh trị tại Vạn Tượng tự hỏi tại sao các bên Thái Lan vẫn xuất bản lại loan tin «thủ đô AiLao trong cơn kinh hoàng, dân chúng bỏ Vạn Tượng đi lánh nạn ?

Vạn Tượng hoàn toàn yên tĩnh, dân chúng lần ăn như thường lệ. Nhưc tới những tin nói bên-chi Thái đã loan có những cuộc sung đột giữa quân Hoàng gia Ai Lao và Pathet Lao tại gần Vạn Tượng, các giới quan sát Ai Lao cho rằng bên chỉ Thái đã nhận lấm các cuộc tập dượt của quân đội Hoàng gia Ai-Lao thành cuộc xung đột.

Tin vắn

Hội đồng quốc tế các nhà giảng kêu gọi hòa bình

GENÈVE (REUTER) — Ngày 16-7,Hội đồng quốc tế các nhà giảng đã kêu gọi tất cả các nước liên hệ tới chiến cuộc Việt Nam hãy hoàn bì cũng xét tất cả các tăng biến tốc độ trong cuộc chiến tranh tại VN.

Hội đồng cũng đã kêu gọi các nhà giảng tại Nam, Bắc Mỹ châu hãy bày tỏ các sáng kiến để tái lập hòa bình và sáng khởi tại Santo Domingo.

24-7, Năm nước trong Thị trường chung họp

BRUXELLES (Reuter).— Hôm 16-7 sáu nước cố chân trong Thị trường chung Âu châu đã chấp thuận dự Hội nghị các ngoại trưởng tối. Thị trường chung vào ngày 26-7, mục đích Pháp đã quyết định tẩy chay Hội nghị này.

Mỹ không cần sử dụng tàu bè Nhựt chở chiến cụ qua V.N.C.H.

ĐÔNG KINH (AFP).— Người tin chánh thức loan bảo rằng Mỹ không cần sử dụng tàu bè Nhựt để chở vũ khí và chiến cụ qua Việt Nam Cộng Hòa. Thêm nữa vẫn đề này giữa các chủ tàu hàng hải liên hệ và nghiệp đoàn thủy tinh nhà bến.

Phi thuyền Mỹ «Mariner IV» đã khám phá được Thời tiết và không khí TRÊN HỎA-TINH

● Nga phóng vệ tinh khoa học « Proton I » và khen ngợi Mỹ chụp được hình Hỏa tinh.

● Nhựt phóng hỏa tiễn « Kappa 8/12 » vẫn đã thành công.

Ngoài chiến tranh ở Việt Nam đang được dư luận quốc tế đặc biệt theo dõi từng biến chuyển mới, vừa thì đưa thêm hiểu không gian giữa Mỹ Nga cùng được giới khoa học thế giới quan tâm chú trọng.

Dây kết quả cuộc thám du Hỏa tinh

Hôm thứ sáu,ông Pickering,giám đốc chương trình phi thuyền « Mariner » Mỹ đã mở cuộc họp bào cho giới những tin tức đầu tiên về cuộc thí nghiệm phi thuyền «Mariner IV». Thời tiết trên Hỏa Tinh dưới 30 độ bắc phân (degrés centigrades) Áp lực không khí rất yếu, lối từ 10 tới 20 phần nghìn ba (đơn vị áp lực millibars). tốc độ lực người ta thấy ở Địa Cầu từ30.000 thước cao độ sơn cước. Không khí trên Hỏa Tinh có 70% chất azote, 16% chất anhydride carbonique và 8% chất argon. Rất có thể có vài hình thức vẻ sự sống trên Hỏa Tinh.

Các phi hành gia thám hiểm Hỏa tinh sau này phải mặc áo giáp thy lụa vì kỹ tuyệt lượng áp lực rất yếu.Do đó ở cách xa thước mặt bao thế nào hiểu tốc độ của phi thuyền khi bay đến gần Hỏa tinh. Khi quyển trên Hỏa-tinh lên tới 150 cây số cao. Trong lực điểm tương đương với địa cầu bao đến vì ít hơn bốn ngày. Trên mặt Hỏa tinh có gió lớn đó đó. Nhưng hình ảnh thực (netteers) rõ xuống Hỏa tinh tạo ra những là những vòng lớn.

Nga phóng vệ tinh khoa học « Proton I »

MẠC TƯ KHOA.— Hôm 16-7 Nga đưa vào quỹ đạo đầu tiên vệ tinh khoa học « Proton I » nặng 12 tấn 200, gồm bằng 2 vệ tinh « Vostokhod » Gia-nây. Nga số có thể phóng lên không gì 1 lần sau đó.

Hòa-Lan nên có sáng kiến

để chấm dứt chiến tranh ở VietNam

—ZEIST (Hòa Lan) AFP.— Lãnh tụ nhóm Thiên Chúa Giáo lịch sử (Tin lành) ở quốc hội Hòa-Lan, ông Beernink, tuyên bố chánh phủ Hòa Lan nên có thêm sáng kiến để chấm dứt chiến tranh ở Việt-Nam.

Đảng Thiên Chúa Giáo lịch sử (Tin Lành) có 13 ghế trong Hạ viện Hòa Lan.

tin các tỉnh - tin các tỉnh

BÌNH THUẬN

Lựu đạn nổ trước nhà 1 cố vấn quân sự Mỹ

PHAN THIẾT.— Hồi 1giờ 45 ngày 16-7 một tên không bổ đã ném một quả lựu đạn trước nhà một cố vấn Hoa Kỳ tại gốc đường Bình Hòa trong Xã Chánh Thái Phan Thiết (Tỉnh Bình Thuận).Lựu đạn nổ tung vang nhiều mảnh văng trước rạp chiếu bóng Hòng Lợi, nhưng không gây thiệt hại đáng kể. Nhà chức trách địa phương đang tiến hành cuộc điều tra.

GIA-ĐỊNH

Xé bích chương treo giải thưởng bắt VC

GIA ĐỊNH.— Ngày 16-7 nhân viên an ninh Gia Định bắt cậu Trần văn K. 19 tuổi ở đường Nguyễn văn Học đưa về bót mở cuộc điều tra vì K. xé bích chương của chánh phủ treo giải thưởng bắt VC.

BIÊN HÒA

Tự tử 5 lần nhưng không chết

BIÊN HÒA.— 7giờ tối 16-7-65, người ta cố cứu sống hiện Biên Hòa có Trần thị Đ. 22 tuổi ngụ tại xã Bình Trước, uống nhiều viên thuốc ngủ tự tử nhờ cứu chữa.

Được biết trước đây cô Đ. đã 4 lần tự tử vì buồn bã cô Lân nhưng cô buồn vì thì rồi Tạ Tài nhưng vẫn được cứu sống như những lần qua. (L. T)

KIẾN - HÒA

Vợ chồng một nông dân bị V.C. hạ sát

TRÚC GIANG .— Đêm 12 rạng 13-7 VC đã đọn nhập ấp Hưng chánh thuộc xã Châu Hưng, quận Bến Đò tỉnh Kiến Hòa bắt các hai vợ chồng một nông dân là anh Nguyễn văn Kiên và Phạm thị Nhuần đem ra khải nhà 200 thước hạ sát. Anh Kiên bị bắn lúng bụng gây chân, chị Nhuần bị chặt đứt cổ chết tại chỗ.

Cùng ngày đồng bào lân cận phát giác và anh Kiên còn thở thoi, liền đưa đi bình viện cứu cấp.

Theo lời anh Kiên anh có một mâu thuẫn ở trong vùng bắt an ninh nay nam nay không cay cú gì được, nhưng Việt Cộng vẫn bắt nhớ thuế, anh không có tiền đóng do đó, đồng bào an và hai vợ chồng, may nhờ anh lành trí giả chết nên được đồng bào cứu sống.

VĨNH LONG

Xe đụng chạy. 1 hành khách tế chết

VĨNH LONG.— Hồi 11 giờ ngày 13-7-65, chiếc xe Thanh Lạc số 1A-2231 do tài xế Nguyễn ngọc Ánh lái từ Vĩnh Long đi Vũng Liêm, đến khu sang Sho" đường Vĩnh Thanh (VL) tránh 1 lũ bộng xe phải làm 1 hành khách đang phía sau tên Nguyễn thị Chy 24 tuổi vượt tay rớt xuống đặt bề đầu chết.

AN - GIANG

Quân Xa lọt xuống sông

LONG XUYÊN.— Hồi 10 giờ đêm 15-7-65 một quân xa Dodge 4 thuộc tiểu đoàn 9 Công Binh công đi Long Xuyên về Vĩnh Long xuống đò sang sông, có lẽ vì thắng không ăn nên xe từ chạy tới trước làm đứt 2 sợi lôi rồi an toàn tới lọt xuống sông. Trên xe có 4 quân nhân chỉ 1 người nhảy thoát ra được 3 bị nước cuốn mất.

Mái cho đến trưa ngày 15-7-65, chiếc xe vẫn chưa trục lên được và chưa tìm thấy 3 người bị mất tích. (N.D)

ĐI THI TỐT TÀI

4 học - sinh bị đu đăng đâm

VĨNH LONG.— 4 học sinh Nguyễn văn Biện 16t. Lê văn Sơn Huỳnh thành Tài, và Lương Bảy ngụ ở Trà Vinh lên Vĩnh Long dự thi tốt tài 1 mở ngày 8-7-65 trợ tại nhà ông Lê văn Thi đường Hùng đạo Vương VL. Đêm 7-7 4 cậu đang ngồi ôn bài trong nhà bỗng có 1 thanh niên nữa đi đăng bỗng nhà nhà biểu chuyện gì gì rồi rút dao hành hung cậu Nguyễn văn Biện bị đâm 2 vết thương sâu bắt tính, 3 bạn của Biện bị đâm nhưng nhẹ hơn. Cảnh sát đến can phạm bắt được 6 tên: Trần Triết Lý, Nguyễn minh Mẫn, Huỳnh việt Hùng, Tăng văn Chính, Nguyễn tri Thu và Nguyễn văn Xinh, điều vẽ bót lập biên bản. (NH)

BÌNH LONG

Hội đồng hàng tỉnh họp phiên đầu tiên

BÌNH LONG.— Hội đồng Tỉnh đã khai mạc phiên họp đầu tiên hồi 9 giờ sáng ngày 12-7-65 tại Tòa Hành Chánh Bình Long, toàn thể Hội viên Hội đồng Tỉnh Bình Long đã nhóm phiên họp đầu tiên để thảo luận lập nội quy và bầu Hội viên Văn phòng của Hội đồng.

Hội Đồng công đã thể trong 4 điểm công tác thân thiết sau đây:

1) Việc sáp nhập 2 Xã Tân Khai Minh Thanh vào 2 Xã Minh Đức và Minh Hòa.

2) Việc điều hành kỹ nhi việc tại Tỉnh ly.

3) Việc tử dụng quỹ tự trúc tại các kp Tân Sinh.

4) Và dự thảo đề án công tác cho thàng tới.

ĐÔ THÀNH ĐỐ THÀNH

Đến xin ngủ nhờ thời tiền và nữ trang của chủ nhà

SAIGON.— Tối ngày 16-7 ông Đào văn Trung 19t, công chức nhà ở hẻm 68 đường Trần quang Khải, thấy bà Ng. thủ Liên nhà ở kế cận báo có chuyện rầy la với người nhà. nên không muốn ngủ nhà nên sang ngủ nhờ 1 đêm. Trường tình hàng xóm, nên anh nầy cho ngủ, không ngờ sáng thức dậy thì bà Liên đã đi mất, xem lại soát sổ bạc 5 ngàn đồng, vàng nữ trang gần 5 ngàn đồng Anh nầy liền tới bót trình nhà chức trách.

SAIGON

VC treo biểu ngữ cổ cột lựu đạn

SAIGON.— Khoảng 6 giờ 17-7, người ta phát giác gần Chùa ý niệm xom Chuồng Bò (Ngã Bảy) một tấm biểu ngữ của VC có cột 1 quả lựu đạn nội hoa tôn đen.

Đồng thời có gần trương bọc Phan đình Phùng cũng có một tấm biểu ngữ và 1 quả lựu đạn nổ hẹn chuyện viên đã đến tịch thâu đem về bót.

Chở gạo không giấy tờ

SAIGON.— Chiều 16-7, anh Nguyễn văn Giáo 20 tuổi chạy xe 3 bánh chở 6 bao gạo không giấy tờ hợp phép chạy trên đường Lê văn Duyệt bị cảnh sát xét bắt. Anh Giáo bị bắt lấy 200 đồng mua bì đưa về bót.

Bị sở khanh phụ bạc

SAIGON.— Khoảng 1giờ sáng 17-7 cảnh sát tuần tiễu đến bến Bạch Đằng (Saigon) trông thấy một thiếu phụ ôm con thơ ngồi bên bờng đã khóc sướt mướt kêu lên mới vẻ bớt nhưng cô nầy không chịu cho biết danh tánh và lý do tại sao ngồi đây trong giờ giới nghiêm.

Đưa về bót thiếu phụ mới khai tên Lê thị Dung 23 tuổi quê ở Bà Xuyên, bỏng con lên Saigon thăm chồng nhưng bị chồng sau đuổi Quá buồn khổ, cô Dung định ôm con gieo mình xuống sông... Hiện cô Dung được nhà chức trách tạm giữ để cho thân nhân đến lãnh về.

Bắt 40 thanh niên trốn quân dịch

SAIGON.— Đêm 16-7 nhà chức trách Đô Thành chặn xét các nơi đường tìm bắt thanh niên trốn quân dịch. Kết quả có 40 thanh niên bị bắt về bót để giải lên trại nhập ngũ số 3.

Tên nầy có ở tù cùng đăng

SAIGON.— Hồi 7g. sáng 17-7, cô Ng. thị M. 19t. ngụ tại Bến Bạch Đằng thay đổi đi làm thì cô có tên H.K.H. cùng kế bên sẽ vách để đem lên « chủ kín » cô M Nhung có nay bắt gặp, hiện đã tỉnh vơi nhà chức trách.

Hàng đợt Tài Thành thâu nhận thêm công nhân

SAIGON.— Hàng đợt Tài Thành vừa công bố một bản thông cáo tuyển dụng thêm 35 công nhân cũ của hãng.

Các công nhân có tên trong bản thông cáo được mời đến văn phòng Hãng số 60, đường Lê văn Duyệt Saigon, trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày 16-7-65 để lập hồ sơ nhận việc.

Người ta được biết sau ngày hàng đợt Tài Thành được Bộ Nội Vụ cho phép mở cửa lại, ban giám đốc đã thân nhân 10 công nhân ngoài số công nhân không tham dự vào cuộc tranh chấp.

Nay ban giám đốc lại nhận thêm 35 người nữa, như vậy số công nhân cũ được nhận lâm việc lại là 45 người. Số còn lại lối trên 10 người vì không còn chỗ làm sẽ được ban giám đốc trả một khoản trợ cấp xã hội đặc biệt là 2.000đ, mỗi người.

ĐÔ THÀNH ĐỐ THÀNH

Đến xin ngủ nhờ thời tiền và nữ trang của chủ nhà

SAIGON.— Tối ngày 16-7 ông Đào văn Trung 19t, công chức nhà ở hẻm 68 đường Trần quang Khải, thấy bà Ng. thủ Liên nhà ở kế cận báo có chuyện rầy la với người nhà. nên không muốn ngủ nhà nên sang ngủ nhờ 1 đêm. Trường tình hàng xóm, nên anh nầy cho ngủ, không ngờ sáng thức dậy thì bà Liên đã đi mất, xem lại soát sổ bạc 5 ngàn đồng, vàng nữ trang gần 5 ngàn đồng Anh nầy liền tới bót trình nhà chức trách.

Ăn trộm khắp vùng Bến Vân Đồn, hai vụ ăn trộm bị bắt

ĐÔ THÀNH.— Đã một thàng nay tại Bến Vân Đồn, Cảnh Hiệp ngày cũng như đêm, nhiều vụ trộm bị mất xảy ra, ngày 16-7 trộm lại vào nhà bà Trần thị Hạnh ve vết đồ đạc trị giá 16 ngàn đồng tẩu thoát. Những lũng thau phiền thấu tai nhà chức trách mở cuộc điều tra, điều tra thì cảnh sát đã thành đã bắt được hai vụ ăn trộm điệu về bót, y khai tên là Lê phước Hải tự là Hai Chệ 28 tuổi và Lê văn Khoang 17 tuổi tự Paulica hai tên bị cáo lưu để điều tra.

Đã bán quả giới nghiêm lại còn hách với Cảnh sát

ĐÔ THÀNH.— Vào lúc 0 giờ 10 sáng 17-7, nhân viên Cảnh Sát đi tuần trên đường Nguyễn Huệ, trong gió gió nghiêm cấm thay quan nghỉ. Cảnh Sát vừa lập biên bản thì không ngờ người trong nhà bàng cửa lớn ra mở với nhân viên Cảnh sát. Bà chủ quán bị mời về bót thẩm vấn.

Mang đạn về cho gám bắt hợp phép hai người bị bắt

SAIGON.— Lúc 7 giờ tối 17-7, nhân viên Cảnh sát đi tuần tại Phú Thọ Hòa, Bà gặp hai thanh niên khả nghi liền chặn lại, xét trong người hai thanh niên nầy bắt gặp cả 100 viên đạn Carbine và đạn súng, khi bắt tới giấy tờ không có. Điều vẽ bót được biết tên là Nguyễn văn Sinh 21 tuổi, bình ahi, Nguyễn văn Tám 19tuổi, con một ở quận 6 Tân Sơn Nhứt. Cả hai bị giải Quản vụ trị Trần.

1 đêm. 5 kẻ chôn đời uống độc được tự tử

ĐÔ THÀNH.— Đêm 16 rạng 17-7, người ta cho tới bình viện hai thiếu nữ và một thiếu phụ mê mang bất tỉnh. Theo lời khai nhân viên cho biết tên là Nguyễn thanh Loan21 tuổi nhà đường Sư Vạn Hạnh, Trần thị Ngọc Yến 21 tuổi nhà ở đường Trương hán Siêu và Nguyễn thị Sinh 43 tuổi nhà ở đường Lê Văn Duyệt, 3 người đã buồn gia đình, kẻ tình duyên trắc trở nên uống độc được quyết sinh.

1 nữ thương gia bị giải Tòa

S.A.I.G.O.N.— Trưa ngày 16-7, bà K.K.A.S. Ấu kiều, 37 tuổi nhà ở đường Trương Cát Vũng Tàu và Saigon tới sập và trong chợ Bến Thành của bà Nguyễn thị Nghi mua hàng, bà quên cái xách tay trong có 200 ngàn đồng. Khi quay trở lại lấy thì chỗ sập vẫn không trả, thiếu phụ nầy liền tới bót trình nhà chức trách, bà bắt vẽ bót tạm giữ để thẩm vấn. Sáng 17-7, bà bị giải tới Biện Lý Cuộc.

Vào cư xá Mỹ kiều không giấy tờ

SAIGON.— Vào lúc 10g đêm 16-7, nhân viên Cảnh sát đặc trị Cư xá Mỹ kiều đường Trần hưng Đạo, thấy một thiếu nữ xách giỏ xách vào cư xá Mỹ kiều, Cảnh sát liền yêu cầu cho xét giỏ mây và xin xuất trình giấy tờ, nhưng thiếu nữ xây không cự lại bảo là cô người bạn ngoại kiều mới đến chơi. Bắt bạn ngoại kiều mới đến chơi. Bắt vẽ bót được biết là Trần thị Chi 30 tuổi nhà ở đường Trần hình Trọng.

Tin Văn

Quỉ bà muốn DA-MẶT được Mịn màng Trẻ đẹp

NÊN DÙNG MỖI NGÀY
TISANE DES CHARTREUX
LỌC MÁU, TRỪ TÁO BÓN
LABORATOIRES BERTHIER (Grenoble)
T.H.99/BYT/QCDP ngày 14/8/62

ViT Saigon

Một sự tái bút

Phiếu vẽ Đăng vừa đánh một mật điện cho ông Davies, Thứ trưởng Bộ Hàng hàng không gia Anh, mời ông đại Davies đến Chính phủ Anh qua thăm Hà Nội một lần nữa.

Bức điện có tái bút rằng Sáng ông Davies qua Hanoi lần thứ nhì, sẽ tiếp mang theo ít ít vẽ Whisky Scotch nhiều hơn lần trước.

Thế-Vũ hoàng Chương suýt lâm nạn

Thế vẽ Võ hoàng Chương đi dự hội nghị văn hóa quốc tế tại Nam Tư, khi tàu bay ghé phi trường Orly, đã bị giữ vì mang « chất dẻo » trong người.

Rất may nhà văn bảo Phó André Malraux, Quốc vụ khanh Văn Hóa Pháp, vẽ hoàng Chương là nhà văn nổi tiếng, biết rõ thì ở bụng Vẽ là dự tố Nông Tiến sau tự tạm thân miễn thêm chuyện bảo bàn ngoại.

Một sự cảnh cáo đáng sợ

Trước khi qua Việt Nam, Đại sứ Cabot Lodge đã cho tây viên đánh cho hai ông Nguyễn ngọc và Giang Tân (tục gọi Ngô cung ở sở) một bức điện cảm ơn hai ông sẵn đã chiếu cố tới ông Đại sứ.

Nhưng nên hai ông cũ chiếu cố tới ông Đại sứ bằng những chuyện đón tiếp chưa đúng bổ thăng, thì ông Lodge sẽ cho một bài ông ra Tòa.

Một sự hẹn hò

Trước khi rời Việt Nam sẽ Hoa Kỳ, sáng cuộc đời hưu trí, Đại sứ M. Taylor đã đánh điện cho cựu Đại tướng Dương văn Minh, hẹn đến thăng tám sáng nào vẽ gặp Vọng Các đánh xem-sét mọi Đại tướng máy ngày cho « đã điện ».

LÁI VIT

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Quyết Tiến)

BÍ MẬT TRƯỜNG TƯ

PHÓNG-SỰ CỦA HỒ NAM

• Khi du đăng và lưu manh hợp tác

(TIẾP THẾO)

Người việc chưa tiến vơi các giáo sư ấy, bắn của đánh bắt ấy nên sau giáo sư đành tiếng Việt nữa đâu thang, bắn yêu bắt chủ trường và ông giáo học lăng trau cho bằng cũng việc đưa phong bi bức thư lao, bao sự tăng giáo sư đành tiếng.

Đưa phong bì cho những ông giáo sư, bắn thường bắt bắt đầu đi tuần. Mỗi khi bắt tiền, bắn đều gắn đầu gắn tay, kẻ khẩu cho bắn, nghĩ cơ chi thân bắn cho không giáo sư nào phản đối sự bắt ấm tiền lương của bắn cả.

Sau khi bắn nghỉ việc, kiếm tiền cho riêng mình rồi, bắn bắt đầu, vượt cho bắn thường Đầu sáng bắn cho mọi trước hết sau bắn bắn đến dạy chăng học, học sinh học đường bắn bắn đến lớp. Đến bắn học, bắn lớp lớn mới.

Tất nhiên, lớp lớp thế sẽ có mặt giáo sinh bắt nào bắn đi, nhưng vẫn bắt đi nữa sau vẫn cố bắt chăng thêm thêm gì, vì đã bắn bắn nhưng ta vẫn bắn thay bắn đi bắn lớp. Trong sáng thì bắn sau đó, đến trường để bắt bắn đi không nữa. Nhưng vẫn tăng lý nay, bắn lớp lớn bắt vẫn. Mỗi một lần đến lớp, bắn mang bại cho chủ trường cả trăm ngàn đồng bạc rồi, trong khi đó số chi giáo đi một cách rất rẻ. Chỉ tội nhà ông giáo sư đến nơi nhận trên đặt trước, nên đành gọi trường cho trường nay, nhưng nơi học bắt đầu bại thang rồi tự nhiên bị nạn đến lớp nữa gió ngang xương, mà lại không đi kiếm gió ở chỗ khác được.

Sau khi đến lớp rồi, bắn nghỉ ngay đến việc chăng cả tuần tiếng bắn bắng ách sau nhẩy ông giáo sư toàn lý bắn tuyên bố mở lớp riêng và gom cho bắn tổ chức những lớp nay.

Ngay khi nhẩy vị giáo sư trường cùng dạy lớp đi thu tuyển số mở lớp riêng, bắn là cho đến vào với là bắn trường đu đăng nâm vung tay nhẩy lớp nay đi tuyển truyền rằng đi thì muốn đổ cần phải học lớp riêng, để cho giáo sư quen quen bắn vào đấp, giáo sư sẽ nhận ra học trò và do đó có sự thông cảm. Luận điệu tuyển truyền nay đã mang lại cho bắn thực tế là bắn hết bọ, sinh học lớp đi thì ghi tên học lớp toàn lý bắn riêng.

Sau khi nâm vững sổ bọ sinh ghi tên học lớp riêng rồi, bắn nói với nhẩy vị giáo sư mở lớp riêng là để cho tiện việc, bắn sẽ trả tiền thù lao giáo dạy cho các giáo sư nay. Mấy ông giáo sư vẫn đi thích chuyện gian tiếng nên nghe bắn nói thế thì chấp nhận liền. Thế là bắn nâm chắc thêm một nối lợi nữa.

Để cho qui vị độc giả có một ý niệm rõ rệt về nội trường tư thân bình nay, chúng tôi xin đăng qui vị đi thăm các lớp học cho qui vị thấy rõ những bề bối của nội trường nay.

Lớp học của nội trường này là những căn phòng hết sức kín thấp, bắn bắng ách sau nhẩy ông giáo sư toàn lý bắn tuyển bố mở lớp riêng và gom cho bắn tổ chức những lớp nay.

Ngay khi nhẩy vị giáo sư trường cùng dạy lớp đi thu tuyển số mở lớp riêng, bắn là cho đến vào với là bắn trường đu đăng nâm vung tay nhẩy lớp nay đi tuyển truyền rằng đi thì muốn đổ cần phải học lớp riêng, để cho giáo sư quen quen bắn vào đấp, giáo sư sẽ nhận ra học trò và do đó có sự thông cảm. Luận điệu tuyển truyền nay đã mang lại cho bắn thực tế là bắn hết bọ, sinh học lớp đi thì ghi tên học lớp toàn lý bắn riêng.

Sau khi nâm vững sổ bọ sinh ghi tên học lớp riêng rồi, bắn nói với nhẩy vị giáo sư mở lớp riêng là để cho tiện việc, bắn sẽ trả tiền thù lao giáo dạy cho các giáo sư nay. Mấy ông giáo sư vẫn đi thích chuyện gian tiếng nên nghe bắn nói thế thì chấp nhận liền. Thế là bắn nâm chắc thêm một nối lợi nữa.

Để cho qui vị độc giả có một ý niệm rõ rệt về nội trường tư thân bình nay, chúng tôi xin đăng qui vị đi thăm các lớp học cho qui vị thấy rõ những bề bối của nội trường nay.

Lớp học của nội trường này là những căn phòng hết sức kín thấp, bắn bắng ách sau nhẩy ông giáo sư toàn lý bắn tuyển bố mở lớp riêng và gom cho bắn tổ chức những lớp nay.

Ngay khi nhẩy vị giáo sư trường cùng dạy lớp đi thu tuyển số mở lớp riêng, bắn là cho đến vào với là bắn trường đu đăng nâm vung tay nhẩy lớp nay đi tuyển truyền rằng đi thì muốn đổ cần phải học lớp riêng, để cho giáo sư quen quen bắn vào đấp, giáo sư sẽ nhận ra học trò và do đó có sự thông cảm. Luận điệu tuyển truyền nay đã mang lại cho bắn thực tế là bắn hết bọ, sinh học lớp đi thì ghi tên học lớp toàn lý bắn riêng.

Sau khi nâm vững sổ bọ sinh ghi tên học lớp riêng rồi, bắn nói với nhẩy vị giáo sư mở lớp riêng là để cho tiện việc, bắn sẽ trả tiền thù

(CÒN NỮA)

Đặc-biệt của Quyết tiến

TẠI SAO TÔI YÊU THÍCH NGHỀ TƯỚNG SỐ?

CHIM CÚ BAY VÀO NHÀ

và những lời đoán «sợ sệt» của tôi

(TIẾP THẾO)

Của **HUỲNH-LIÊN**

Đầu tiên tôi ra vườn quan sát ấn hồ đã bị sợi, sau đó xem quanh đây, vườn, rồi xem đến nhà cửa, nhưng tất không có gì đáng để ý. Tôi bắt đầu suy nghĩ và tự hỏi phải chăng đây là những sự điềm lành cơ, có thể được đắt có một ở mỗi không lỗ và lầu ngày [illegible] đất sụp chăng? Đồng thời, một con chim cú bay vào đầu gối đây sa xuống hồ và con đầu gối đây sa xuống hồ và con [illegible] bay vào nhà gần bữa cơm chiều lên lên mày tiếng là vì quáng mắt mà bay lạc vào chăng? Không, không thể như thế được! Có lẽ nào lại có những sự tình cờ xảy ra đồng dập như một điềm báo trước vậy được.

Nghĩ đến hai chữ điềm *trong* óc tôi chợt loé lên một tia sáng, tôi quay vội vào nhà và yêu cầu gia chủ cho tôi xem tương hầu hết mọi người trong nhà. Qua nhiều điều tôi suy đoán không nhầm. Trên bàn tay và nét mặt ông chủ, bà chủ và những đứa con đều có hiện nét «khốc tang» đậm rõ. Điều làm cho tôi không hiểu nổi là hầu hết mọi người trong nhà đều có điềm «khốc tang», vậy thì khốc tang này không phải ở trong nhà xảy ra mà là bên ngoài đem đến? Sau khi xem đi xem lại thật kỹ càng, tôi thận trọng tuyên bố: Địa trạch ở đây bình thường không động gì cả, nhưng trong gia quyến sắp có tang buồn tự xa đem lại.

Và để an ủi họ, tôi tiếp: «... Tuy nhiên, lo giải đoán của tôi không máy chắc, có thể tôi nhầm lẫn vì nhãnvô thập toàn. Tôi không hẳn là thánh mà đoán gì cũng bắt buộc phải đúng cả câu! Nghe tôi nói, hai vợ chồng chủ nhà sợ nhiều nhau, mặt mày biến sắc. Sau đó họ cho tôi biết có một người con trai đầu lòng đã 18 tuổi hiện đang du học ở Úc Đại Lợi, tháng vừa qua có nhận được thư gởi về nhưng tháng này thì chưa. Tôi liền yêu cầu họ mang là thư kia ra để cho tôi chiết tự xem. Bà chủ vội vội lưng cuống ... lấy là thư đưa ra, mặt tái xanh, nước mắt rưng rưng như muốn bắt khóc thành tiếng!

Cầm lá thư trên tay, tôi thận trọng lấy bút độ chết ra từng nét một, tôi hết tự mày tôi áp dụng theo phương pháp «Pythagore» rồi dùng bảo với khoa chiết tự Á Đông để đối chiếu hư thực. Sau khi chiết xỏ xong hai bản, tôi liền đi đến tổng kết và không giấu giếm ai ngại không muốn nói. Thực rõ ràng số nay là số «thọ tử bất đắc» sẽ sảnh với ngày sinh thăng để thì niên hạn đã đến rồi! Xem xong, tôi chân chữ, ấp ứng mãi không biết phải nói thế nào cho họ khỏi đau buồn, lo sợ, mà cũng không ly cực êm lặng hoàn.

Sau rốt, tôi đành nói buồng xuôi: «số nầy không được may lắm, tuy nhiên nếu gặp quí nhân cứu, thì đa hung cũng biến thành đa cát. Nghe tôi nói xong, bà chủ nhà không thể đè nén được nữa, bật ba khóc lên thành tiếng! Ông chủ nhà có gương bình tĩnh khuyên vợ: Chuyện đâu còn có đó, mình nên im đi đừng khóc nữa, cứ như lời thầy nói thì đã chắc đâu là đúng mà lo quá vậy. Khuyên thì khuyên vậy nhưng tôi biết trong lòng ông ta đã xao động vô cùng.

Tôi bỗng đâm ra hối hận, biết thế mình không nên đoán là hơn, tôi tự nhủ như vậy nhưng đã sao thì chuyện cũng đã rồi biết làm sao được!

Ngày chiều hôm ấy ông chủ nhà đánh điện tín sang Úc-Đại-Lợi để hỏi thăm tin con và sáng hôm sau thì tôi về Sàigòn. Câu chuyện ấy hư thực thế nào thì tôi chưa rõ, nhưng trong thâm tâm tôi, tôi quả quyết là tôi đoán đúng.

Quả nhiên hơn nửa tháng sau tôi nhận được một lá thư từ Huế gửi vào do chính ông chủ nhà viết và tin cho tôi biết con ông chết tại Úc-Đại-Lợi vì một tai nạn xe hơi.

Ông cảm ơn và tỏ vẻ khâm phục tôi đoán đúng, cuối thư ông dặt vấn đề với tôi bằng một câu chua chát: «Tôi sao thấy không thể là một người thuyên môn đoán sai, mà lại đoán đúng như vậy là Trong trường hợp nầy tôi nghĩ thân chủ tôi trách tôi là phải!(?! Tại sao không thể đoán sai để con ông được sống? Thực là vô lý!)

Ngoài thư chữ ký của người chết mà tôi đã xem thì sau đây là lý đoán của tôi trước một điềm tiềm đã loan báo:

Vùng đất sụp xuống thành một cái hồ sâu ba thước tượng trưng cho địa huyệt.

Con chim cú đang bay bỗng nhiên sa xuống hồ chết đột ngột, tượng trưng cho một kẻ đang ở nơi xa xuôi ngàn vạn dặm bỗng chết một cách bất ngờ.

Con chim cú bay vào nhà giữa bữa cơm chiều kêu lên thay tiếng rồi bay đi chứng tỏ người chết đã chết rồi vì tiếng kêu đó là tiếng kêu bi thương ai oán của một linh hồn hãm ác không nói được trước khi chết.

Những lý đoán theo điềm trên và sự việc đã xảy ra càng làm cho lòi tin tưởng sâu xa vào con đường khoa học huyền bí.

(Còn nữa)

THUỐC THOA BÓP
BAUME SOLAR
TRỊ:
HÃY DÙNG THỨ THẬT HIỆU NGƯỜI MỚI TRÁNH HẲN MẠO LÀM
CÔNG DỤNG ĐẶC BIỆT

BAN muốn có là số Tử Vi trọn đời?
AN muốn biết tương lai sự nghiệp?
AN muốn biết tính duyên đời bạn ra sao?
Hãy đến văn phòng 632, Phan Thanh Giản (nước Ba Lò) Saigon, hỏi nhà
CHIÊM TINH-GIA HUỲNH - LIÊN
30 NĂM KINH NGHIỆM
Chuyên môn xem TỬ VI, CHỈ TAY. Đoán quẻ bài TAROT theo khoa học Ai Cập. Cam đoan, tiên đoán việc ĐÃ QUA không đúng không nhận tiền thù lao. Việc XẢY ĐẾN có giấy tờ chắc chắn.

THUỐC TRỊ BỊNH BAO TỬ
BISMUCAL
PANSEMENT GASTRO_INTESTINAL
_ ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU
_ Ợ CHUA, ĐẦY HƠI, SÌNH BỤNG
_ ĐAU LÓI, NÓNG TRONG BAO TỬ
ĐÂU TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
THƠM BẠC HÀ
BISMUCAL
DESITETE
DOCTEUR ROGER
DOCTEUR ROGER
HADZEF
HỘP THỬ CHỤC CHÁI

Quyết Tiến

Đây Những bí-mật chưa bị đưa ra ánh sáng ở Bắc-Việt

THÁI-LAN BỘ-ĐỘI V.C.

SAU CÁC LẦN OANH KÍCH của VIỆT-MỸ

LTS.— Sau bức màn tre, có gì lạ? Và có gì lạ khi ấy ra hết là từ sau khi phi cơ Việt-Mỹ liên tiếp oanh kích xuống nhiều nơi ở Bắc Việt? Nhà đương cuộc C.S. vẫn cố che đậy sự thật, tất nhiên nay lại càng che đậy sự thật hơn nữa.

Một số các nhà báo, các phái viên truyền hình, truyền tin thuộc thế giới C.S. đến Hà Nội điều tra, cũng thường đưa ra những nhận xét thiếu vô tư. Gần đây, giáo sư P. J. Honey, nguyên giáo sư Đại học ở Luân Đôn cũng đã đến đất Bắc. Giáo sư là người thạo tiếng Việt, viết được Việt văn, lại sẵn có một tinh thần không thiên vị nên ông đã gửi hồi được nhiều tin tức xác thực.

- **Hà-nội ban hành kế hoạch « 3 sẵn sàng » để ép buộc thanh-niên đi chiến đấu.**
- **Những con số phóng đại quá lố về phi cơ Việt-Mỹ bị thiệt hại đã làm cho dân chúng dần dần mất tin tưởng vào những điều Cộng sản vẫn khoe khoang**
- TINH THẦN CHÁN NẢN, CẦU AN BIỂU HIỆN TẠI KHẮP CÁC TẦNG LỚP DÂN CHÚNG, BỘ ĐỘI, PHỤ LÃO.

Sau đây là phiên dịch nguyên văn bài bình luận về « Giai đoạn » của Chiến tranh » của giáo sư Honey đăng trong tập bình « Ioga » China News Analysis » xuất bản tại Hương Cảng (11-6-65).

oOo

Hậu quả của những trận oanh kích của Không lực Việt - Mỹ

Bắc Việt ngày nào cũng bị oanh kích tơi bời vì không lực Việt Mỹ mà bộ máy Cộng sản của miền Bắc lại hoàn toàn bất lực không ngăn chặn được, các phi cơ ấy tha hồ bắn phá bất cứ lúc nào, bất cứ ở đâu, tình trạng ấy tất nhiên đặt ra một vấn đề nan giải cho các lãnh tụ CS Bắc Việt. Nếu để cho dân chúng đầu đầu nhận thấy ưu thế vô địch của phi cơ Việt Mỹ, thì tất nhiên tinh thần khiếp nhược, chủ bại bại tệ hại hơn nữa, ở lan tràn khắp nơi, gây nên nguy cơ ghê gớm cho Cộng sản.

Nhưng làm cách nào mà đối phó được? Giải pháp mà Cộng sản Bắc Việt đã áp dụng là tuyên tục mở trận oanh kích biểu thành một trận đại bại của Hoa Kỳ, bằng cách loan tin phóng đại vài tấc về số phi cơ đã bị bắn rơi bằng cách trường thường huy chương một cách ầm ỹ cho các xạ viên phòng không đã lập chiến công tưởng tượng và bằng cách bưng bít giấu nhẹm những sự tổn hại do phi cơ Việt-Mỹ gây ra.

Dĩ nhiên, một người đến ở Bắc Việt đọc báo hàng ngày mà không có nguồn tin nào khác, sẽ tin sau khi đọc những báo cáo đó, nhất là những báo cáo nói về những trường hợp và bệnh viện chở đầu có biết đến những mục tiêu thác. Các tin thông tin như vậy vẫn cứ tiếp tục và đều nay thì những lời khoe khoang của Cộng Sản về thành tích bắn hạ phi cơ Mỹ thực là vô cùng hão huyền đại bịp hoàng đường quá xá rồi. Tờ báo «Quân Đội Nhân Dân» 1-5-65 đã đưa tin rằng trong tháng Tư số phi cơ Mỹ bị hạ là 163, trung bình mỗi ngày 5 máy bay (!), và tổng cộng Hoa Kỳ đã mất 293 phi cơng(n 2 tuần sau (13-5-65) DânHaun xác nhận là đã ha được 290 phi cơ Mỹ, và tờ báo « Nhân dân » cơ quan chính thức của Đảng Lao động (Cộng sản) ngày 14-5 đã viết: « Bộ đội và nhân dân Hà-nội đã vùng đã chiến thắng liên tiếp, và bắn ha được gần 300 phi cơ Mỹ ».

Mặc dầu các con số đó sai lệch chết ít cũng không sao, thế là đường lối chính trị của Đảng và Nhà Nước Cộng sản được mỹ mãn lắm rồi.

Sự thật vẫn là sự thật

Thủ đoạn sáo quyệt ma mãnh như vậy có thể gây được kết quả mong muốn, nhưng chỉ chỉ trong phạm vi một thời gian nào mà thôi. Ở Bắc Việt, sự bịp bợm kéo dài được kết quả lâu hơn vì Hoa-Kỳ đã quyết định chỉ giới hạn phần lớn các trận oanh kích trong một vùng ở phía Nam vĩ tuyến 19, thế mà đại đa số nhân dân miền Bắc lại tập trung ở phía trên nữa. Tuy nhiên, mặt rõ cũng có lúc không tin tức về mọi thứ hại lại ra đến người, khi đó dân chúng lại xảm xì đồn đại, và kết quả lại trái ngược hẳn tức là có một đôn mười

(Còn nữa)

Tây-ban-Nha: thiên đàng của các du khách

Phong tục đặc biệt: đấu bò

- **Ngày hội đấu bò lôi cuốn tất cả nhân dân thủ đô, già, trẻ, lớn, bé, đi coi hay dự khán qua máy vô tuyến truyền hình.**
- TRƯỜNG ĐẤU BÒ VĨ ĐẠI, KIẾN TRÚC TỐI TÂN VÀ TINH XẢO LỚN HƠN TẤT CẢ CÁC TRƯỜNG ĐUA NỔI TIẾNG Q.T

(Tiếp theo)

Đến Tây ban Nha mà không coi không đy, không nghe có vẻ vời các khiếu mà bao sự yêu kiều có cặp mắt chan chứa gợi tình, có đôi môi bông đượm men yêu và bao gồ ma hồng bông quyến rũ thì quả thực du khách mới chỉ lướt qua bên ngoài xứ này.

Thực ra Tây ban Nha tất thơ mộng luôn luôn mở rộng đón cánh tay ân yêu đón khách viễn phương, đón đã mới chào những ai biết bao phong nhã đến thường thức các giọng ca thánh thót, các tiếng đàn huyền cầm trầm bổng suốt tám canh, Trăng thanh gió mát.

Trời hết Tây ban nha ban ngày khó nóng bao nhiêu thì đêm hè ở đây lại không đêm đông, nơi mang các giọng tiên nữ lý biểu diễn nghệ thương rơi gió mát như du khách, với trăng thanh như thôi mưa hiền dịu xa lạ: bao chôn trăn gian cất bụi.

Một đêm, chúng tôi đã được dịp may mắn cùng năng Thanh Hoa, một vũ nữ nổi danh ở Thủ đô Madrid, về vùng ngoại ô Barcelone nghèo nàn, để thiêu vẻ bên những em vũ nữ bán ca, những cô gái con bán nhiên, cho giữ nguyên mầu nghệ thuật, chưa bán lao mình vào nghiệp trăng hoa trong chốn lầu chơi người thành thị. Chúng tôi đã sống một đêm như lạc vào động Thiên Thai, như sơ mang vừa đắp phi thuyền vượt không gian tới Cung Quảng để dự khán một màu vũ điệu nghệ thương rơi các tiên nữ thướt tha, tình tứ.

Và điệu Flamenco mê ly, hấp dẫn vô cùng, khiến cho khách tài hoa đều chẳng ai tính thì phải ngây ngất, say sưa như vừa nếp hấp lý rượu nồng đượm hương vị đi ân. Cô tiếc đây, khách mới thực thưởng thức vẻ điệu Flamenco thuần túy và đặc biệt của Tây ban Nha, chứ không như những vũ nữ trình bày vũ điệu Flamenco ở các chốn ăn chơi chuyên nghiệp, không còn bản chất nghệ thuật và sai lạc nhiều về điệu múa, giọng hát.

Flamenco là một nghệ thuật thày mùa phải suất đã nhân dân, chính dân chúng ở tỉnh Andalousie (phía Nam Tây Ban nha) ngẫu nhiên tự sáng tác ra, gồm có cả múa lẫn hát. Rất điệu ca vũ này có thể lưu truyền thành một phong tục tiếng biệt của bản xứ, vì như hát quan họ ở làng Lưu ngoài Bắc, mà bài đồng, hò Huế ở Sông Hương, nói Nghệ và ca vọng cổ ở Miền Nam.

Người dân Tây Ban Nha từ thành đến tỉnh đều có bản tính thơm phá thích múa hát, nói chung cả dân ông đến bà, và đi nhiều nhất là các trai thanh niên gái lịch. Họ các hát nhảy múa, vui vẻ bên nhóm vơi cảnh thiên nhiên. Đêm đến gần, như là một phong tục ai nấy khoan khoái, đón đưa đến, nhất là những đêm hè, trăng mơ mang giọi dịu mát để cùng nhau ca vũ thâu canh, suốt sáng.

Khắp nơi, những ban ca nhạc thành lập như nấm. Khách sạn, tửu quán nào cũng có ca vũ, hoặc cô hoa nhạc luôn luôn. Nhiều đoàn ca vũ nổi tiếng cả trong xứ cũng như ngoại quốc.

Thường ngày, ngay từ buổi chiều, khi ánh tà dương vừa khuất bóng sau đụng nói xa xa bay sau một biển xanh dương, đó là lúc bắt đầu những giờ rượu sống nồng lý Mỹ nhậu « tapas » gồm những món ăn đặc biệt của các miền như đâm bông, tôm, sò, nấm đặc biệt của kinh đô Madrid, được tẩm ướp gia vị và đũng, thành một sở thích chung, một thói quen cùng như nhậu 4 món ăn chơi khi đi ăn ở các khách sạn Cholon.

Nhậu xong món «tapas» lại thêm rượu vang ngon đặc biệt, thực khách sẽ say sưa và đắm lâm như những điển gia trước ngôn đan. Cái thú nhậu say đã thành một tập quán, cho nên các tửu quán nào cũng phải trữ sẵn thước bicarbonate de soude để cho thực khách tỉnh giấc say sưa. (Rượu vang ở Tây Ban Nha ngon có tiếng, thứ thơm cũng ngon hơn thứ tốt ở Pháp giá lại rẻ hơn và không hề có pha trộn rượu gỉ) Nhà vàn nổi danh Hemingway cũng đã từng công nhận như vậy.

Ở Tây Ban Nha, có một tục lệ nâng rượu vang kiểu « porron » nghĩa là đứng một bình rượu co cái vòi nhỏ lì ti tít rồi ta mở tin rượu chỗ xíu để khách uống nhẩm nhấp. Đó là một thú vui nhất là cho bạn gu nghiện uống cùng các bạn đồng.

Nhiều vũ điệu ở Tây ban Nha bắt nguồn từ các vũ điệu của dân Gitans phiêu bạt. Người dân Gitans nhạy mẫn, có bản đàn điệu cũng có thiên tài đặc biệt. Vũ nữ trang phục đó đã có nếp đến gót chân xoè vòng ra, toàn là hàng mầu sặc sỡ, tiếng đó của dân Gitans.

Những điệu vũ của các thiếu nữ luôn luôn theo nhịp vỗ tiếng bàn đồn của lục huyền cầm, và những tiếng sỗ tay theo nhịp điệu.

Khán giả thường thức thường đã bị lôi cuốn, hấp dẫn và thường nhảy, bắt theo hoặc riêng tự đặt thêm ra các bài hát, ứng khẩu thành những vần ca, những điệu múa, nhịp nhàng tiếng vỗ, chân dập.

Những giọt phát vui nhộn luôn luôn được kéo dài đến tầng sáng. Những tập trai thanh, gái lịch vẫn còn luyến tiếc, say sưa chưa muốn xa nhau! Và khi trời vừa động, mọi người mới chịu chia tay với những cảm nhiều ấu yếm bịn rịn, với những chiếc bón kéo dài tố ra của chưa thỏa mãn.

Đến Tây Ban Nha, không dự vào cuộc múa hát vũ điệu bản xứ Flamenco, không vui cùng với các nữ ca sĩ thuần túy, yêu kiều và thơ mộng, không được coi một cuộc đấu bò tót hào hùng, say sưa... thì qua du khách chưa có thể coi là đã biết Tây ban nha yêu đâu.

Thực vậy, tất cả thế giới đều biết Tây Ban Nha có một phong tục đặc truyền nổi danh thế giới là môn «thể thao» đấu bò tót. Thể thao, nhưng chính là một, hay là không ngày đại hội đấu bò «Ngày Hội Can trường».

Nếu cao hai chữ « can trường » trong cổ tục đấu bò tót, người dân Tây ban Nha phải chăng, hiểu hiểu muốn tỏ ra là một nói giống anh dũng, cao đảm, mang giống máu của Người Hùng Don Quichotte và xung đăng với những nghĩa sĩ của vỡ bì hàng kịch Le Cid của Corneille.

Fiesta brava ! Ngày Hội Can Trường ! Du khách phải chịu khó nhất chút công phu được phí cơ hay lơn nhiều trường đấu bò của lúc cũng chẳng đến được, nơi có thể nhận xét thấy được một khung cảnh bùng vỉ những giọng ta hơi chảy như thác hoặc đục thành hàng trật tự như mọng cây chi chít, những hàng sóng khán giả trùng điệp, chen chúc như vào đầu trường như một đàn kiến đơn lên đầu. Và ấy đầu trường : kiến trúc theo hình tròn vì đại như một thành trì cổ kính.

Các hàng bệ ngồi xây theo kiểu xoay triền ốc cho khán giả cảm thấy hơn vòng ăn đầu trên nằm chính giữa. Những khán giả có hàng ngồi ở trong hành lang hoặc các phòng lớn của lầu là một đẳng nhà quyền hiển trước hết thời tiếu, cái chi chính quanh phía ngoài bìa đầu trường.

Trường đấu bò tót này, mang tên Plaza Monumental của thủ đô Madrid lớn nhất Tây Ban Nha và cũng đặc biệt nhất thế giới vì không nơi nào có cổ tục đấu bò, nên đi nhiên không có một đấu trường tương tự.

Plaza Monumental chưa đựng được lối 30 ngàn khán giả, Nhiều người không mua được vé, phải vô đây Hội, thường phải ở nhà coi các trận đấu trên màn ảnh máy vô tuyến truyền hình.

(Còn nữa)

BÀ SÁU QUẢNG TÂY
NHÀ THUỐC VÕ-VĂN-VÂN
THỦ DẦU MỘT
TRỊ BỊNH TỨ CUNG - BẠCH ĐẠI HẠ
K.N. số 165 ngày 8-8-63

HOÀN Bổ phế Lãnh đơn Thụy Lâm loại A: Trị các chứng ho lâu, nhiệt đàm, ho gió, yếu phổi, suyễn ngực, tự nhiên xuống cân.
BẠCH ĐỚI Hoàn Thụy Lâm
TRỊ: Cảng đầu cổn, ngủa cổn mình, ra huyết trắng. (các triệu thuốc Bắc đều có bán).
ĐẠI MINH TỨ THẬP HOÀN
TRỊ: Hay mỏi mệt, nhức đầu, tê, nhức gân xương có rút, yếu gân xương, mỏi vai, chay đầu đau đó, phù thũng, ăn rồi ngừa lên chay nước vàng, nhiều đàm, nổi hòn đau sưng, đau bụng chậm tiêu, sinh hơi hay ợ ứa tái.
Nhà thuốc Thụy - Lâm
191 GIA LONG — SAIGON
K.N. số 425 ngày 25-9-1963.

CHUYỆN LẠ NĂM CHÂU

Mẹ mà khéo... viết

Tôn phá ấn vừa xử một vụ ly dị vì tiền.

Mỹ kỹ nghệ gia nhờ «cánh nhạn tôn phương» mà tìm thấy một cô gái con trẻ đẹp, viết văn rất hay, tư tưởng cao và rất ra hiếu nổ việc đời. Ông ta khoái quá xin cưới rồi mất sau một tổ vợ mình chỉ là một cô ngây ngô.

Vậy của những bức thư mang bút tích của cô gái bẩn hèn ?

Cô gái này chỉ làm có một việc : chép lại bản bức thư trả lời... tình lang do mẹ cô viết dùm.

Mặt cô phải là bảng quảng cáo ?

Công chuyện tòa án nhưng tại Tây Đức. Một cô bán hàng mỹ phẩm bị đuổi vì không chịu tuân lệnh của ông giám đốc trang sức mặt vài món mỹ phẩm bày bán.

Cô ta đã liệu và thắng kiện vì tòa tuyên bố :

— Mặt của cô bán hàng không phải là... tấm bảng quảng cáo.

Tin này làm các bà, các cô tại Saigon cười mà mai : « đã khiến tôn tiền mua mỹ phẩm cho lắm phách »

Đúng, tại Saigon biết bao các bà các cô đưa mặt lắm...bảng quảng cáo không cùng đã... chết ai đâu ?

Hoa hậu kỷ dị nhất

Cô Edna Norman vừa được bầu làm hoa hậu Mỹ quốc vì đã thắng 327 địch thủ.

Sau khi dùng quang X khám xét tất cả các nữ ứng cử viên hoa trong tài tuyển bố : cô Norman « đoạt giải ế... vì quá dồi dào ».

Sống lâu mới lạ

Những con vật sống lâu nhất là quy (100 năm) kế (150 năm) và ! con voi tên Kahti của một tiểu vương Ấn (218 năm). Nhưng ở bậc ấu đó một con rùa lớn ở Hồ Mã Lạp sau đạt được : 350 năm ! — và nếu không có gì bất thường xảy ra, nó có thể sống đến 400 tuổi !

Xin ly dị thực dâng

Một tăng chủng thuộc tăng lữ Pachas ở Ấn Độ có thể ly dị bằng cách nhặt một cọng rơm và bẻ làm đôi.

Chiếc cửa không bao giờ mở

Chiếc cửa của lâu đài Trequair ở Tô Cách Lan được đóng từ năm 1745 và sẽ không bao giờ được mở ra. Đây là nơi trú ngụ của các vua chúa Tô Cách Lan hồi thế kỷ 12 và 13.Năm 1745, hoàng tử Charlie tiến đường sang chinh phục nước Anh có ngồi một đêm ở đây.

Sáng hôm sau, chỉ nhân ngồi nhà là Quận Công Trequair khóa cửa lại và vứt chìa khóa xuống sông sau khi hoàng tử ra đi. Ông thề là cánh cửa chỉ mở lại nếu có một người thuộc giòng họ Stuart lên làm vua nước Anh. Hy vọng, nay tan theo trận Culloden xảy ra năm 1746. Con cháu Quận Công Trequair vẫn giữ lời hứa của tổ tiên.

Thuốc TRỊ SUYỄN
DYSPNÉ-INHAL
HÍT HƠI THUỐC TRONG KHI LÊN CƠN
LÂM HẠ CƠN SUYỄN CẤP KỲ
HỘP THỐT NHÈ-HOÀN-HOÀ
BÁN KHẮP NHÀ THUỐC TÂY
VIỆN BÀO CHẾ DYSPNÉ-INHAL THÁP QUÓC
PHÒNG - PHÚ

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

BẠN ĐỌC viết

BÔN PHƯƠNG

THÚY-DƯƠNG phụ-trách

Làm thế nào để các sông bạc lớn HẾT ĐẮT SỐNG?

Của N.V.A. (Phan-đình-Phùng Saigon)

Chúng tôi đọc báo luôn luôn thấy nói tin các vụ bắt bạc, lúc thì bắt được những thua bạc triệu*, lúc thì bắt được vài trăm cả trăm ngàn *.

Chúng tôi đã từng biết rõ sự tổ chức các sòng bạc lớn đông luôn thật chỉ, nên rất phục các chức trách đã bắt được các sòng ấy. Chúng tôi thấy muốn bắt được, thì người mưu kế bắt vậy, kế tay, tay đọn nhịp, còn phải có các yếu tố sau :

1 — Không bệ cớ gì tư riêng với bon chứng gả, nghĩa là phải trong sạch.

2 — Quyết tâm hết trừ cờ bạc vì phúc lợi chung.

Vậy những người đã phá được các sòng bạc lớn là những người đã hội được các yếu tố ấy. Tổng Nha CSQG do Trung tá Liêu lanh đạo rất xứng đáng với vị tin cậy của lương dân trên phương diện hai trên những ngày tai cho xã hội, mặc dầu mới đẹp được một số sòng bạc chưa phải là đã trừ được tệ đoan xã hội.

Nhưng chúng tôi vẫn cứ ít nhiều thắc mắc :

— Tại sao vẫn chưa tìm ra những tên chủ trùm tổ chức các sòng ? Chúng tôi hỏi thế, vì thường chỉ thấy có những kẻ làm * chủ chết * đứng ra nhận tội, đúng như quy bảo đã có nói đến.

— Tại sao không bắt liên tiếp và gây cả một phong trào bắt và đẹp các sòng ? Chúng tôi tưởng việc này không khó. Các nhân viên trung tâm không ít gì mới mẻ bao chưa gả và các con bạc chuyên nghề, vậy chúng ở đâu, cứ chịu khó bắm sát là tìm thấy ? Không khó khăn gì.

Chúng tôi tin rằng Trung tá Tổng Giám đốc Cảnh sát sẽ có thêm những bộ phận nhân viên bắt bạc, gồm những nhân viên cương quyết và ngay thẳng. Được vậy thì các sòng sẽ hết đắt đang thôi.

N.V.A.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

SỰ KHỔ TÂM CỦA ĐỒNG BÀO BÀN-CỜ

Thuê đất của Chú Hỏa

ĐÃ TRẢ TIỀN THUÊ CHO CHỦ ĐẤT RỒI còn bị thuế thổ trạch nữa

Saigon ngày 15-7-65

Kính gửi ông chủ nhiệm báo Quyết Tiến

Chúng tôi kỳ tên dưới đây là một số đọc giả của quý báo cư ngụ tại Hòa Vực Bàn Cờ. Thưa ông chủ nhiệm, chúng tôi là những người đã cư ngụ khá lâu tại khu vực này, nhà chúng tôi cất trên đất của chú Hỏa, mỗi tháng đều phải đóng tiền thuê. Thế mà không biết tại sao tự nhiên năm nay chúng tôi nhận được giấy tăng đặt của phòng thuế, gọi lên phòng thuế đóng thuế thổ trạch gấp.

Thưa ông chủ nhiệm, nhà chúng tôi cất trên đất của địa chủ, tháng 11 năm 1964 chúng tôi đã đóng tiền đất cho địa chủ mà lại phải đóng thuế thổ trạch nữa, như thế là thế nào vậy ? Trong khi đó địa chủ thu tiền đất của chúng tôi lại không đóng thuế gì sao ? Mong ông chủ nhiệm lên tiếng can thiệp dùm chúng tôi, để số chúng tôi là đầu lao động tay lấm hàm nhai khỏi cực lao.

Hơn hai chục chữ ký và điểm chỉ

ĐỌC VÀ CÔ ĐỘNG cho Nhựt Bảo Quyết Tiến

HỘP THƯ Y-HỌC

LÊ VĂN T.— Một hôm chưa vui đưa với bạn lỏ tế xuống nên xỉ mũn làm trầy da một phần bên gò má tay mặt, chưa chữa trị lành hẳn và cũng không có sẹo, nhưng tại sao cách trầy lại nám đen, khi mới vừa lành chưa có dùng cả nghệ với đồm để thoa nhưng sau cũng không hết đầu đen.

Vậy kính nhờ Bác sĩ chỉ giùm cách cô cách gì làm cho đầu đen đó hết hẳn. Thành thật cám ơn Bác sĩ.

ĐÁP : Có thể mua ongment contre les taches của E.Arden mà bôi thử xem sao — Cũng có khi da chỗ đó quá nhiều nhiễm sắc thể melanine, muốn hết có thể uống thêm

Latriscin ngày 3 viên và Hepatolut B1 B12 ngày 3 ống vào bữa ăn.

TRẦN.H.T.— Sau 1 thời gian thì đầm khả lâu, chừng 4, 5 năm, chưa bị yếu sức, da mặt xanh nhưng nay hiện chưa không bị mộng tinh. Trong thời gian đó chưa có gồng nhiều thứ thuốc kể cả thuốc Bắc.

Chưa nghe mách Syncostyl là bổ thận nhưng chưa dùng dùng. Chưa có thể dùng Syncostyl được không, thưa bác sĩ.

Bây giờ chưa muốn phục hồi sức khoẻ, khinh nhờ bác sĩ chỉ cho chúng tôi bảo thứ thuốc nào bổ thận tăng cường tinh khí để mau lấy lại sức khoẻ như cũ.

Hiện nay chưa trên 20 tuổi.

ĐÁP : Không nên dùng Syncostyl mà nên chích thêm 2ngày 1 ống Virocostin E. Chích không 6 ống là đủ. Nên ăn uống bổ dưỡng, dùng thêm Dynacytone uống ngày 2 ống vào bữa ăn, muốn bổ trí nhớ uống thêm Actiscéba Vitamine B1 uống ngày 3 viên trong 2 tuần lễ.

Sinh hoạt Sinh hoạt Sinh hoạt

DIỄN THUYẾT

Văn đề thiếu nhi phạm pháp

Tối ngày 14 tháng 7 vừa rồi hội Việt Mỹ đã tổ chức một buổi diễn thuyết có thảo luận về đề tài * vấn đề thiếu nhi phạm pháp *.

Trong bài diễn từ ngắn, Đại tá George S.Prugh, Trưởng Phòng Quản Phạm, Phái đoàn Cố vấn Quân sự Hoa Kỳ tại Việt Nam, đã nhấn mạnh đến sự thay đổi xã hội đã làm cho vấn đề thiếu nhi ngày nay trở nên thời gian. Rồi Đại tá Prugh trình bày mục đích và đối tượng của bản cáo luật phạm liên quan đến thiếu nhi ở Hoa Kỳ. Trước khi dứt lời, Đại tá giới thiệu diễn giả chính là bà luật sư Nguyễn-Phương-Thiệp, * một nhân viên về những vấn đề liên quan đến thiếu nhi *.

Trước hết, bà Nguyễn Phương Thiệp nhận xét về vấn đề thiếu nhi phạm pháp tại Hoa Kỳ rồi rút ra một kết luận là vấn đề sự trung quốc gia vấn đề thiếu nhi vẫn là vấn đề phát triển xã hội*. Sự nhận xét này, theo lời diễn giả, là kinh nghiệm giúp ta trong việc tìm hiểu vấn đề thiếu nhi tại Việt Nam. Sau đó diễn giả tìm hiểu trong thiếu nhi phạm pháp ở Việt Nam rồi bàn về những biện pháp đối phó.

Sau chúng một khắc nghỉ ngơi, phần thảo luận bắt đầu. Đại tá Prugh đưng trước nêu vấn đề tại điển đàn. Bên cạnh Đại tá là ông Nguyễn hải Bình, trong sự tại Phòng Quản phạm, đóng vai thông dịch viên, đích những câu hỏi hay câu trả lời bằng tiếng Anh ra tiếng Việt.

Bên chủ tọa có bà Nguyễn phương Thiệp, các ông Thẩm phán Trần thúc Linh và Huỳnhđức Điều, các luật sư Bửi chánh Thái và Nguyễn quang Xước và đại tá Nguyễn mộng Bích, Giám đốc Nhà Quan phạm.

Bà Dương ngọc Chấn đặt câu hỏi thứ nhất. Bà muốn biết rằng chiến tranh có ảnh hưởng thế nào đối với vấn đề thiếu nhi phạm pháp.

Đề trả lời, Đại tá Bích xác nhận là chiến tranh có làm tăng gia số thiếu nhi phạm pháp. Đại tá cho biết thêm rằng Trại giáo huấn Thủ Đức nhiều khi không còn chỗ nên Tòa án phải xuyên hình phạt khác cho các thiếu nhi phạm pháp trong trường hợp nặt thay không thể thả chúng.

Một thiếu gái Hoa Kỳ nhắc đến việc ông cố chồng hiện nay vẫn bọc sinh đánh nhau tại Saigon rồi hỏi rằng đã có phương pháp hữu hiệu nào để giáo huấn thiếu nhi phạm pháp hay không ?

Ô. Trần thúc Linh cho biết là chương trình học tại Trung Tiểu học có đánh cho những Nhà Giáo Dục một giờ mỗi tuần và thường thì nửa giờ trong một tuần được dành cho vấn đề thiếu nhi phạm pháp.

Đáp một câu hỏi khác, Ông Linh cho biết là hiện có trường Dạy nghề Gò Vấp của các cha đồng Don Bosco và một cô nhi viện Saigon thu nhận thiếu nhi phạm pháp. Các tổ chức tư thấy thích thú tự chối vì sợ trách nhiệm.

Một thiếu gái Hoa Kỳ nêu vấn đề : * Có nên áp dụng hình phạt đối với thiếu nhi như đối với người trưởng thành hay không ? *.

Ông Linh trả lời rằng làm như vậy là các cơ vào nguyên tắc * đọa cho sự đề không đảm phạm phép *. Nhưng ông nói tiếp, lịch sử chứng minh rằng, người ta đã dùng rất nhiều hình phạt, đã phạt rất nhiều, thế mà những vụ phạm pháp vẫn cứ tăng thêm.

Tiếp đến là một câu hỏi, muốn biết rằng hiện ở đây có tổ chức tư sở trông cho thiếu nhi lại tới hay chưa.

Bà Nguyễn phương Thiệp đáp rằng : * Hiện chưa có *.

Ông Trần Thúc Linh cho biết thêm rằng Hội Phụ Nữ Thiện Chí ở đường Nguyễn Du đã tổ chức hai tháng nay một Ký nhi viện cho những trẻ em, những gia đình đi cư, những gia đình nạn chiến tranh. Ngoài ra, theo ông Linh, trẻ em ở các tỉnh lên Saigon để tránh chiến tranh yết cần có nơi tạm trú để khỏi bơ vơ. Còn trẻ ở Saigon thì vì thấy chiến tranh, giết chóc, thấy con người bị coi rẻ, chúng cũng bị ảnh hưởng mà sinh ra đánh lộn thậm chí, đam chém lẫn nhau.

Sau đó, luật sư Xước đưa ra những nhận xét đã nói từng có một sợi giây xăng bược chặt chẽ những người trong cùng một gia đình ở VietNam.

Thơ Ra về

Áo quan tài gió điu lình
Ma trơi tầu nhạc phập phình trăng chiêng
Đọa ti gió vống quây điên
Đừng nhi khóc kể tay chuyên nhịp canh
Di hành đến chốn nghìn năm
Làm thân cây cỏ yên nằm mộ sâu
Chấp tay ngửa mặt van cầu
Xin hồn siêu thoát xa mầu mất xưa
Bao hoài vọng, những chia lìa
Song đôi bước một kẻ về người đi
Trọn cân nhắn đó trên mi
Chia phân trải đất còn gì cho nhau
Chuyện hôm nay hẹn ngàn sau
Cuối đường vinh biệt vẫn câu người thương

HÀN HUY THANH
(tiếng vọng)

Nhận định của Lê Nguyên Hà Nam : Lực bát Hàn từ Nguyên Thanh là thứ lục bát có tiết điệu mới nhưng ngôn ngữ chưa mới.

KHOẢNG TRỐNG

Trời đêm thâm thẳm mấy tầng
Năm đây đêm tuổi mấy lần bỏ quên
Qua cành cánh gió ru êm
Ngỡ bàn tay ngọc đe lên giấc nồng
Ngồn ngang trăm mối tơ lòng
Theo tùng nhịp thở hồn mông mênh buồn
Bỏ mây dưn gió xa ngàn
No trên thân phận trên đường thiên du
Máu căng xác thịt ngục lù
Viên mi ướt lạnh trong phòng đêm nay
Thước trà loang nhựa vàng tay
Khoảng không cô độc cuộng say cuộc đời

T.V.A. HÀN TỪ NGUYÊN
(tiếng vọng)

Nhận định của Lê Nguyên Hà Nam : Lục bát Hàn từ Nguyên là thứ lục bát đang cố gắng làm mới nhưng chưa sáng tạo được ngôn ngữ mới.

Đau GAN ! Yếu GAN !
Nhức đầu mất ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu hóa, nổi mẩt đay, nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bón uất bao ngừa, vàng da, đúng thuốc :
TRỊ BỆNH GAN QUẢNG AN HÒA
(55 1 đã TRỊ GAN và số 2 đã BỔ TIM)
Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N. số 617 ngày 18-12-63

AI ĐÃ BỊ BỆNH ĐAU TIM
Thường hay bị hồi hộp, chóng váng xây xẩm, mặt lá ngắt xỉu, hay mệt bất thường, về đêm bị mất ngủ, giựt mình sợ hãi, suy yếu tinh thần,
nên dùng thuốc : BỔ TIM QUẢNG AN HÒA
đã trợ tim an thần. (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc).
K.N. số 616 ngày 18-12-63

HO ! SIẾNG !
Các chứng SIẾNG kinh niên, ho cảm hoa đàm, ho hươu, ho hàn, ho rang tức ngực, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ho nên hãy, dùng thuốc ho Quảng An Tiên.
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) T.P.H.
Nhà thuốc Quảng-An-Hòa 169 Lê-V.-Duyệt, Sg
K.N. số 613 ngày 18-12-63

NHỨC ĐẦU, NHỨC RĂNG, CẢM SỐT
KALMAUX
Bán lại các nhà thuốc lớn

bạn gái – bạn gái – bạn gái – bạn gái

Quanh vấn đề thời-sự của phụ-nữ V.N. và quốc-tế : Đi làm hàng ở nhà

PHỤ-NỮ ĐI LÀM NGÀY TRỞ THÊM

Những nguyên-nhân trực-tiếp giúp cho phụ-nữ Anh (đã lập gia-đình) đi làm nhiều hơn trước, có thể thi-hành được tại Việt Nam không ?

Trong mấy số báo trước, trên mục Bạn Gái, Quyết Tiến đã đề cập đến vấn đề « phụ nữ đi làm » tại Việt Nam và ngoại quốc.

Nữ giới các nước tiến tiến cũng đang rất chú ý vấn đề đó và dư luận chỉ em mỗi nơi khác.

Hiện ở Pháp, Mỹ, có nhiều quan niệm tân thành bạn gái có chồng nên đi làm và bạn gái đã thành lập đoàn thể nhằm đã đã có một vài con, nên ở chế sản sốc việc tế gia, nội trợ, đúng vai «nội tướng» như ở xã hội thời xưa.

Ở Việt Nam, bạn gái đi làm hay ở nhà, không hẳn theo một lập trường nào, nhưng tùy tiện theo hoàn cảnh cá nhân và gia đình.

Nghĩa là, vấn đề «phụ nữ đi làm» ở Việt Nam chưa được ai, kể cả chánh quyền, quan tâm đặt thành vấn đề xã hội.

Tuy nhiên, quan niệm phụ nữ đi làm của nữ giới Anh quốc (và cả Nhựt bản, Tây Đức) có phần khác biệt với những quan niệm của nữ giới Pháp và Mỹ.

Ở Anh, bạn gái đã có chồng đi làm càng ngày càng đông và giúp đây đông hơn trước rất nhiều. Chúng tôi vừa nhận được một bản tài liệu non nhớt của Sở Thông Tin Anh quốc, cho biết về hiện trạng phụ nữ đi làm ở Anh ra sao.

Chúng tôi xin đăng nguyên văn dưới đây, mong giúp chị em nữ giới nước nhà có thêm ý kiến để tăng đang suy luận, và, bởi nữa, nhưng các cơ quan hữu trách về Xã hội, Lao động, Giáo dục, nhân đây sáng, nghiên cứu và phổ biến những điều cần thiết.

Mẫu thêu tặng các bạn ưa kim chỉ

CHÚ JJ

Giữ đã 25 chữ cái, bạn có thể ghép bất cứ hai chữ nào, đều đẹp cả.

bạn lớn

NHỮNG ĐIỀU BẠN KHÔNG DÁM TỰ THÚ

Chúng tôi kể thêm những điều bạn đã vật thông thường : VIÊN NGỌC, CHIẾC BÌNH HOA, CÂY XƯƠNG RỒNG, CON TRÌ NHỎI RƠM, KHẨU SÚNG SÁU, CHIẾC CHÍA KHÓA, ĐỒNG BẠC CẮC, LỌ MỰT, CHIẾC VỎ ỐC, CON DAO GẤM, CHIẾC GƯƠNG, LỌ DẦU THƠM.

Bạn lục kỷ vài lần (khoảng 1 phút đồng hồ) rồi gập bảo lại, lấy mảnh giấy trắng viết lại những non đã mà bạn đã đọc rồi giở bảo ra so lại bản bạn vừa viết với bản in trên báo xem bạn đã nhớ chính xác gì. Chính sự bỏ vật nào đó sẽ bộc lộ tâm tình bạn, nhiều khi bộc lộ những tâm tư thầm kín thất mà chính bạn không đám tự thú.

Dưới đây là bản giải đáp. Nếu bạn bỏ sót :

— VIÊN NGỌC : Trong đời, bạn luôn luôn cần có sự cách thức tế, biết điều và kín đáo. Bạn hiểu rõ khả năng của mình và biết mình đương cần gì và không bao giờ bạn có những đòi hỏi, những than vọng không thể đạt được.

Kinh nghiệm cho hay : chính những điều ít được chú ý hơn, lại đáo lại là bản tâm quý báu và bí quyết của bạnh phúc là biết bài lòng với những cái gì mà mình sẵn có. Thái độ sáng suốt nầy, đã mang lại cho bạn kết quả hiền nhiên và không làm cho bạn phải thèm khát, mơ ước tới những sự thành công khác nữa mà đều sự thành công nầy có lẽ sẽ vượt xa, sẽ vì đại hơn.

Trong thám tâm, bạn chỉ muốn bạc hồi những điều cần thiết cho tới thế, thích cảm thấy vật thiết thực mà là những vẻ đẹp chất khêu. Bạn muốn khi phô bày sự thành công là phải đúng đắn cho các nữ nhân nhìn thấy bạn là người tròng trọng sự đúng cách cao quý, nhưng cũng phải dự trù mọi sự bất ngờ, nhưng bạn vẫn cứ chỉ thấy bạn là người đáng tin cậy, nhưng bạn vẫn cứ chỉ thấy bạn là người đáng tin cậy, nhưng bạn vẫn cứ chỉ thấy bạn là người đáng tin cậy.

Tuy nhiên, quan niệm phụ nữ đi làm của nữ giới Anh quốc (và cả Nhựt bản, Tây Đức) có phần khác biệt với những quan niệm của nữ giới Pháp và Mỹ.

Ở Anh, bạn gái đã có chồng đi làm càng ngày càng đông và giúp đây đông hơn trước rất nhiều. Chúng tôi vừa nhận được một bản tài liệu non nhớt của Sở Thông Tin Anh quốc, cho biết về hiện trạng phụ nữ đi làm ở Anh ra sao.

Chúng tôi xin đăng nguyên văn dưới đây, mong giúp chị em nữ giới nước nhà có thêm ý kiến để tăng đang suy luận, và, bởi nữa, nhưng các cơ quan hữu trách về Xã hội, Lao động, Giáo dục, nhân đây sáng, nghiên cứu và phổ biến những điều cần thiết.

Hiện ở Pháp, Mỹ, có nhiều quan niệm tân thành bạn gái có chồng nên đi làm và bạn gái đã thành lập đoàn thể nhằm đã đã có một vài con, nên ở chế sản sốc việc tế gia, nội trợ, đúng vai «nội tướng» như ở xã hội thời xưa.

Ở Việt Nam, bạn gái đi làm hay ở nhà, không hẳn theo một lập trường nào, nhưng tùy tiện theo hoàn cảnh cá nhân và gia đình.

Nghĩa là, vấn đề «phụ nữ đi làm» ở Việt Nam chưa được ai, kể cả chánh quyền, quan tâm đặt thành vấn đề xã hội.

Tuy nhiên, quan niệm phụ nữ đi làm của nữ giới Anh quốc (và cả Nhựt bản, Tây Đức) có phần khác biệt với những quan niệm của nữ giới Pháp và Mỹ.

Ở Anh, bạn gái đã có chồng đi làm càng ngày càng đông và giúp đây đông hơn trước rất nhiều. Chúng tôi vừa nhận được một bản tài liệu non nhớt của Sở Thông Tin Anh quốc, cho biết về hiện trạng phụ nữ đi làm ở Anh ra sao.

Chúng tôi xin đăng nguyên văn dưới đây, mong giúp chị em nữ giới nước nhà có thêm ý kiến để tăng đang suy luận, và, bởi nữa, nhưng các cơ quan hữu trách về Xã hội, Lao động, Giáo dục, nhân đây sáng, nghiên cứu và phổ biến những điều cần thiết.

50 năm trước

50 năm về trước, ở Anh trong 10 phụ nữ có chồng, chỉ có một người đi làm nghề nghiệp ngoài phạm vi gia đình. Vì trong 100 số phụ nữ đi làm việc ở ngoài thì có 7 người mới có một người đã thành gia thất.

Từ bấy kỉ đến nay, số phụ nữ đã có chồng đi làm một công việc chuyên nghiệp ngày càng gia tăng. Hiện nay, trong ba phụ nữ đi làm thì một người đã có chồng và trên phần nửa số đàn lao động nữ giới là những người đã thành gia thất. Vì đâu có sự thay đổi lớn lao ? Một bản phúc trình mới đây của ban cố vấn phụ nữ trong Liên Hiệp Nghiệp Đoàn Lao Công Anh Quốc đã giải đáp câu hỏi trên.

Dân số năm nữ thăng bằng

Trước hết, hiện nay tại Anh quốc, năm về nữ giới trong dân số đã lên tới một mức độ gần thăng bằng. Vì vậy, tỷ số những phụ nữ có chồng luôn luôn gia tăng, số phụ nữ độc thân có thể đi làm một công việc chuyên nghiệp càng ngày càng giảm sút.

Năm 1923, Anh quốc có 2.160.000 phụ nữ lao động trong số đó có 45% là những người đã có chồng. Năm 1965, tổng số phụ nữ đi làm đã tăng thêm lên 1 triệu người nhưng trong số đó, tỷ số những phụ nữ đã có chồng tăng thêm lên tới 53% tức là thêm lên 1.070.000 người đã thành gia thất.

Còn gia tăng nữa

Trong một bản nghiên cứu về sự tiến triển của việc sử dụng công chúa từ năm đến năm 1973, Bộ Lao Động Anh Quốc dự tính rằng nói chung tỷ số phụ nữ trong giới lao động sẽ ít thay đổi nhưng trong đó, số phụ nữ đã có chồng sẽ gia tăng nhiều hơn so với những phụ nữ độc thân.

Mức yêu tố khác làm gia tăng số phụ nữ đã có chồng và làm việc chuyên nghiệp đó là tính trung thực trợ lực ngày càng hòa nhân đã lạng lẽ biểu mặt đân.

Trong nhiều khu vực kỹ nghệ, tỉ như khu vực tơ lụa xưa nay quen sử dụng công nhân phụ nữ, tuyệt nhiên không hề có thành kiến đối với những phụ nữ đã có chồng.

Ngược lại, trong nhiều ngành khác không làm việc bằng chân tay, người phụ nữ đã có chồng đến xin việc làm thường bị chê nhân cực lực tử chối. Thái độ kỳ cục của chủ nhân hiện vẫn còn tồn tại trong nhiều tư sở chẳng hạn như các ngân hàng, các hãng bảo hiểm, nhưng nói chung, thành kiến đối với những phụ nữ có chồng đã nhẹ bớt nhiều trong phần lớn các ngành chuyên nghiệp từ sau Đệ nhị Thế-chiến.

Sự thay đổi thái độ nầy một phần do nguyên nhân phải tuyển dụng những phụ nữ có chồng vào làm việc để bù vào số thiếu hụt phụ nữ độc thân, nhưng đồng thời cũng làm tăng thêm rất nhiều tổng số những phụ nữ lao động bằng cách khuyến khích các phụ nữ đã thành gia thất đi làm. Tuy vậy phương điện nào không có những con số chính xác, nhưng người ta cũng ước lượng số phụ nữ đã có chồng đã tham gia đi làm số còn đông hơn nữa nếu biết sắp xếp khéo léo.

Theo bọn đồng phái triển Kinh tế quốc gia thì trong sự sắp xếp đó cần phải chú ý đến một điểm là có nhiều phụ nữ có chồng muốn có một công việc làm nửa buổi và yêu cầu các chủ nhân lập ranh-giới bằng luân phiên và gia làm việc riêng cho các phụ nữ đi làm nửa buổi.

Nhưng như thế chưa phải là đề mà vấn. Vậy bạn tư vấn phụ nữ trong Liên Hiệp Nghiệp đoàn Lao Công Anh quốc có chủ trương cần phải dự trù một sự trợ giúp đắc lực cho các nữ công nhân có con bé. Sự trợ giúp đó có thể thực trong nhiều ngành kỹ nghệ như kỹ nghệ tơ lụa, một ngành đã có nhiều kinh nghiệm trong việc sử dụng các nữ công nhân có chồng và nhiều ngành kỹ nghệ khác chẳng thuận sự giúp trợ đó.

Nếu phụ nữ bỏ việc...

Không phải chỉ riêng trong giới kỹ nghệ thích thú, các phụ nữ có chồng có thể giúp được một phần quan trọng trong tổng số công nhân phụ cần. Trên nhiều lãnh vực khác nữa giúp đỡ, ý tế chẳng hạn, các phụ nữ có chồng — phần lớn trong bọn họ làm việc nửa buổi — nắm giữ một vai trò cần đắc lực.

Hiện nay tại Anh quốc đã có những nữ lực vượt bực trong việc khuyến khích các phụ nữ có chồng đã từng phục vụ trong ngành giáo dục hoặc y tế để họ trở lại với nghề nghiệp, nhiều lớp tu nghiệp đã được tổ chức để giúp cho các phụ nữ nầy sau trong những kỹ thuật tối tân trong nghề nghiệp của họ.

Tính ra, tỷ số các phụ nữ đã thành gia thất hiện nay đã lên tới khoảng 10/1 tổng số đàn chúng cần lao của Anh Quốc vì hầu như không còn có lãnh vự nào trong đó họ không có thể làm việc được.

Như Ủy ban tư vấn phụ nữ trong Liên Hiệp Nghiệp đoàn Lao công đã nhận xét, trong đó hình luận về sự tiến triển của giới phụ nữ lao động trong thời gian 50 năm vừa qua : « Nếu một số lớn phụ nữ đã có chồng và đang làm việc ngoài nhà bỗ việc không làm nữa, ảnh hưởng sẽ vô cùng nguy hại. »

O

Cần có thêm bản tài liệu rất đáng chú ý tiếp, chúng ta nhận xét thấy phụ nữ ở Anh tuy đã có chồng mà vẫn đi làm được, và lại càng ngày càng đông hơn, là vì những nguyên nhân sau :

1) Nam giới và nữ giới ở Anh, dân số gần tăng bằng 2) Phụ nữ độc thân đi làm giảm sút. 3) Phụ nữ có chồng đã số trong gọn lao động. 4) Hầu nhân không cần bị trợ lực nhiều. 5) Không còn thành kiến về phụ nữ có chồng vẫn đi làm. 6) Đi làm vẫn buồn. 7) Chanh quyền ân sóc và cung hợp tác với giới chủ nhân giúp đỡ phụ nữ đi làm.

Những nguyên nhân trên chưng tỏ rằng Anh quốc là một quốc gia vẫn giữ được nếp sống vào hòa cũ nhưng vẫn hòa mình vào cuộc sống tân thực tế.

Các thiếu sót chưa chống, không đi làm nhiều, phải chăng vì cần lao đi học, và vẫn được gia đình bao bọc để bộ khỏi phải đi làm sớm, rồi để nắc phát các cơ bản của cuộc đời vật chất.

SÁC ĐẸP

(Tiếp theo kỳ trước)

Muốn chữa trị, Bác sĩ nhãn khoa sẽ mổ mắt, cắt bỏ và các bộ phận liên hệ phe đó tái ra đúng tích thước thường để trả nhãn cầu về vị trí đúng của nó. Công việc giải phẫu lâu chăng hai tiếng đồng hồ.

Mắt nhãn (Patte d'oie)

Bởi mắt nhãn như hình chân ngỗng vì da ở nơi nầy dầu ra nên gây nếp nhăn nhưng những nếp nhăn hình nan quạt làm mất cô vẻ gái. Muốn ngăn ngừa, trần lì mắt lên nên thoa dầu mắt nhất là nơi da nhãn Crème HYDRATANTE, vuốt ngược chiều nếp nhăn. Sau đó lau bớt kem rồi bôi Lotion TONIQUE.

Nếu chẳng may đã có sẵn nếp nhăn rồi thì chăng làm như trên, bạn có nên dán giấy keo đặc biệt gọi là PAPIER ANTIRIDE để sáng mai lột ra và lau sạch bằng ETHER trước khi trang điểm. Cũng có thể chích SERUM dưới da như trường hợp các nếp nhăn ở mắt. Trên thị trường cũng có bán loại mỹ phẩm chánh riêng để trị nếp nhăn gồm có các loại kem hoặc Sérum cho bán mặt ông chích (ống tiêm) đặc biệt, bóp cho thuốc vào nơi nếp nhăn, độ theo các nếp nhăn được gọi là COFFRET deRÉNOVATION.

Thích thoáng nên lấm mặt mà chống nắng nhiều (MasqueAstiride) để nói trong bài Mặt na.

Phương pháp kiểm hiệu chất vào da là phương pháp giải phẫu (Lifting) như đã nói trong bài Nếp nhăn. Nếu ngủ cho đầy đủ, đúng bữa mà làm việc nhẹ, thì ắt nếp phải đeo kính mát.

Mắt quầng thâm

Mắt quầng thâm là do sung quanh mắt, nhất là phía dưới mắt, có nhiều máu đến hoặc nằm dưới lớp mỏng hơn nhỏ lớn xuống trông sau thấm và có vẻ mệt mỏi. Những người đau yếu hoặc thức đêm nhiều, trác táng thường bị quầng thâm ở đó khi bịch Gan hoặc Thận nhưng đó khi người ta không tìm thấy lý do.

Mắt quầng khó lòng trị dứt tàm thời có thể đắp đã làm bớt nhiều rồi nước lạnh lên mắt và thoa nhẹ vòng quanh mắt bằng Crème HA, MAMELIS, CrèmeANTICERNE. Nên ngủ cho đầy đủ, tránh làm việc ban đêm dưới ánh sáng quá chói hoặc quá yếu.

Mắt lồn mí

Mí mắt có thể bị lộn ra phía ngoài (Ectropion) nó nguyên nhân viêm mắt lâu ngày, vì tai nạn hoặc vì trật gia. Nếu không gia giữ cẩn thận chỗ mí mắt sẽ đó ông lên, ta thường gọi là toét mắt.

Muốn chữa trị phải sử dụng bác sĩ nhãn khoa giải phẫu bằng cách nâng cao mí mắt cho trở lại vị trí thường nếu cần Bác Sĩ sẽ lấy da ở sau tai ghép vào mí mắt.

Mí mắt có thể lộn vào trong (Entropion) Vòng mi mắt vào trong mắt làm chảy nước mắt và sự cọ sát lâu ngày của lông mi có thể gây tật mù loà, đồng thời lông mi cũng vướng vào bên. Đọc là chứng Lông quặm bởi quá nhỏ bởi đau mắt hột. Muốn chữa bệnh mắt hột xem Y học chăm sóng đồng thời với Bác Sĩ nhãn khoa mà bạn đã mổ mắt.

Trong cả hai trường hợp Bác Sĩ sẽ mổ bớt lông mắt mọc, chỉ đánh thuốc tê tại chỗ và không để lại vết sẹo.

Mắt sụp

Mắt sụp là mí mắt chậy xuống thành mắt nếp da chồng mắt có khi che khuất hẳn nhãn(Ptosis).

Thường mí mắt không mở được nhỏ hai cơ bắp bệt.

Cơ bắp mắt (L'orbiculaire) và Cơ mắt mở (o-ninjuy ngăng mí mắt trên lên (Le Relevour). Nếu cơ nâng mí mắt yếu đưa ra vì bẩm sinh hoặc bị ít bị vì một tai nạn làm đụng chạm với mí mắt, mắt sẽ sụp xuống. Mí mắt sụp làm cản trở thị giác nên nếu bị ở một mắt thì người phải sử bị một bên quá thấp, hay nhìn lòng mày lại để nhìn gây thêm những nếp nhăn ở trán; nếu bị cả hai mắt thì nạn nhân phải ngửa đầu ra phía sau để nhìn qua khe mắt.

(Còn nữa)

GIA CHÁNH

Thịt thăn quay ở lu

800gr thịt thăn —1ly nước rượu chát —200g C liu —100g ớt đỏ hạt —vài trái dưa leo—2 nhánh tỏi thơm —1mớ cải xoong—vài nhánh tôi —dầu.

Bỏ đầu trái ớt lấy hạt bỏ đi. Lấy nước dao rạch sâu vào thịt mà nhồi ớt lấy tất cả hấp miếng thịt rồi xông muối tiêu. Lấy một cái chậu sắt để trước lửa sẵn sếp thịt vào, các lá thơm với vài nhánh tỏi lên trên. Đổ vào lớn cho chiều từ từ, thỉnh thoảng trước thêm dầu, khi thịt chín lấy ra để nguội.

Dưa leo xắt khoanh, để xắt nhỏ như sợi bún tàu sắp vào đĩa, để xen kẽ với trong vòng sau cái-xoong, thịt để lên trên.

Muốn ăn xông thì bỏ dưa leo và để vào nước dư dùng xắt cải-xoong, thịt để lên trên.

Sà tích cá

Cá chưa sắt khoanh—Đậu cô ve và bông cải luộc chín— mỡ ngon vừa cần sống hay chín cũng được—ớt bị xanh hay đỏ Sắt nhỏ — Cá thu hoặc — trái ô liu bỏ hột — dưa leo sắt khoanh—hột gà hoặc sắt khoanh. Bắt cá vào trộn đầu giấm.

(Còn nữa)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

TIẾP THEO TRANG NHỨT – TIẾP THEO TRANG NHỨT

Yêu râu xanh...

tiếp theo 6 trang 1

Bà P.T. đòi lập hiến bản để trừng phạt cô Vân T. Nói thế nhưng bà P.T. bỏ đi, còn cô Vân T. tiếp tục thi hết 2 môn Lý Hóa và Vạn Vật. Thi xong, cô Vân T. về trường Gia Long [illegible] gặp Nguyễn Tiến Ngôn, Phó Chủ Khảo kiêm Tổng Thơ Ký phòng thi [illegible] Vĩnh Long [illegible] Nguyễn Tiến Ngôn [illegible]

[illegible]

đã gặp « yêu râu xanh » rồi, nên cô về nhà thưa lại với cha cô là ông Huỳnh đình K. mọi việc vào ngày 14.7.65.

Sáng hôm sau, 15.7.65 vào hồi 7giờ30, ông già cô Vân liền đích thân đến yết kiến và đệ đơn đến Tổng Nha CSQG và Thiếu tá Quận trưởng Quận II để yêu cầu nhà cầm quyền bố trí bắt quả tang gả phó giám khảo bỉ ổi nói trên. Một mặt ông K bảo cô VânT. giả thuận theo ý muốn của Nguyễn tiến Ngôn. Trưa hôm ấy, đúng hẹn, Nguyễn tiến Ngôn đến trước rạp Đại Nam cho cô Vân T. Vân T. đến thì Ngôn đưa cô Vân T. lên xe Taxi.

Lúc ấy có nhân viên an ninh theo dõi. Nhưng đến An Đông thì hai bên lạc nhau vì trở ngại lưu thông. Cô Vân T. hốt hoảng đành phải làm kế trì hoãn. Cô viện lẽ sợ ông già biết và xin hẹn đến hôm sau. Nguyễn Tiến Ngôn đành phải thả cô Vân T. xuống.

Ngày hôm sau, Tổng Nha C.S. Q.G. cho bố trí cẩn thận bao vây Nguyễn tiến Ngôn và cô Vân T. không để đứt khoảng như hôm trước. Sau khi gặp lại Vân T. tên Ngôn đưa cô lên xe Taxi đến nhà hàng Diễm Cung ở Cholon.

Ngôn dẫn cô Vân T. vô buồng số 6. Được độ 15 phút nhân viên công lực ập vào, thấy Ngôn mặc quần xà lỏn, áo thung lá, quần gối đầu giường, áo sơ mi vắt trên mắng. Còn cô Vân T. vẫn còn mặc áo dài, tuy hai khuy trên đã bật ra rồi.

Lúc ấy, ông già cô Vân T. cũng vào.

Ngôn biết là chuyện đã vỡ lở rồi [illegible]

Hội Đồng Đô thành

tiếp theo 4 trang 1

Ông chủ tịch cũng mong mỏi đồng bào và chánh phủ góp ý kiến cũng như phương tiện cho Hội Đồng ngõ hầu mọi công việc của Hội Đồng sẽ đạt được kết quả tốt.

Ông Đô Trưởng trình bày các công tác của Đô Thành

[illegible]

Hội đồng Đô thành thảo luận về giờ giới nghiêm

[illegible] Hội Đồng Đô Thành đã [illegible] lúc 3 giờ 40 sáng.

Tuy nhiên chưa có tin chánh thức [illegible] HĐĐT

Thiếu tướng Ng. Cao Kỳ

tiếp theo 0 trang 1

Kế tiếp, Thiếu tướng nhắc lại nguyên do khiến Quân đội phải trở lại vai trò lãnh đạo Quốc gia. Đồng thời, Thiếu tướng cho biết một trong những nhiệm vụ chánh yếu của Chánh phủ hiện tại là củng cố hậu phương. Nhưng cũng cần nói rõ là không phải củng cố cho Chánh phủ vững mạnh hoặc làm cách nào cho Chánh phủ ngồi 2, 3 năm để hưởng thụ, mà là củng cố cho sự an cư lạc nghiệp cũng như sự sống trong thanh bình Tự do của tất cả đồng bào hậu phương, nhất là đồng bào nghèo.

Thiếu tướng cũng đã nói qua về sự chậm lẫn của các chánh quyền trước là chỉ biết sợ, nể những người gọi là có thế lực về kim tiền, đảng phái hoặc những thế lực này nọ, rồi Thiếu tướng xác nhận chánh quyền hiện nay là chánh quyền thật sự vì dân, vì nước, và chánh quyền của những đồng bào nghèo.

Chánh quyền gặp nhiều trở ngại

Thiếu Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương còn cho biết, gần một tháng nay chánh quyền đã gặp rất nhiều trở ngại, vì một thiểu số người vẫn tìm đủ cách, kể cả lực lượng tiền tài, để ngăn trở chánh quyền giúp người nghèo khổ, nói rõ hơn, ngăn trở không cho chánh quyền làm cuộc cách mạng xã hội mà chánh quyền mong muốn.

Sau đó, Thiếu tướng nhấn mạnh: « Quân đội nhất định dẹp tan những trở ngại đó ».

Vì sao tăng lương binh sĩ ?

Liền đó, Thiếu tướng trình bày rõ về nguyên do khiến chánh quyền quyết định nâng cao đời sống của binh sĩ bằng cách tăng lương. Thiếu tướng nói: « Không phải quân nhân nắm chánh quyền mà nghĩ tới quyền lợi của Quân đội trước hết đâu.

Vì từ trước tới nay, binh sĩ cũng thuộc thành phần nghèo khổ, lại phải chịu đựng một sự hy sinh cao cả, diệt giặc ngoài tiền tuyến để giữ yên bờ cõi cho đồng bào sống yên ổn. Chính vì vậy mà phải dành cho những người con thân yêu của đất nước được nâng đỡ trước hết. Rồi sau đó, bằng đủ mọi cách chánh quyền sẽ nâng đỡ để đồng bào có được đời sống tươi sáng hơn ».

Sau khi nhắc lại với nhân dân Đàlạt về vai trò của thanh niên trong giai đoạn hiện tại, là phải tham gia trực tiếp hoặc gián tiếp vào công cuộc chống Cộng, chứ không được đứng ngoài, Thiếu Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương nói: « Chỉ có những bàn tay trẻ hăng say mới có thể viết được những trang sử oai hùng ».

Cuối cùng, khi đề cập tới « Mặt trận giải phóng miền Bắc », Thiếu tướng Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung Ương nói: « Chúng ta không những giải thoát nhân dân miền Bắc khỏi gông cùm Cộng sản, mà nhiệm vụ chánh của chúng ta là phải đuổi bọn Trung cộng ra khỏi đất nước VN nữa ».

« Tuy nhiên, Thiếu tướng nói tiếp, nếu không có sự tham gia của tất cả nhân dân, Chánh quyền sẽ bị thất bại và đất nước sẽ bị diệt vong ».

Sau lễ phân phát gạo cho đồng bào nghèo, tỉnh Tuyên Đức còn cử hành tiếp lễ « Biểu dương ngày Đoàn kết toàn dân ủng hộ Mặt trận giải phóng MiềnBắc ».

Trong buổi lễ này, đại diện sinh viên đã phát biểu cảm tưởng trước khi tổ chức đốt hình nộm và đốt cờ Cộng sản.

Cũng trong dịp này, tỉnh Tuyên Đức đã cử hành lễ xuất phát « Chiến dịch mùa hậu phương yểm trợ tiền tuyến ».

Buổi lễ chấm dứt hồi 11 giờ 30. Liền sau đó, Thiếu Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương đến phát gạo tượng trưng cho đồng bào Thượng ở Xã Lát, quận Lạc Dương tỉnh Tuyên Đức cách Đà Lạt 13 cây số về hướng Bắc.

30 pháo đài bay

tiếp theo 7 trang 1

Phát ngôn viên lưu ý rằng đây là lần đầu tiên loại pháo đài bay B 52 được xử dụng để yểm trợ cho các cuộc hành quân dưới đất.

Và đây là cuộc oanh tạc thứ tư của các oanh tạc cơ khổng lồ B-52 tại miền Nam Việt Nam.

Đèo Mang Yang: địa điểm phục kích cố hữu của Việt Cộng

Cuộc oanh tạc này xảy ra tại gần ranh giới Pleiku và Bình Định chạy qua đèo Mang Yang. Đèo này trước đây từng xảy ra nhiều cuộc phục kích quan trọng của V.C đối với các lực lượng Pháp.

Trong những năm gần đây VC cũng đã tổ chức những cuộc phục kích các đoàn quân xa của chính phủ.

Có tin cho biết [illegible] binh sĩ Việt Nam sẽ được di chuyển tới vùng đèo Mang Yang.

Một cuộc oanh tạc gần Saigon nhất

Ngoài ra, các cuộc oanh tạc khác vẫn tiếp tục trong đêm thứ sáu và ngày thứ bảy vào các mục tiêu khác tại miền Nam Việt Nam. Phát ngôn viên cho biết rằng có 1 cuộc oanh tạc do 4 phi cơ F100 của không lực Hoa kỳ thực hiện chỉ cách phi trường Tân sơn nhất có 15 dặm (24 cây số) về phía Tây Nam.

Phát ngôn viên tuyên bố đây là cuộc oanh tạc gần Saigon nhất từ trước đến nay do các phản lực cơ Hoa kỳ thực hiện.

Một số lớn VC bị giết

Các phi công đã dùng hỏa tiễn, đại bác và 750 cân Anh bom. Phát ngôn viên cho biết các nguồn tin tình báo ước lượng rằng một số lớn VC đã bị giết tại những nơi phụ cận với doanh trại của VC. Phát ngôn viên nói rằng các cuộc kiểm soát bằng phi cơ sau đó cho biết có 30 căn nhà bị phá hủy, 7 chiếc bị hư hại và 10 xuồng bị phá hủy. Không có chi tiết nào khác.

Một giai đoạn mới của chiến tranh sắp bắt đầu

BALE (AFP)— Một giai đoạn mới của trận giặc ở VN có thể sẽ bắt đầu với sự tăng viện ồ ạt lục quân Mỹ mà quân số có thể tăng lên gấp đôi.

Từ nay người ta dự đoán rằng lục quân Mỹ sẽ trực tiếp tham gia chiến cuộc như là trường hợp ở Cao Ly cho tới nay thì các đơn vị Hoa Kỳ chỉ đóng vai tuồng thụ yếu trừ không quân và các viên cố vấn thường đi theo các đơn vị quân đội VNCH.

Không có vấn đề...

tiếp theo 9 trang 1

Không có cuộc thay đổi nào trong quân số Hoa Kỳ tại Âu Châu [illegible] 250 ngàn binh sĩ tại Âu châu.

[illegible]

Đại - tá Thảo...

tiếp theo 8 trang 1

[illegible] thông cáo « cựu Đại tá Phạm ngọc Thảo, người đã bị kết án tử hình khiếm diện trong vụ mưu đảo chánh ngày 19-2-65, đã bị lực lượng an ninh phục kích bắn trọng thương tại một khu rừng ở Biên Hòa ngày 16-7-65 được di tản bằng trực thăng hồi 19 giờ cùng ngày về Saigon. Đương sự đã tắt thở trong đêm vì vết thương ».

Tuần báo « Time » vạch rõ lý do.!.

tiếp theo 1 trang 1

[illegible]

Hồ Chí Minh ủng hộ tướng [illegible] 450.000 [illegible] Hanoi đã [illegible] 2 triệu [illegible] thanh niên [illegible] Tình Nguyện [illegible] Bắc Việt có một khuyết điểm [illegible] trọng là thiếu [illegible] Không quân [illegible] phản lực Mig [illegible] IL 28 [illegible] 2 phản lực cơ Mig vừa bị hỏa tiễn của phản lực cơ Phantom bắn hạ trong tuần trước. Một cuộc dụng độ công khai giữa phi cơ Bắc Việt và Hoa Kỳ sẽ gây tai hại cho Tướng Võ nguyên Giáp cũng như Hải quân Bắc Việt hình như đã biến mất sau 4 tháng oanh kích của không quân Việt—Mỹ.

Đời sống cụ Hồ ra sao ?

Hồ chí Minh năm nay 75 tuổi, trông còn khỏe mạnh và vui vẻ. Mỗi năm, nhà lãnh tụ Bắc Việt lãnh 840 Mỹ kim [illegible] là nhiều hơn 10 lần số lương trung bình của người dân Bắc Việt. Ông ta sống trong một nhà mái lợp tranh của Bắc Bộ Phủ [illegible] và mang dép Bình trị thiên. Mặc dù bề ngoài có vẻ khiêm tốn và giản dị, Hồ chí Minh có những sở thích khá đặc biệt như hút thuốc lá Mỹ (PhilipMorris và Camel) và thích ăn yến là một món ăn khó tìm và đắt tiền.

Đời sống của dân chúng Bắc việt

Người thường dân ở Bắc Việt hiện nay sống 1 đời sống rất khổ sở. Thủ đô Hanoi đã trở thành một đô thị chết và im lặng như những [illegible] Đường phố vắng bóng [illegible] những đoàn xe đạp lặng lẽ [illegible] Một du khách vừa đến Hanoi [illegible] « Người ta có thể nghe [illegible] chân đi trên đường phố, nhưng không nghe [illegible] tiếng la tiếng cười [illegible] không thèm nói chuyện với nhau. Và người ta có thể nghe ra tiếng chim hót giữa trưa ở trung tâm Hanoi. Thật là một cảnh não lòng ! »

Từ khi phi cơ Mỹ oanh tạc Bắc Việt, giờ giấc dân chúng thủ đô Hanoi đã bị xáo trộn.

Dân chúng dậy từ 5 giờ sáng tập thể thao tập thể [illegible] đường phố, làm việc cho đến 7g30 [illegible] lại làm việc từ 3g chiều đến 9g 30 tối [illegible] Chủ nhật nhiều đoàn « tình nguyện » được chở [illegible] để làm việc tại các đê điều sông Hồng Hà. Mỗi người dân Hanoi được cấp mỗi năm 5 thước vải, phụ nữ mặc đồng phục [illegible] Hanoi chỉ có một « quán rượu » [illegible] khách sạn Metropole [illegible] dành riêng cho khách ngoại quốc.

XEM TRANG 7
Đệ nhất phunhân

tin cần biết

Các tiệm bán cơm có thể mua gạo giá chính thức đúng với nhu cầu

SAIGON.— Về việc bán gạo trắng số 1, 25°/o tấm theo giá chánh thức và theo tờ khai gia đình, bộ Kinh Tế vừa ra thông cáo cho biết rằng trường hợp các tiệm bán cơm cần phải mua một số lượng gạo nhiều hơn như đã ấn định, có thể được giải quyết như sau.

Các tiệm bán cơm có thể mua gạo ở thị trường tự do hoặc nếu muốn mua gạo theo giá chánh thức của Bộ Kinh Tế thì phải làm đơn có Tòa Đô Chánh hay Tòa Hành Chánh quận sở tại xác nhận nhu cầu trong 10 ngày, và đem đến Nha Nội thương để được cấp phiếu mua.

Ngoài ra, Bộ Kinh tế có lưu ý các tiệm bán gạo lẻ nào đã bán hết 50 bao gạo (mua kỳ nhứt) theo tờ khai gia đình, có thể đến Nha Nội Thương mua thêm 50 bao khác đem về bán và cứ thế tiếp tục theo đúng tiêu chuẩn mà Bộ Kinh tế đã ấn định.

Khoan hồng cho các cựu quân nhân can tội bất phục tùng lệnh gọi tái ngũ

SAIGON.— Bộ Quốc Phòng thông cáo:

Trong kế hoạch gọi tái ngũ trước đây, có một số cựu quân nhân (sĩ quan, hạ sĩ quan và binh sĩ) đã can tội bất phục tùng vì lệnh gọi tống đạt không hiệu quả hoặc vì nhận được lệnh gọi nhưng không trình diện.

Nhận thấy những cựu quân nhân trên là những người đã thi hành quân dịch rồi nên đáng được nâng đỡ, Bộ Quốc Phòng đặc biệt chấp thuận cho các đương sự được điều chỉnh tình trạng bất phục tùng [illegible] được cấp các giấy tờ hợp lệ về quân dịch và có thể dễ dàng mưu sinh.

Vậy các cựu quân nhân ở trong tình trạng bất phục tùng muốn xin điều chỉnh tình trạng phải nộp đơn tại Nha Động Viên hoặc các Phòng Động Viên Vùng Chiến Thuật liên hệ.

Công Quản xe buýt cấp thẻ đi xe cho nam nữ sinh viên niên học 1965-66

SAIGON.— Công quản xe buýt cho biết kể từ 1-8-65, Công quản sẽ cấp thẻ đi xe buýt với giá hạ cho nam, nữ sinh viên và học sinh, từ 12 đến 21 tuổi, thuộc niên học 1965-66.

Các ông Hiệu trưởng cần phải cho người đến văn phòng trung ương Công quản tại 57, đường Pasteur để thâu thập các chỉ dẫn và lấy mẫu đơn, lập danh sách các học sinh và sinh viên muốn xin cấp thẻ. Mỗi học sinh và sinh viên cần phải nạp 2 tấm hình 4x6.

Thời hạn cấp thẻ bắt đầu từ 1-8-65 đến ngày 30-10-65 là hạn chót.

Tuyển Thanh niên và Địa Phương quân tình nguyện theo học khóa 21 sinh viên sĩ quan Địa Phương quân

SAIGON.— Bộ Tư Lệnh Địa Phương quân và Nghĩa quân sẽ tổ chức tuyển chọn các thanh niên và quân nhân Địa phương quân tình nguyện theo học khóa 21 Sinh Viên Sĩ quan Địa phương quân ở Trường Bộ Binh Thủ Đức khai giảng ngày 30-9-1965.

Các thanh niên có quốc tịch Việt Nam, tuổi từ 18 đến 33, không can án, không tật nguyền, đầy đủ sức khỏe, có văn bằng Tú Tài 1 hoặc tương đương trở lên, đều có thể xin nhập học.

Hồ sơ do ứng viên mang tay đến nạp tại bộ Tư lệnh Địa phương quân và Nghĩa quân hoặc ban hành chánh Địa phương quân và Nghĩa quân vùng Chiến thuật hay tỉnh kiêm Tiểu khu nơi cư trú. Trường hợp ứng viên cư ngụ trong khu vực Saigon, Cholon, Gia định sẽ nộp tại Bộ Tư lệnh Địa phương quân và Nghĩa quân [illegible]

Gia nhập ngành Quân Nhu

Đơn vị Tiếp tế Thủ đô ngành [illegible]

PHI-CƠ VIỆT-MỸ ĐÃ MỞ GẦN 300 PHI XUẤT

OANH-TẠC CÁC VÙNG V.C. ở Miền Nam Việt-Nam

SAIGON (TTL).— Phi cơ Hải quân và TQLC Mỹ xuất phát từ hàng không Mẫu hạm Oriskany đã xuất trận hơn 120 lần oanh tạc vào những nơi tập trung binh đội VC tại các Vùng III và IV Chiến thuật.

Các mục tiêu chính vẫn là những ổ súng và những căn trại, những tàu bè địch. Hơn 115 tấn bom đã được dội xuống cùng nhiều phi đạn Zuni và đạn đại bác 20 ly, quan sát cơ cho biết, khoảng 17 VC chết 45 căn trại bị phá hủy, 42 căn trại bị hư hại, 2 tam bản bị chìm, nhiều đường hầm và giao thông hào bị phá hủy.

Trong 24 tiếng đồng hồ, chấm dứt vào lúc 6g. sáng 17-7, Không lực Việt—Mỹ cũng đã xuất trận 165 lần, oanh tạc vào nhiều mục tiêu rộng lớn tại Nam Việt Nam. Những mục tiêu đó gồm những thuyền bè, kho tiếp liệu, nơi tập trung binh đội, những tòa nhà cũng những trung tâm huấn luyện của VC.

V.C. pháo kích 2 địa điểm ở Phước-Tuy và tấn công 1 đồn gần T. Thiên

MỘT PHI-CƠ MỸ NGỘ NẠN CÁCH SAIGON LỐI 176 CÂY SỐ, PHI HÀNH ĐOÀN ĐƯỢC CỨU THOÁT.

Phi công của không đoàn 2 Mỹ gồm các loại F.100 Supersabre, F105 Thunderchief Canberra B-57 và AIE Skyraider đã xuất trận 112 lần và Không lực VN gồm chiến đấu cơ Skyraider A-1H xuất hiện 53 lần, phá hủy tất cả 94 tòa nhà gây hư hại 82 tòa nhà khác và đánh chìm 2 tam bản. Một số lớn VC bị giết. Tuy nhiên con số chính xác về số thiệt hại nhân mạng của VC chưa được biết vì tình báo còn đang phối kiểm lại. Ban đêm, 2 phi cơ C130 và 3 phi cơ C-123 đã thả 323 trái hỏa châu để yểm trợ cho những cuộc hành quân.

1 phi cơ Mỹ ngộ nạn

CHƯƠNG THIỆN 17-7.— Hồi 10 giờ 30, 1 phi cơ U-1A Otter của Lục quân Mỹ đã bị bắt buộc hạ cánh tại vùng cách Saigon khoảng 176 cây số về phía Tây Nam vì hỏng máy, phi cơ không bị thiệt hại nặng. Sau đó không lâu phi hành đoàn được cứu thoát và trở về an toàn.

VC tấn công 2 địa điểm ở Phước Tuy

PHƯỚC TUY.— 15-7. VC đã pháo kích súng cối 81 ly vào Phú Mỹ cách Saigon lối 40 cây số về phía Đông Nam trong 25 phút, cùng lúc một số VC tấn công 1 đồn gần Thâu Thiên. 1 phi cơ soi sáng đã được phái tới cùng những phi cơ trực thăng võ trang và phi cơ chiến đấu đã oanh tạc những vị trí VC. Thiệt hại về phía lực lượng bạn rất nhẹ. Thiệt hại phía VC chưa biết.

TQLC tảo thanh 1 làng

QUẢNG NAM 16-7.— 1 VC bị toán tuần tiễu TQLC Mỹ bắn chết gần Dương Sơn cách Đà Nẵng khoảng 8 cây số về phía Nam. Tên VC này bị giết hồi 9 giờ sáng khi TQLC Mỹ tảo thanh 1 làng. Thiệt hại phía TQLC Mỹ thật nhẹ trong cuộc chạm súng ngắn ngủi này và quân tuần tiễu đã không yêu cầu 1 cuộc tản thương nào. (TTL)

60 phi cơ Hoa-kỳ LẠI OANH – TẠC Bến Hàm Rồng

các đài ra-đa, cầu quân sự và doanh trại B. V.

SAIGON.— Trong buổi chiều 16 và sáng 17-7, gần 60 phi cơ Hoa Kỳ xuất phát từ các Hàng Không Mẫu Hạm thuộc Đệ Thất Hạm đội Mỹ đã liên tiếp oanh tạc các vị trí quan trọng của Bắc Việt. Đài Radar Mũi Rôn đã bị tấn công 2 lần trong buổi sáng 16-7 đã bị oanh tạc trở lại 2 lần trong khuya 17-7. Các mục tiêu khác của các cuộc oanh tạc là 2 quân xa trên đường 124 và 7 ở Nam Hanoi, 1 bến phà ở PhủQui một sân bay cách Hanoi khoảng 124 cây số về phía Nam, 1 cầu xe lửa và 2 xà lan ở phía Nam thành phố Vinh, 1 cầu, 2 kho chứa hàng hóa và 1 trại binh ở cách Vinh 32 cây số, 1 cầu xe lửa và xe hơi ở Thanh Hóa và đến Hàm Rồng.

Hầu hết mục tiêu đều bị phá hủy hoặc hư hại nặng. Ở vài nơi súng phòng không VC có bắn trả nhẹ hoặc dữ dội, nhưng phi cơ Mỹ đã trở về căn cứ an toàn và đầy đủ. (TTL)

Lễ bế giảng khóa Hội thảo H.C. địa phương

Phải tổ chức một hậu phương vững để hỗ trợ một tiền tuyến mạnh

TRONG SẠCH HÓA HÀNG NGŨ CÁC BỘ, THỰC HIỆN TRIỆT ĐỂ NGUYÊN TẮC CHÍNH QUYỀN KHẮC KHỔ, NHÂN DÂN TIẾT KIỆM.

(Lời ông Ủy-viên Nội-vụ)

SAIGON.— « Phải tổ chức một hậu phương vững để hỗ trợ cho 1 tiền tuyến mạnh, bắt đầu từ lãnh vực hành chánh » đó là lời tuyên bố của ông Trần minh Tiết, Ủy viên Nội vụ trước sự hiện diện của 169 đại diện các cấp chỉ huy hành chánh thuộc 48 tỉnh trên toàn quốc, nhân dịp Lễ bế giảng Khóa hội thảo Hành chánh Địa phương hôm 18-7.

Sau khi giáo sư Cao Văn Đồng (Học viện Quốc gia Hành chánh) ông Trương văn Nam (đại diện các hội thảo viên) ông Nguyễn Ngọc Nê (Ban tổ chức) lần lượt trình bày nhiều ý kiến,

Ông Ủy viên Nội vụ đọc diễn từ ngỏ ý vui mừng nhận thấy các hội thảo viên « đã phát biểu ý kiến một cách cởi mở và đã nêu nhiều đề nghị xây dựng nhằm cải tiến hành chánh địa phương. »

Ông Ủy Viên nói tiếp: « Trong giai đoạn khó khăn hiện tại chúng ta phải đối phó với nhiều vấn đề:

« Qua các chỉ thị của Chính phủ, tôi thiết nghĩ cần phải thực hiện cho kỳ được 3 điều trên cương vị của chúng ta.

1) Phải tổ chức một hậu phương vững, để hỗ trợ cho một tiền tuyến mạnh, bắt đầu từ lãnh vực hành chánh.

2) Phải trong sạch hóa hàng ngũ toàn thể các bộ, theo đúng phương châm « Tri tâm khiết trực ».

3) Phải thực hiện triệt để nguyên tắc chính quyền khắc khổ, nhân dân tiết kiệm, để tạo thêm nhiều điều kiện thuận lợi cho việc chiến đấu chung của toàn dân ».

Ông Ủy Viên kết luận: « Tôi chắc chắn khi đã tự võ trang tinh thần với 3 nguyên tắc làm việc nêu trên, thì dầu có những khó khăn quan trọng đến đâu chúng ta cũng có thể khắc phục được ».

Buổi lễ bế giảng đã kết thúc hồi 12 giờ trưa.

Trong cuộc...

tiếp theo 12 trang 3

Cũng như bộ Ngoại giao, Tổng thống Johnson cho rằng phúc trình của ô. Harriman về cuộc đàm thoại giữa ông và Kossyguine không cho thấy có sự thay đổi gì trong quan điểm của Mỹ và Nga về vụ Việt Nam. Tin này do phát ngôn viên Bạch Cung loan đi.

Phát ngôn viên xác nhận rằng ông Johnson đã đọc phúc trình này [illegible] và cho là bổ ích ».

rao vặt – rao vặt – rao vặt

GIÁ TIỀN RAO VẶT
4 giòng đầu: 80 đồng
Mỗi giòng sau: 10 đồng

Sanh lợi an toàn
"Mua và bán cho vay mượn bán góp Villa phố đất cũ đổi lấy mới sanh lợi vô danh (Grosse au Porteur). Xin do: MYKIM 8 Ngô tùng Châu — Saigon Đ.T 23.989

KỸ NGHỆ LẠNH
LÊ THÁI
283A. Hai Bà Trưng — Saigon
Đ.T.: 23.486
Sửa chữa, Cho thuê, Mua, Bán các loại:
MÁY LẠNH, TỦ LẠNH
Chuyên viên kinh nghiệm, lành nghề. Công việc tận tâm.
Cần mua: TỦ LẠNH, MÁY LẠNH

Trường THANH - VÂN 52 Ký Con Saigon. Nhận dạy cấp tốc [illegible] ông gia chánh khoa 1,2,3 tháng [illegible] nữ sinh và bà nội trợ. Đặc biệt [illegible] bánh ngon của các nhà hàng [illegible] do thợ chuyên môn điều khiển. Bớt 50% học phí. Cấp học bổng học sinh nghèo. Có nội trú.

THIỆP CƯỚI KIỂU MỚI
Đủ loại chữ mới, in đẹp giá rẻ.
Đến nhà in HỢP-HƯNG
349 Nguyễn-thiện-Thuật — Saigon
Và nhận in cả sách báo, quảng cáo [illegible] các giấy tờ cần thiết trong văn phòng.

Saigon VICTORIA cần mướn gấp VILLA 30.000đ đến 70.000đ. Hỏi 44 Cao Thắng — Saigon, ngang rạp hát Việt Long. Đất Đinh Tiên Hoàng 1000m2 bán gấp.

Bán gấp 1 tiệm hớt tóc luôn nhà đất 67 Hiền Vương. 1 căn phố luôn đất 69 Hiền Vương do địa chỉ trên.

Bán xe VESPA - Lambretta ở đâu ? Xin quý vị mang ngay lại SAIGON SALON số 264 Hồng Thập Tự Saigon. Thế nào cũng bán xong trong 5 phút. Xe từ 10.000đ tới 50.000! Mua trả tiền ngay. Khỏi gởi, nhận mua những xe đã cầm thế. Vấn đề sang tên xe do Salon đảm nhiệm.

Salon Nguyễn Điều
2.4. Tạ thu Thâu Saigon, ĐT 24.045
BÁN.— Hân hạnh trưng bày nhiều xe mới tinh, đúng đời 1965, rất vừa lòng quý khách.
— Peugeot 404 kiểu Injection Directe (Sans Carburateur) Mới có số 1 ở Việt Nam, 1965.
— Peugeot 404 mới tinh 1965
— Ford « GALAXIE » 1965
— Austin « Cooper S » 1er Prix Rally. Double carburateurs
— Ford Taunus « 17M » mới tinh
— Floride 1964 mới
— Peugeot 403 NBR
— Peugeot 403 GA.
— Radio « Motorola »
— Simca « Etoile » — Mercury EC
MUA: Dauphine, Opel, 2CV

Mình ơi !
đêm nay mình hẹn ở đâu ?
Ở VICTORIA
VICTORIA là:
— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.
— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.
KHUNG CẢNH:
— Huyền ảo.
— Ấm cúng.
— Sang trọng.
NIGHT CLUB VICTORIA
417. Võ Di Nguy — Phú Nhuận

Chuyên môn bao giờ vẫn hơn !
Thiệp cưới đẹp, mới, lạ, giá rẻ. Mau lẹ.
Đức Tín Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp. *Danh Thiếp* mỹ thuật. Có họa sĩ trình bày.
Nhà in ĐỨC - TÍN 118, Pasteur, Saigon (Ngang Bộ Công Chánh).

ĐỊA ỐC CUỘC
Trần Quang Huy
35. Võ Tánh—Saigon—Đ.T.22.477 do ông Võ thượng Bích, Quản Lý
BÁN VILLA: Phùng-khắc-Khoan, Lý trần Quán với 1,000m2 Thủ Đức với 1.800m2, Tân Sơn Nhứt với 3.042m2.
PHỐ LẦU: Phan đình Phùng, Lý thái Tổ v.v.
PHỐ TRỆT: Võ Tánh, Appartement Tự Do v.v.
ĐẤT TRỐNG: 17 mẫu mặt tiền Xa lộ, Khu bảo vệ thắng cảnh 58.đồng 1m2, 8.700m2 Lê văn Duyệt nối dài 400đ. 1m2, 27.050m2 giá: 100đ. 1m2, gần Bình Lợi Quán.
Xe Mercedes 220, đời NBV còn mới 480.000 đồng.
CHO MƯỚN: Phố lầu 8 phòng, phòng nhỏ, v.v...

Bói bài Nơi được sự tín nhiệm của quý ông và quý bà trong mấy năm qua, vẫn do CÔ HAI coi tại 76. Lê văn Linh (nối dài) KhánhHội.

Cần dùng GẤP NHIỀU vũ nữ chiêu đãi viên, vũ sinh rành hoặc khờ cũng được, có thể được mượn lương trước do B.G.D. 4. Ngô - tùng - Châu (Ngã Sáu) Saigon từ 17g đến 21g.

Xem tướng số
Đoán rõ: Việc làm ăn, Công danh Tiền tài, Tình duyên, Gia đạo v.v.
Xin hỏi ông ĐỒNG THÁI, 182, Lê Lai—Saigon.

Đất bán 7000m2 ở gần cầu Bình Lợi, giá rẻ (tiện mở xưởng dệt hay kỹ nghệ). 3000m2 đất vùng Trần-hưng-Đạo, 700m2 đất mặt tiền giá 1400đ. 1m2 đường Nguyễn văn Thoại, 1000m2 đất Phan kế Bính bán 4.500đ, 1m2
Hỏi: 282, Công Quỳnh và 44, Cao Thắng.

Cần mướn gấp nhiều villa 80.000 đồng đến 120.000đ 1 tháng, đóng trước 1 năm. Xin quí vị đem đến Hiệp Hưng Địa Ốc 282 Công Quỳnh Saigon (ngang Ủy Hội Quốc Tế).

Trường máy chữ «NGUYỄN VÕ»
Thành công nhất, 40 máy Việt-Pháp-Anh, hoạt động suốt ngày, 2 năm đều được chiếm giải kỳ tranh Quán Quân. (1962-63) có lớp hàm thụ.
Phòng in RONEO luôn luôn cải tiến kỹ thuật, chú trọng: LÀM ĐẸP, KỸ, ĐÚNG HẸN.
Quí Vị rất hài lòng tại: 221 Phạm ngũ-Lão Saigon.

Salon Phan thanh Giản, 504 Phan thanh Giản, Sg. Cần mua giá cao nhiều VESPA — LAMBRETTA
1) Mua trả tiền ngay. Khỏi gởi nhận mua xe đã cầm sang tên do Salon đảm nhiệm chu đáo.
2) Gởi bán được mượn tiền trước 60%. Đổi xe với điều kiện dễ dãi.
Quý khách cần bán xe gấp được giá hãy viếng SALON PHAN THANH GIẢN chắc chắn hài lòng.
Có nhiều xe trưng bán tại Salon

Cần mua TAUNUS 12M hay 17M. cũ. Xin đem lại 193 Trần hưng Đạo. Hỏi Bà Giáo — Đ.T. 21.424—22.257.

Bán gấp Villa lầu 400m2 Sương nguyệt Ánh 3tr.2. Villa 366m2 Phan thanh Giản 2tr.7, Villa lầu 1.000m2 vùng Trương minh Giảng và Ngô thời Nhiệm 7tr.2. Villa trệt 800m2 Duy Tân 4tr.6. Villa 400m2 vùng Trương minh Ký 2tr.5. Villa lầu 200m2 Vườn Chuối 1tr.7. Villa 800m2 Huỳnh quang Tiên. Đất rộng có vườn xoài, mãng cầu trên 300cây. 18.720m2. 80đồng1m2 vùng Quang Trung, huê lợi nhiều.
BÁN GẤP: 2 căn phố lầu mới cất vùng chợ Hòa Bình 4m5x18, 3 từng. Mỗi căn 950.000đồng. 1 căn phố trệt đủ tiện nghi Cách Mạng Công Lý nối dài. Giao nhà ngay 350.000đồng.
Hiệp Hưng Địa Ốc cục
282 Công Quỳnh

Rẻ gấp đôi than củi nhanh chóng và sạch sẽ
— Quý bà nấu bếp bằng hơi ESSO GAS
— Khi hết quý bà hãy tới hãng: NG. VĂN THU 14C Tôn thất Đạm (bên hông Quốc gia Ngân hàng) hoặc điện thoại lại số 21.961
— Sau 1 giờ quí bà sẽ có bình Gas tới nhà.
— Có thợ chuyên môn ráp sửa lò
— Nếu hư hỏng nhẹ chúng tôi không tính tiền sửa
oOo
— Bổn hãng có sản xuất bảo có TONGA nhẹ nhàng và bền bỉ.

BÁC SĨ
NGUYỄN-NGỌC-BẢY
ĐÃ MỞ PHÒNG KHÁM BỆNH TẠI
129 Phạm hồng Thái 129
(Lê - văn - Duyệt nối dài)
Ngã ba Ông Tạ — Gia Định

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

THÁI DƯƠNG THẦN CÔNG CHƯỞNG

TIỀN-PHONG phỏng dịch

— 70 —

XXV. — ĐỊA NGỤC THIÊN ĐƯỜNG

Lệ Thanh Bình cười nhạt nói :

— Có giỏi thì ngươi hãy chống đỡ thêm một thế nữa thử xem ?

Nói xong y múa kiếm xông lại tấn công tiếp. Kiếm thế của y nhanh tuyệt luân, quả thật không hổ thẹn với danh hiệu Khoái Kiếm. Thanh Thành Nhất Phụng liền tiến lên một bước rút kiếm ra. Bà ta định giải vây cho Thiên Hận, nhưng chưa kịp ra tay thì Vương Ngũ đã cười nhạt lên tiếng :

— Ngụy Hồng Lăng, chẳng lẽ ngươi tự nhận Quy Nguyên kiếm pháp của phái Thanh Thành là vô địch thiên hạ hay sao ?

Nói xong y múa song chưởng xông lại tấn công Thanh Thành Nhất Phụng.

Thấy đối thủ giở Thất Bộ Truy hồn Thiên Tâm Triền, một pho chưởng pháp nổi danh của phái Chung Nam ra, bà ta kinh hãi vô cùng vội lui về phía sau ba bước. Vì thế bà ta muốn cứu viện Thiên Hận cũng không kịp liền quay lại nhìn...

Khi bà ta nhìn kỹ rồi vừa kinh hãi vừa mừng rỡ. Thì ra Thanh Bình ra kiếm tấn công rất nhanh, nhưng Thiên Hận cũng không kém về, chàng múa tít cây sáo lên chống đỡ, liền có một luồng kình lực ở trong cây sáo dồn sang khiến kiếm của Thanh Bình bắn tung lên, hổ khẩu tay của y tê tái, người thì bị đẩy lui ra ngoài xa bảy thước. Thiên Hận cười và chế nhạo :

— Hà hà, không ngờ Tam Khoái Kiếm tài ba chỉ có thế thôi, thực không biết xấu hổ chút nào !

Thanh Bình tức giận khôn tả quát lớn :

— Thằng nhỏ này chỉ được cái mồm nói thôi, ngươi... ngươi.

Y tức giận quá không sao nói tiếp được, Hủ Mộc đầu đà thấy vậy liền trầm giọng hỏi các người rằng :

— A di đà Phật, các vị chưởng môn còn đợi chờ gì nữa ?

Y vừa nói xong đã múa chưởng xông lại tấn công Thiên Hận luôn.

Tám người chưởng môn đều muốn diệt trừ Thiên Hận, bây giờ thấy chàng mới ra tay phản công có một thế đã đẩy lui được Lệ Thanh Bình, đều do dự và kinh hãi thầm nên không ai dám tấn công trước, bây giờ họ thấy Hủ Mộc đầu đà lên tiếng ai nấy đều hò reo hưởng ứng.

Thanh Bình đang tức giận khôn tả, thấy vậy liền múa kiếm giở thế Tiên Nữ Tán Hoa ra xông lên tấn công trước.

Liễu Trần Đại sư của phái Thiếu lâm, Thanh Vân đạo trưởng của phái Võ Đang cũng xông lên tấn công luôn.

Thiên Thai Tản Nhân, Tiêu Tương Dật Sĩ tuy ra tay hơi chậm, nhưng cả hai đã giở chín thành công lực ra rồi, nên chưởng phong của họ cũng mạnh không thể tưởng tượng được.

Trong tám người đại lý chưởng môn đó ngoài Kim Đỉnh Thượng Nhân ra đã có sáu người đồng thời ra tay tấn công. Thử hỏi thế công mạnh như thế ai có thể chống đỡ nổi ?

Thanh Thành Nhất Phụng thấy vậy thất thanh la lớn một tiếng, múa kiếm xông lại tấn công lần thứ hai, nhưng Vương Ngũ đã lập tức ra tay tấn công luôn ba chưởng không để cho bà ta tiến tới gần.

Bà ta trông thấy năm đạo kình khí và kiếm quang bao vây chặt lấy Thiên Hận.

Đột nhiên Thiên Hận rú lên một tiếng thật dài, nhảy ngang sang bên tránh né.

Liễu Trần với Thanh Vân ở hai bên tấn công tới.

Thiên Hận vội múa tít cây sáo nhằm Thanh Bình phản công, còn tả chưởng thì chống đỡ ba thế công của Thiên Nhai Tản Nhân, Tiêu Tương Dật Sĩ và Hủ Mộc Đầu Đà.

Sau một tiếng kêu « ùm » kinh thiên động địa, Thiên Hận một mình chống đỡ bốn tay cao thủ tuyệt đỉnh, chàng cũng cảm thấy trong người rạo rực và thổ ngay ra một đống huyết tại chỗ.

Nhưng Lệ Thanh Bình cũng bị chàng đẩy lui bảy thước.

Thiên Hận thừa dịp may hiếm có, nhân lúc Thanh Bình rút lui chàng vội nhảy ngay về phía đó chạy thẳng lên trên núi.

Theo lý ra lúc ấy Kim Đỉnh Thượng Nhân đứng cạnh đó phải ra tay ngăn cản chàng mới phải, ngờ đâu sự thực lại trái hẳn, ông ta thấy chàng phi thân đi lại làm như không trông thấy gì, cứ để mặc cho chàng đi. Chờ tới khi chàng lên tới trên đỉnh núi rồi ông ta mới niệm câu Phật hiệu và nói :

— A di đà Phật, lưới trời lồng lộng thưa mà không sót, nghiệp chướng, bần tăng xem người đào tẩu đi đâu ?

Ông ta vừa nói dứt thì Thiên Hận vừa lên tới đỉnh núi, chàng đưa mắt nhìn xuống bên dưới liền ngẩn người ra kêu khổ.

Thì ra nơi đó cao hàng trăm trượng, chỉ có phía đằng trước là có lối đi còn bốn chung quanh đều là vách đá cao chót vót rêu mọc trơn như láng dầu, chàng cảm thấy đầu óc choáng váng mặt mũi tối tăm suýt tí nữa thì rớt xuống vực thẳm.

Đằng trước có vực thẳm, đằng sau có kẻ địch đuổi tới nếu là người nhút nhát thì đã nản chí mà đành thúc thủ chịu trói, nhưng Thiên Hận là người có hùng tâm cao muôn trượng, có khí phách lớn vĩ rộng như sơn hà, càng gặp những sự nguy hiểm chàng càng ngang cuồng hào phóng nên gặp cảnh hiểm nghèo như thế mà chàng chỉ hơi ngơ ngác một chút đã nhanh như điện chớp quay người lại.

Lúc ấy tám người đại lý chưởng môn của tám đại môn phái, chỉ có Vương Ngũ tiên sinh của phái Chung Nam là còn mải chống cự với Thanh Thành Nhất Phụng, còn bảy người nọ đều lên cả trên đỉnh núi và ngừng chân ở chỗ cách Thiên Hận chừng ba trượng.

Mây trời phủ đầy trông càng âm đạm, Thiên Hận đứng như một pho tượng, chả nói chả rằng.

Kim Đỉnh Thượng Nhân đưa mắt nhìn chung quanh một lượt, rồi khẽ tiến lên một bước và nói :

— Người máu lạnh, tuy ngươi rất độc ác đã đánh chết mười mấy đệ tử của chín đại môn phái chúng ta, nhưng lúc nào lão tăng cũng khoan hồng, vẫn để lại một con đường thoát cho ngươi !

Sáu người kia nghe thấy Kim Đỉnh Thượng Nhân nói như vậy đều ngạc nhiên và cùng thất kinh la lên :

— Thượng Nhân sao ?.....

Những người đó sợ Kim Đỉnh Thượng Nhân sơ ý để cho Thiên Hận đào tẩu mất, nhưng Thiên Hận không coi sống chết vào đâu, nghe thấy bọn người nọ kêu la, mặt vẫn lạnh lùng, khẽ cười một tiếng.

Kim Đỉnh Thượng Nhân xua tay nói tiếp:

— Với thân phận của mấy chúng ta ở trong võ lâm quyết không muốn hạ thủ một hậu sinh tiểu bối như ngươi đâu !

Thiên Hận cười nhạt, hỏi lại :

— Đến lúc này lão hòa thượng còn nói những lời lẽ đàng hoàng như thế không sợ hơi muộn một chút hay sao ?

Kim Đỉnh Thượng Nhân vẫn bình tĩnh nói tiếp :

— Nhưng vì món nợ máu của ngươi gây ra quá lớn, nếu lão tăng và các người không lý tới thì thật ra rất có lỗi với các vị tổ tiên đời trước.

— Hà hà ! Nói đi, nói lại, toàn nói những lời thừa như thế làm chi ?

Giang Thiên Hận này có phải là người nhút nhát sợ sệt đâu ? Các người muốn thế nào, ta cũng dám một mình đảm đương hết !

— Bây giờ trên đỉnh núi này chỉ có một lối đi thôi, lão tăng đại biểu cho chín đại môn phái giao hẹn chúng ta chỉ thủ chớ không tấn công, quí hồ ngươi xông qua được xuống bên dưới thì tất cả món nợ máu cũ của ngươi chúng ta sẽ bỏ qua cho hết, bằng không... ngươi phải đâm đầu xuống dưới vực sâu kia !

Lão hòa thượng vừa nói dứt, Thanh Thành Nhất Phụng đã quát lớn :

— Kim Đỉnh Thượng Nhân, thế mà cũng đòi là cao tăng cửa Phật, dám nói những lời lẽ vô lý như thế !

Tám người đại lý chưởng môn của tám môn phái đứng trấn giữ trước con đường nhỏ ruột dê ấy, đừng nói là Giang Thiên Hận, ngay Kiếm Thánh tái sanh cũng chưa chắc đã vượt qua nổi. Vì thế, Thanh Thành Nhất Phụng mới lo âu, và xông lên tấn công luôn năm thế một lúc. Nhưng công lực của Vương Ngũ Tiên Sinh cũng không kém gì bà ta, y thét lớn một tiếng, giở hết sức lực bình sinh ra phản công luôn năm thế, dồn ngay được Thanh Thành Nhất Phụng lui về chỗ cũ.

Trong lúc thấy mình không đủ sức cứu viện, Thanh Thành Nhất Phụng rầu rĩ khôn tả, thì đã nghe thấy Thiên Hận rú lên một tiếng thật dài, hai tay múa tít một vòng, tấn công luôn ba thế một lúc. Ba thế công của chàng đều nhằm Tam Thủ Khoái Kiếm Lệ Thanh Bình tấn công tới.

Không đợi Thanh Bình giở chưởng lên chống đỡ, Liễu Trần đại sư của Thiếu Lâm và Thanh Vân đạo trưởng của phái Võ Đang đã song song nhảy lại, giở chưởng lên chống hộ Thanh Bình.

Sau một tiếng kêu «ùm», Thiên Hận cảm thấy trong người rạo rực, hai mắt nổ đom đóm khí huyết chạy ngược như nồi nước sôi ở trong người vậy. Chàng biết sự sống chết chỉ lơ lửng như một sợi chỉ mành treo chuông. Tuy cảm thấy nội bộ bị thương, chàng cũng không sợ chút nào, vội thay đổi thế thức khác, lại xông lên tấn công luôn hai quyền ba chưởng nhanh như điện chớp.

Lần này chàng đã giở hết bình sinh công lực ra tấn công một thế năm thức dồ uện mạnh như bài sơn đảo hải, nhằm bảy người lẫn át tới.

Mấy người nọ tức giận vô cùng, quát tháo ầm ĩ, ngoài Kim Đỉnh Thượng Nhân ra, còn mấy người đều giơ tay ra chống đỡ.

«Ùm»

Một tiếng kêu vang trời động đất, một tảng đá lớn đường kính dài hơn trượng mà cũng bị kình phong của các người đẩy rớt xuống dưới vực thẳm, còn Thiên Hận thì hai mắt tối sầm, bước đi loạng choạng và khạc ra một đống máu tươi.

(CÒN NỮA)

ĐỆ NHẤT PHU NHÂN

TRONG MIỀN ... HOÀNG-THU-ĐÔNG

— 235 —

CHƯƠNG XXVIII

Tiền bạc và hận thù

Cuộc xung đột xảy ra giữa một lực lượng phản động muốn vãn hồi độc tài, phong kiến, hà hiếp úp lên đầu dân chúng đang đòi hỏi tự do.

Đại tá Phạm xuất đầu lộ diện, mở cuộc họp báo ngay ở đầu xe thiết giáp, sau đêm đã chiếm được đài Phát Thanh, phủ Thủ tướng cùng một số cơ sở quân sự ở Thủ đô.

Dư đảng Cần Lao bấy lâu lẩn khuất chốn dân tập họp hàng ngũ

các ổ thuộc hạ họ Ngô huy động âm binh, mang theo biểu ngữ, ống loa, gậy gộc, mã tấu, dao găm.. rùng rùng kéo về Saigon để phối hợp với các lực lượng tay sai cũ họ Ngô ở châu thành, khoác chiêu bài ng kia, chuẩn bị biểu tình suy tôn đám người nối nghiệp nhà Ngô, do đại tá Phạm cầm đầu.

Những lời kêu gọi đầu tiên của nhóm đảo chính trên đài phát thanh, ca ngợi công nghiệp Ngô đình Diệm, tin tưởng là chiêu bài phục hồi chế độ cũ có thể được sự hưởng ứng của nhiều người đang chán ngấy hiện tình rối nát. Và một số tên tuổi bầy tôi nhà Ngô được đưa ra để phô trương thanh thế.

Hậu quả tuyên truyền đã trái ngược hẳn với sự mong đợi của nhóm đảo chính. Ngay trong hàng ngũ các quân nhân trót nghe theo đại tá Phạm, có sĩ quan trung cấp đã phải lên tiếng phủ nhận. Đem mấy thằng Cần Lao kia ra giới thiệu thì khác nào lấy C... bôi vào mặt !

Trong các tầng lớp dân chúng đã ngấy lợm họ Ngô người ta đón nhận những tin tức về cuộc đảo chính như một trò mưa rối lỗi thời. Các binh chủng không hưởng ứng, đặc biệt là không quân, ra mặt chống đối.

Đám đảo chánh lùng bắt hụt vị tướng lãnh đạo chính quyền đã được ai đó lén đem đi. Tình trạng trở nên lửng lơ nguy hiểm, đại tá Phạm và đồng bọn không nắm nổi tình thế đang quật ngược lại. Họ Phạm cầu viện đến sự ủng hộ của vài người ngoại quốc.

Bị từ khước, đại tá Phạm tuyệt vọng đáp máy bay trở về Saigon. Cuộc đảo chính được 48 tiếng đồng hồ đã trở nên một cuộc phiêu lưu nguy hiểm, và họ Phạm không còn có kế gì hay hơn là cùng mấy tướng tá chủ chốt lo tìm cách đào tẩu sớm, đành bỏ mặc các chiến hữu chậm chân.

Trong khi ấy, những kẻ nặng lòng hoài Ngô, vẫn trông chờ các con nuôi Ngô đình Diệm phục hồi chế độ cũ, như lời rêu rao của nhóm đảo chính.

Đại Tá Phạm cùng một số sĩ quan gây loạn đã trốn biệt từ trong đêm, mà sáng sớm hôm sau, những bầy ủng hộ nhóm đảo chính cũng chưa hay. Hí hửng từ các nơi kéo về trước nhà Quốc Hội cũ, mang theo đầy biểu ngữ, sửa soạn biểu tình để phục hồi « Linh hồn anh minh Ngô đình Diệm». Trước những mũi súng giải tán, đám đông cuồng tín mới vỡ xô đẩy nhau chạy như đàn vịt.

Xác họ Ngô được dựng lên làm thần tượng phục hồi chế độ Cần Lao chẳng khác nào một thây ma chôn đầy khi mèo chạy qua, chưa kịp rượt đuổi ai đã vội ngã ngục.

Cuộc đảo chính hiểu quỷ nhập tràng của dư đảng thuộc họ nhà Ngô vừa dấy lên đã tự hủy hoại liền vì tính chất ma quái, lạc hậu, nhiễm độc, đi ngược trào lưu.

— Trong 24 tiếng đồng hồ nữa, tướng Trần sẽ có mặt tại Saigon để nắm lấy quân đội !

— Đức Tổng giám mục Ngô và bà Cố Vấn được triệu thỉnh về tổ chức lại chính quyền !

Các tin tức khích động của phe ủng hộ nhà Ngô vừa tung ra đã bị tình thế biến chuyển phủ nhận. Đại tá Phạm cùng nội bọn nhanh chân trốn thoát được, còn những dư đảng Cần lao rục rịch lần lượt bị tóm cổ.

Ở Ba Lê, Lệ theo dõi những diễn biến tại Saigon, chua xót nhận thấy bao nhiêu hoài vọng của nàng tan tành sụp đổ. Tin đảo chính của nhóm đại tá Phạm thất bại không làm cho nàng đau đớn bằng thực trạng phũ phàng lạnh lùng của dân chúng.

Bấy lâu Lệ vẫn còn ôm ấp ảo tưởng là mặc dù anh em chồng nàng không còn ngự trị nữa, song dân chúng vẫn còn luyến tiếc, hoài vọng nhà Ngô.

Lệ cũng hy vọng ở những phần tử trung kiên với chế độ cũ những thành phần di cư, những sĩ quan đã chịu nhiều ân huệ của nhà Ngô những cán bộ Cần Lao Thanh niên Cộng hòa, phụ nữ liên đới, những tay chân một vụ đã rút vào vòng hoạt động bí mật...

(CÒN NỮA)

TIN TỨC CỦA QUYẾT TIẾN MAU LẸ VÀ ĐẦY ĐỦ NHỨT

Xem trang 3 hằng ngày VỊT SAIGON những tin... vịt đủ cả 7 món ăn chơi.

YÊU THỬ MỘT LẦN

của SƠN-NAM

(TIẾP THEO)

Nghiêm đáp :

— Tánh tình nó nóng nảy nhưng nó nhiều sinh lực. Nó đang lên. Chừng một năm nữa, nó trở thành con ngựa thuần. Nếu gặp hoàn cảnh..

Hai vuốt mái tóc, hỏi ngây thơ :

— Hoàn cảnh nào, hở ông ? Chừng bao lâu nữa ? Càng ngày nó càng sanh tệ. Tội nghiệp cho má tôi. Bả không biết chữ...

Thế là Nghiêm đành thở dài, thông cảm, xuống thang gác.

Làm sao trả lời cho chị thằng Sinh ? Mớ lý luận của anh đã quá cũ mèm, chứa chấp một nhược điểm bất khả kháng : thời gian. Thằng Sinh đang hư hỏng trong hiện tại, sẽ làm cho mẹ nó mang bịnh, rồi mẹ nó có thể chết trong vòng một hay hai năm nữa.

Ngày mai, ngày mốt nó càng hư hỏng gấp đôi, gấp mười. Nó đòi yêu và đòi được kẻ khác yêu : Một chứng bịnh dày vò nó bất cứ ngày hay đêm, thường trực. Cần kíp hơn là ăn cơm. Nó có thể ăn cơm hẩm cá nguội nhưng hồn thơ đòi hỏi những người mẫu, những nàng thơ khuê các, mang gương mặt Tây phương, mắt đen lánh và to, mặc thật mỏng được báo chí và phim ảnh nói đến ít nhiều, đeo hột xoàn, xức nước hoa thứ đắt tiền.

— Bực mình quá, Tối nay anh không sáng tác hay sao ?

Nghiêm giựt mình, nhận ra bóng dáng của Sinh trong bóng tối, bên chân cầu thang lên gác.

— Lần đầy chơi với anh. Sáng tác cái khỉ khô gì ? Danh từ đó to quá. Anh chỉ làm công việc viết lách, thiên hạ cần món gì là mình bào chế ra món đó. Lại tháp ngà thôi. Chán cái cảnh sống nheo nhóc của thiên hạ quá. Xóm nào cũng vậy.

Sinh ngả lưng vào vách, ngồi trên sàn gác, mặc dầu Nghiêm đã khẩn khoản mời ;

— Ghế nè. Dư tới hai ba cái.

— Ngồi đối diện với anh, em ngại quá.

Hay là Sinh muốn nói một câu đả kích mỉa mai ? Chẳng lẽ nó thông minh và ăn nói triết lý đến thế ?

— Ngại nỗi gì ? Anh em mình...

— Xóm này là đề tài văn chương lành mạnh cho anh đó. Thiếu gì chuyện... nheo nhóc. Em thì muốn bắt chước anh lắm. Ngặt em cụt hứng, hoàn cảnh của em, anh đã thấy...

Bấy giờ, Nghiêm mới chợt hiểu cái quan niệm văn chương lành mạnh mà Sinh đã thành thật gán cho anh. Lành mạnh đồng nghĩa với tố cáo sự đau khổ do hoàn cảnh xã hội, giàu nghèo chênh lệch gây nên. Giải thích với Sinh cái quan niệm nghệ thuật của riêng mình chăng ? Nó đâu chịu tin. Vô tình, hai người sẽ lại gây gổ với nhau, như mấy lần trước.

Nghiêm cười gượng :

— Cái gì là lành mạnh, là bịnh hoạn ? Anh chưa tuyên bố lần nào, với bất cứ ai. Hồi tiền chiến, Nguyên Hồng, Vũ Trọng Phụng khai thác đề tài đó rồi. Bây giờ có thể nói là «cạn tàu, ráo máng». Khác nhau về chi tiết thôi. Đưa ra loại văn chương trù rủa ấy, thì anh sẽ mang tiếng là mị dân. Và anh dư biết, em chỉ kính anh, kính yêu mơ hồ, khi em chịu khó đọc qua. Làm sao em mê được. Thời buổi khó khăn lắm. Mỗi người một màu kiếng, một quyển tự điển riêng.

— Vậy thì anh muốn viết về vấn đề gì ?

— Vấn đề gì anh cũng muốn viết hết, ngặt anh không có tài diễn tả. Anh muốn viết về tình yêu cho vui. Hôm trước em hứa là sẽ giúp anh nàng thơ.

— Xóm này, toàn là dân ma lề..., Anh có uy tín, anh kiếm một mình đi, dễ quá. Em là đứa mất tín nhiệm. Từ người lớn cho tới đứa con nít trong xóm này, coi bộ chẳng ai ưa em. Cô độc quá. Lâu lâu có hứng một lần nhưng thiếu không khí, thiếu người khích lệ...

— Thì cứ viết đi. Nếu nguồn cảm hứng chân thành, dào dạt thì dầu ở tù, bị nhốt trong xà lim, người ta cũng làm việc được. Làm thơ như em, sướng hơn viết văn xuôi. Viết tiểu thuyết, cần thì giờ rảnh rang, ít nhứt là đôi ba tháng. Còn khảo cứu thì cần tìm tài liệu: lắm khi phải mua tài liệu... Anh muốn khảo cứu về dân tộc tính, qua tình yêu đó. Mua tài liệu bằng cuộc đời của mình...

— Lần đầu tiên, em mới nghe anh nói một câu thực tế. Chắc anh biết nhiều chuyện thú vị, bổ ích, đem kinh nghiệm cho tụi trẻ...

— Cho người lớn tuổi thì họa chăng. Hồi thời tuổi hai mươi của bọn anh, hễ yêu nhau thì trai gái hẹn lên gò mả và tặng nhau những món rẻ tiền. Nữ sinh tặng cho nam sinh cái khăn mu soa viếp đầu thơm do chính cô ta thêu. Để chàng trai giữ trong viện bảo tàng của... tình yêu.

— Con gái bây giờ đâu cần học thêu... Ngộ quá. Thôi để anh làm việc. Má tôi về kìa. Kéo bả rầy tắt bếp. Em về làm thơ. Nhờ anh...

Hình ảnh của Hạnh lại hiện ra, sau bức màn tím. Cánh tay ngà, mái tóc man dại chảy xuống che nửa mặt. Người đẹp nhìn đời bằng một mắt công khai, một mắt bí mật.

Sinh nhớ đến cuốn phim nào đó có chàng trai ngực trần, đấy lưng ngồi bên gốc dừa bên cạnh cô gái miền nhiệt đới, giữa thái dương. [illegible]

(CÒN NỮA)

TIỂU THUYẾT THỜI ĐẠI

THÍM BẢY GIỎI

của ĐỖ BÁ THẾ

SỐ 205

PHẦN THỨ MƯỜI MỘT

Càng nghe nhiều giọng nói của gã thanh niên, anh Tư càng tức giận, anh vội chụp lấy chiếc điếu cày, vo mồi thuốc, lấy que tre mồi lửa kê vào mồm rít to điếu thuốc lào một hơi thực dài. Anh phà khói bay quanh trần chòi mù mịt, lòng anh vẫn chưa hả giận. Anh mồi thêm một điếu nữa, cho đến khi khói thuốc làm say người, cơn giận đã lắng. Anh Tư lấy lại bình tĩnh thong thả đáp lời lão già cốt gỗ Ba biên.

— Anh nói cũng có lý. Đồng chí Đức còn nhiều máu nóng hoạt động với nhiệt tình của bọn tiểu tư sản, học mót thực dân Pháp. Tranh đấu nhiều năm với nhân dân, đồng chí sẽ mất dần tính nết của bọn này. Anh lo gì!

Gã thanh niên như chưa hả được hậm hực trong lòng hỏi lại một lần nữa:

— Có đúng là anh Ba chết vì lịnh thượng cấp cho thanh toán hay không?

Lão già cốt gỗ trợn đôi mắt tròn xoe, gạt ngang lời nói như búa bổ của gã :

— Mầy ăn nói như vậy mà nghe được. Lời nói chát chúa chứa đựng lập luận phản động ai mà nghe cho được? May đây là chú Tư đã chung sống với tao chớ nếu là người khác thì thân thể của mầy còn ra cái gì?

Tư Hiền ngồi yên bên bếp lửa đưa mắt ngó sững lão già cốt gỗ với gã thanh niên như tìm một lời, một ý nghĩ để đánh tan câu chuyện vừa mới xảy ra. Anh tìm mãi một hình ảnh có thể tượng trưng độc đáo phản động để so sánh gã thanh niên. Nhưng không có một câu chuyện nào, một nhân vật nào hiện ra trong đầu óc anh để gán cho gã. Anh Tư bực bội hết sức. Trong bầu không khí quá bực bội gã thanh niên vội bước mau ra ngoài sân. Bầu trời khuya rét lạnh, ánh trăng lờ mờ treo giữa vòm trời mây mù ở vùng Ba-biên biên giới. Gã đang thơ thẩn nhìn bóng đen, cây cối lẫn trong tối: bỗng có tiếng chân đi gần bên lều. Gã giật mình quay mình trở lại nhìn bóng đen vừa hiện ra. Anh đưa mắt ngạc nhiên hỏi nhỏ thím Bảy Giỏi đã đến đây từ hồi nào nhưng người đàn bà đã ra hiệu bảo gã im đừng lên tiếng. Gã bước theo thím Bảy vừa kề tai hỏi nhỏ, người đàn bà cũng trả lời thì thào. Một chốc khi gã hiểu được ý của thím Bảy, gã gật đầu. Gã quay trở lại lều nói cho lão già cốt gỗ và anh Tư Hiền biết gã sắp đi qua bên chòi anh Hai già. Lời nói quá tự nhiên của gã làm cho mấy người bạn đồng yên tâm như chưa có chuyện gì xảy ra. Gã bước ra cửa lều vẫn còn nói tiếp:

— Tôi nấu nước cho anh Hai rồi nấu luôn cháo sáng cho mình nhé, anh Tư nhá ?

Hắn nói xong vội vàng đi ngay không chờ lời của ông lão dặn thêm.

Cách khoảng hơi xa lều gã mới lơi bước, thong thả như không có chuyện gì quan trọng đã xảy ra giữa hắn và người cấu bộ.

Gã thanh niên đi vòng vào căn nhà rộng, ngọn đèn leo lét treo trên vách chiếu sang chỗ anh Hai già nằm. Gã đến cạnh anh Hai già đưa bàn tay giá lạnh nắm chắc mấy ngón tay dài của anh Hai nóng như hơ lửa, gã thở dài vừa nhìn nét mặt đau đớn của anh Hai.

Một chốc sau gã nói nhỏ với thím Bảy :

— Anh Hai ngủ lâu chưa? Chiều đến giờ anh có tỉnh lại lần nào hay không?

Thím Bảy ra hiệu bảo hắn im lặng, khi ấy, thím đi lấy nước nhều từ từ vào miệng anh Hai già. Gã thanh niên lại hỏi tiếp:

— Chị Hai ngủ lâu chưa ? Tại sao chị không thấy thím để làm việc này?

Thím Bảy nhìn hắn lắc đầu bảo đừng nói thêm nữa. Người thanh niên như hiểu được mọi việc gã phải làm. Gã đi ra phía sau bếp thu lượm mấy bó củi khô gầy lại bếp lửa đang lụi dần. Ngọn lửa bắt đầu cháy to thêm, gã vo xong nồi cháo bắc lên bếp. Gã đưa thêm cạnh bếp để nấu nước sáng cho mọi người. Công việc làm xong, gã vội về đến cạnh thím Bảy đưa mắt hỏi dò.

Thím Bảy nhìn gã từ đầu đến chân, một chập sau mới hỏi gã:

— Tại sao anh biết anh Ba đã bị hi sinh? Anh dựa vào bằng chứng nào mà dám nói một chuyện quan hệ như vậy chớ?

Gã thanh niên sửng sốt:

— Thím đã nghe được câu chuyện chúng tôi hay sao ?

Thím Bảy mỉm cười để cho hắn yên lòng, nhưng vẫn nói cho gã biết thím đã nghe rõ mọi việc bí mật rồi:

— Sao lại không nghe! Tôi đến gọi anh thì gặp lúc các anh cãi nhau.

Tôi xem chừng như đồng chí Hiền không bằng lòng anh đã dám hỏi một việc cơ mật liên hệ đến thượng cấp Nam bộ thì phải.

Tôi hỏi thật, tại sao anh dám quả quyết anh Ba đã bị hi sinh vì lịnh thượng cấp chớ? Anh có được tin gì đích xác hay không?

Hắn ngồi yên thở dài cố tìm lời giải thích:

— Tôi được anh Hai ra lịnh phải đi Băng đông gặp với tiểu đội tác chiến. Lên đường được hai hôm, anh Hai bắt bọn tôi phải ở lại một khu rừng chồi gần sóc Miên. Chúng tôi ở yên được một đêm một ngày thì hết cả thức ăn, bọn tôi lò mò vào xóm để mua gà trứng. Bốn chúng tôi vẫn chia nhau canh gác các nơi yếu hiểm.

(CÒN NỮA)

Cơ thể bải hoải, thận yếu ... Hãy dùng ... Thận Trung Bửu LA VAN LINH

Các chứng bịnh ...

HOÀN KIỆN ĐƠN Lê Văn Linh

... CHOLON ...

Do Võ Phỉ Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

NHÀ HÀNG CA VŨ NHẠC

OLYMPIA

128 — LÊ-LỢI — Đ.T. 28.417

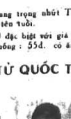
✱ Trân trọng giới thiệu : PHÒNG CA NHẠC

ALHAMBRA (Lầu II)

VỚI :
— Khung cảnh lãng mạn cùng và sang trọng nhứt Thủ-Đô.
— Ban nhạc và trên 15 cô ả tiếu tuổi.
— Cá, mon ăn TÂY, TÀU đặc biệt với giá phải chăng : (120đ) ba mon, nước uống : 55đ. có ăn 40đ.)
— Có khiêu vũ miễn phí.

✱ ĐỜI NAM NỮ TẠI TỪ QUỐC TẾ :

UNIVERS và VENUS



Từ LUÂN-ĐÔN mới đến sẽ trình diễn những vũ điệu đặc sắc, kể từ 14-7-1965

Tin mừng

Nhận được tin vui, chú rể BÙI ĐỨC ÁI kết duyên cùng cô đầu NGUYỄN THỊ LOAN, hàn lễ cả hành tại Đà Nẵng ngày 18-7-65, thành thực chúc mừng cùng Anh Chị và chúc Ái—LOAN trăm năm hạnh phúc.

NGUYỄN GIA PHÁI

NHÀ TRƯNG BÀY XE HƠI ĐỊA-ỐC CỤC

TRƯƠNG-CAN

88 Mạc-Đĩnh-Chi—Saigon

MỘT ĐỊA-CHỈ NHIỀU ƯU ĐIỂM

— Mua-Bán-Đổi đủ loại xe hơi
— Mua-Bán-Đổi Biệt-Thự, Nhà Phố, Đất.
— Đổi nhà lấy xe hơi.
— Đổi xe hơi lấy nhà.

Mua trả tiền ngay nhà Phố bán gấp.

ƯNG ĐÁN — TÍN NHIỆM MỘ

BỐ CÁO

Kể từ ngày 17-7-1965, mọi giấy tờ chưng nhận kỷ uyển cho nhân viên của chúng tôi hàn ngày kể trên đều vô giá trị.

Đề nghị quý khách không cần chụp trước chúng tôi về các giấy tờ kể trên.

Saigon, ngày 15-7-1965

VIỆT SƠN
NGUYỄN GIA LUYỆN
Chủ nhiệm nhật báo NGHỊ LUẬN

MIỄU KÍNH THUỐC
NGUYỄN-THANH
85 Pasteur SAIGON
25 năm chuyên môn
OPTICIEN

tiếp theo trang 1

nghe Thống Tướng Westmoreland trình bày về tình hình diễn biến của quân sự Mỹ tại Việt Nam.

Lại một ngày chu vãn đã quân sự

SAIGON (AFP)— Sáng ngày 17-7-65, Mc Namara Bộ trưởng quốc phòng Mỹ đã chủ tọa cuộc hội nghị các tướng lĩnh Hoa Kỳ tại bộ Tổng tư lệnh ở đây. Các tướng lĩnh Hoa Kỳ đã tường trình cùng ông Mc Namara về tình hình quân sự tại Việt Nam.

Văn đề quân sự được ghi trên chương trình nghị sự của các buổi họp.

Sau 3 giờ họp bàn về quân sự vào hồi trưa, buổi chiều, ông Mc Namara đã nghe các giới Hoa Kỳ không trực thuộc các ngành quân sự, tường trình về tình hình chánh trị và quân sự tại Việt Nam.

Cũng trong buổi chiều 17-7, ông Mac Namara, lại tiếp tục họp bàn cùng các tướng lĩnh về tình hình quân sự tại Việt Nam.

Tối ngày 17-7, ông Maxwell Taylor và ông Mc Namara đã gặp gỡ các nhà cầm quyền quân sự Việt Nam trong bữa tiệc do Đại tướng Taylor khoản đãi.

Người ta được biết suốt ngày 17-7 ông McNamara đã nói trước những mô đề đã nêu Tướng William de Puy, chủ huy trưởng tác chiến tính bày những ý do cần thiết phải tăng gia quân số Hoa Kỳ tại Việt Nam.

Cuộc hội đàm với các nhà quân sự Việt Nam

Trong buổi hội đàm với các nhà cầm quyền quân sự Việt Nam ngày 16-7 ông Mc Namara và các vị phụ tá không những chỉ nghe mà còn đặt ít nhiều câu hỏi, như yêu cầu các nhà lãnh đạo quân sự Việt Nam chứng minh lý do yêu cầu Hoa Kỳ tăng gia quân số, cũng như quân lực cường quân Việt Nam và sự yểm trợ cần thiết của không quân trong các cuộc hành quân.

Phía quân viện Hoa Kỳ nhấn mạnh rằng các tướng lĩnh Hoa Kỳ, cũng như các tướng lĩnh V.N. đã cho rằng những cố gắng của Việt Cộng trong những tháng vừa qua, mà cho phải thông tin ra ngoài, Mười tháng phải có những sự cố trong tương lai.

Văn đề gia tăng quân số được đưa ra thảo luận trong cuộc họp tối nhà lãnh đạo Hoa Kỳ đã quyết định thành lập những cấp mới chưa ? Tuy nhiên người ta cho rằng các nhà lãnh đạo Hoa Kỳ đã bàn cãi kỹ lưỡng về những sự cần thiết trong nhiều vấn đề.

Đã chấp nhận sự gia tăng quân số !

Theo tin SP, hôm qua các nhà cầm quân sự Hoa Kỳ đã nêu nhận lời thuyết của các cấp nhà lãnh đạo sau cấp Việt Nam về việc tăng gia các lực lượng Hoa Kỳ tại Việt Nam.

Nhưng ông Arthur Sylvester, phụ ngôn viên của phái bộ Mac Namara từ chối tiết lộ những con số.

Quân chiến đấu Mỹ sẽ lên

Cao nguyên ?

Mặt khác, ông Barry Zorthian, phát ngôn viên thu Đại sứ Hoa Kỳ tuyên bố sáng những cuộc thảo luận ngày hôm qua đã tiếp tục đi sâu chi tiết.

Được hỏi về lời yêu cầu của binh sĩ chiến đấu Hoa Kỳ lên các vùng Cao Nguyên Trung Phần không, ông Zorthian đáp rằng đã thảo luận cho toàn vấn đề.

Ông Zorthian tuyên bố thêm rằng chưa có những hành động chống địch của VC cũng đã được nêu đến.

Thăm độ tam quân ý viện

Chiều 17-7 ngoài việc thảo luận suốt ngày tại cơ quan MAC-V, ông Mc Namara đã bỏ thì giờ để thăm độ lễ quân ý viện tại Tân Sơn Nhất tại đây ông đã gắn huy chương cho 10 binh sĩ Hoa Kỳ bị thương.

Dự tiệc với Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ

Buổi tối, ông đã được mời dự tiệc do Tướng Nguyễn cao Kỳ chủ tịch Ủy Ban Hành Pháp khoản đãi.

Người ta cho rằng ông đã có thêm cơ hội đàm luận thêm với các nhà lãnh đạo V.N. sau bữa tiệc.

Bị thị nát tại chỗ các vùng quê và các mặt trận

Ngày 16-7, ông Mc. Namara và phái bộ đã đáp phi cơ đi về các miền xa để thăm binh sĩ Hoa Kỳ và những cố vấn quân sự và cũng để thảo luận với các cấp viên mặt trận.

Những cuộc đi thăm mặt trận này đã thực hiện trong 2 ngày tới trong chuyến công du Mc. Namara lưu trú tại Việt Nam.

Hàng thầu cần :

1) Nam thợ kỹ đánh máy, thạo Anh-Pháp văn. Hiểu biết về máy cắt.
2) Nam thợ kỹ đánh máy, thạo Anh văn hiểu và đã phụ tùng xe hơi.
3) Thợ kỹ khô, thạo Anh văn.
4) Nữ thợ kỹ thêu vẽ, biết Anh văn và KĐ tốt.

Các ứng viên phải người tuổi quân dịch.

Xin liên lạc với 133 Trương minh Kỹ — Lăng Cha Cả.

Nhật báo TIẾN

TẠM BIỆT BẠN ĐỌC

Theo quyết định ngày 16-7-65 của Bộ Tâm Lý Chiến, nhật báo TIẾN bị đình bản 10 ngày kể từ ngày 18-7-65.

Số báo tục bản sẽ phát hành chiều thứ ba 27-7-65 để ngày 28-7-1965.

Toàn bộ biên tập nhật báo TIẾN xin nghỉ lời tạm biệt bạn đọc và quý vị Cảng Thương kỹ nghệ gia trong thời hạn kể trên và xin hẹn tái ngộ vào chiều ngày 27-7-65.

Tự trị sự vẫn làm việc trong suốt thời gian bị đình bản.

Yêu cầu các bạn thông tin viên gởi tin tức về tòa soạn chiều 26-7-65.

Nhật báo CHÍNH LUẬN

CÁO LỖI

Theo quyết định của Bộ Thông Tin Tâm Lý Chiến, nhật báo CHÍNH LUẬN bị đình bản 10 ngày kể từ ngày 18-7-65. Vì thông cáo tối quả muộn, CHÍNH LUẬN không kịp báo tin cùng quý vị độc giả và quý thân đồng quảng cáo, nhờ CHÍNH LUẬN xin trân trọng cáo lỗi và xin hẹn tái ngộ cùng quý vị vào số báo đề ngày 28-7-65. (Phát hành vào chiều 27-7-65)

Kính cáo

Nhật báo CHÍNH LUẬN

BÁC-SĨ THƯƠNG-TRỰC

Thứ Hai 19-7-1965 (Tuần 12 giờ đến 15 giờ)
(Tối 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S Vũ-ngọc Ngọc — 76, đại lộ Đồng Khánh — Cholon
B.S Trần văn Nhân — 161, đường Võ Tánh — Saigon
B.S Nguyễn thị Mai — 9, đường Trần quốc Toản — Saigon

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn xin báo tin cùng thân hằng quyến hữu vợ và thân mẫu chúng tôi là :

BÀ NGUYỄN-THỊ-SỬU

đã từ trần ngày 15-7-65 tức 17-6 Ất Tỵ tại Ấp Đầu quận Long Định Mỹtho, hưởng thọ được 65 tuổi.

Cáo phó ngày thọ thế thất tang.

Con HỒ NHỰT XUÂN

Trưởng nam : HỒ - NHỰT - TRUNG
— : HỒ - NHỰT - HƯƠNG
— : HỒ - VĂN - MƯỜI
Con gái : HỒ-THỊ-SÁU

Chia buồn

Chúng tôi cảm ơn Ông Công Quyết, Liên thành, nhật chia buồn cùng tang Trung và Hương, xin chức cho hương hồn bác gái sớm siêu diêu nơi miền cực lạc.

CÔNG CHÁNH TRONG THANH và toàn thể anh em Ấn công báo Q.T.

VỀ CHỨC CHƯƠNG CỦA ÔNG ROWAN

SAIGON.— Trong số báo xuất bản ngày 12-7-65, chúng tôi đã loan tin ông Rowan giám đốc cơ quan thông tin Hoa Kỳ liên «hệ hay tình báo Mỹ ở Việt Nam» đã tổ chức. Sự thật ông Rowan là cố I hợp Tâm lý chiến của Hoa Kỳ ở Việt Nam, và chúng tôi đã chú thích lọn vị một sự sơ ý. Vậy xin sửa lại cho đúng và xin cáo lỗi với ông Rowan.

Tin Hoa Kỳ.

Q.T.

Phân ưu

Hay tin tử ý Cụ LƯU BÌNH HÒA Nhạc phụ ông Từ Bá Quan, vừa thất lộc ngày 12-7-65 tại Long Xuyên Vĩ đường xá xa xôi không tiện đến nơi để tiễn đưa linh cữu Cụ về nơi an nghỉ cuối cùng.

Vậy chúng tôi thành thật phân ưu cùng tang lễ Từ Bá Quan và tang quyến và cầu chúc Cụ được sớm tiêu diêu miền cực lạc.

TÚ-THỌ-XƯƠNG và gia quyến

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GIAO-THÔNG

NHA KIỀU LỘ
KHU CÔNG CHÁNH
CAO NGUYÊN TRUNG PHẦN
Số : 3166/CNTP/HC

NGÂN SÁCH QUỐC GIA
TÀI KHÓA 1965
Mục 22 Chương 742 Điều 72

Cáo-thị Đấu-thầu Công-khai

(Lần thứ hai)

Công tác cần đá dăm và tráng nhựa lớp nhì 10Km Đèo Bảo Lộc từ km 165 +000 đến km 175+000

ĐỀ MỤC :
Cung cấp và chuyên chở đến công trường và đã thành đống số lượng thạch liệu gồm có :
— 1.927m3 đá bọc 10/15cm
— 1.238m3 đá dăm 4/6cm.

ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC : 694.900đ.00
TIỀN KỲ QUỸ TẠM : 12.000đ.00
THỜI HẠN THỰC HÀNH CÔNG TÁC : 100 ngày
NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
Ngày 23 tháng 7 năm 1965 tại Văn Phòng Khu Công Chánh Cao Nguyên Trung Phần Banmêthuột lúc 09 giờ.
HẠN NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU :
Trước 18 giờ ngày 21-7-1965
HẠN NỘP BÌ XIN DỰ THẦU :
Trước 09 giờ ngày 23-7-1965.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Nha Kiều Lộ SAIGON
— Khu Công Chánh Cao Nguyên Trung Phần
— Tỷ Công Chánh Lâm Đồng.

LƯU Ý :
1) Bắt buộc phải nộp 1 bản chương trình cung cấp đã trong bao đuôi, văn kiện này phải bỏ vào bì thư nhất cùng với những chứng chỉ khác để Hội đồng cứu xét.
2) Nếu hồ sơ không được Thượng Cấp duyệt y cuộc đấu thầu này sẽ bị hủy bỏ.

BANMÊTHUỘT, ngày 01 tháng 07 năm 1965
Kỹ Sư Trưởng Khu Công Chánh
Cao Nguyên Trung Phần

Phan-văn-Lâm

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GIAO-THÔNG

NHA KIỀU LỘ
KHU CÔNG CHÁNH
CAO NGUYÊN TRUNG PHẦN
Số : 3165/CNTP/HC

NGÂN-SÁCH QUỐC-GIA
TÀI KHÓA 1965
Mục 22 Chương 742 Điều 72

Cáo-thị Đấu-thầu Công-khai

(Lần thứ hai)

Đại tu bề QL.20 từ km 144+200 đến km 144+200 thuộc tỉnh Long Khánh

ĐỀ MỤC :
Công tác cần đá dăm và tráng nhựa toàn diện lớp nhì dài 9km. Cung cấp và chuyên chở đã thành đống số lượng thạch liệu 1,505m3 đá bọc 10X15cm và 1,282m3 đá dăm 4/6cm

ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC : 621.500đ.00
TIỀN KỲ QUỸ TẠM : 10.000đ.00
THỜI HẠN THỰC HÀNH CÔNG TÁC : 100 ngày
NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU :
Ngày 23 tháng 7 năm 1965 tại Văn Phòng Khu Công Chánh CNTP Banmêthuột, lúc 09 giờ.
HẠN NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU :
Trước 18 giờ ngày 21 tháng 7 năm 1965.
HẠN NỘP BÌ XIN DỰ THẦU :
Trước 09 giờ ngày 23 tháng 7 năm 1965.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Nha Kiều Lộ SAIGON
— Khu Công Chánh Cao Nguyên Trung Phần
— Tỷ Công Chánh Lâm Đồng.

LƯU Ý :
1) Bắt buộc phải nộp 1 bản chương trình cung cấp đã trong bao đuôi, văn kiện này phải bỏ vào bì thư nhất cùng với những chứng chỉ khác để Hội đồng cứu xét.
2) Nếu hồ sơ không được Thượng Cấp duyệt y cuộc đấu thầu này sẽ bị hủy bỏ.

BANMÊTHUỘT, ngày 1 tháng 7 năm 1965
Kỹ-Sư Trưởng Khu Công Chánh
Cao Nguyên Trung Phần

Phan-văn-Lâm

giải trí hôm nay

REX — CHIẾU ĐỘC QUYỀN
LE COMTE DE MONTE — CRISTO
(Oan trả oan đền) Louis jourdan — Yvonne Furneaux — Pierre Moudy — Franco Silva — Scope—Tô màu—Tiếng Pháp—Phụ đề Việt Hoa

EDEN — Les DEUX Gamins
(ĐÔI THÊ LẠC LOÀI) Với thần đồ JOSELITO — Maria Pisanel — Luz Marquez — Jose Marco — Tiếng Pháp — Phụ đề chữ V

IMPÉRIAL LÊ-NGỌC — Máy lạnh tắn tân 30 Nguyễn Cư Trinh Saigon (Kế Rạp Hưng Đạo)
Thần bướm đại chiến khổng long — Siêu phẩm thần thoại thoại bọc với Akira Takarada — K Kagawa — Scope Màu — Phụ Đề Việt — Hoa — Anh

ĐẠI NAM — CHIẾU ĐỘC QUYỀN
Cô Gái Mò Trai (Oyster Girl)
Phim đoạt giải nhất Đại hội Điện ảnh Á Châu 1964 với : Hoàng mạc Châu — Vô gia Kỳ — Scope — Tô màu — Phụ đề Việt-Anh-Hoa ngữ

VICTORY - LE NGOC — Máy lạnh - 102 Tăng Đốc Phương
TABU — Tiết lộ những bí mật phóng túc kỳ quái của các nước trên thế giới — Scope — Màu — PĐV Hoa

VIỆT LONG
LA CHARGE DES REBELLES
(TRAI TRONG THỜI LOẠN)
Lex Massari — Philippe le Roy — Francisco Rabal — Lino Ventura
Scope-Màu-Tiếng Pháp-Phụ đề VN

KIM CHÂU—ĐỨC KỲ
THẦN BƯỚM ĐẠI CHIẾN KHỔNG LỒ — Siêu phẩm thần thoại khoa học với Akira Takarada — Kyoko Kagawa — Yuriko Hoshi — Scope — Màu — Phụ Đề Việt — Hoa — Anh

NAM VIỆT
Chiếu lần đầu. Cả vé H.S.Q.N
1) ĐẠI THANH TOÁN (Mission in the Storm) Cao bồi Nhựt — J. Sakuma-K. Tsuruta-Tiếng Việt
2) OPÉRATION EICHMANN (Vụ án Eichmann) P.Đ.Việt Phụ

HỒNG BÀNG
QUI ÊTES VOUS Mr SORGE?
DIỆP VIÊN Ở NHỰT BỔN) Thomas Holtzmann — Kriko Kishi — Pierre Berthier — Scope — Tiếng Pháp — Phụ Đề Việt Ngữ

DIỄN HỒNG
Chiếu lần đầu. Cả vé H.S.Q.N.
1) ĐẠI THANH TOÁN (Mission in the Storm) Cao bồi Nhựt — J. Sakuma-K. Tsuruta—Tiếng Việt
2) OPÉRATION LICHMANN (Vụ án Eichmann) P.Đ Việt Phụ

KHÁI HOÀN
THẦN BƯỚM ĐẠI CHIẾN KHỔNG LỒ — Siêu phẩm thần thoại khoa học với Akira Takarada — Kyoko Kagawa — Yuriko Hoshi — Scope — Màu — Phụ đề Việt — Hoa — Anh

CASINO SAIGON
LA CHARGE DES REBELLES
(TRAI TRONG THỜI LOẠN)
Lex Massari — Philippe le Roy — Francisco Rabal — Lino Ventura
Scope-Màu-Tiếng-Pháp-Phụ đề VN

LONG VÂN
2 Phim chọn lọc :
1) Zorro et les 8 Mousquetaires Gordon Scott and Gretchen Scope-Màu-2) Le Tueur du Chicago (Chân lý ngày mới thấy Al Capone) Robert Stack-Phụ đề V.N

MODERNE
LA FURIE DES APACHES
(VÀNG VÀ MÁU) Frank Latimore — George Gordon — Liza Moreno-Scope-Màu-Phụ đề V.N.

VĂN HOA
Les Nerfs à Vif
(Giấc mơ bất hoàng) Gregory Peck Robert Mitchum — Polly Bergen
PĐVN — Có máy phát điện riêng

CASINO — DAKAO
The Walls of Hell
TRƯỜNG THÀNH ĐẪM MÁU
Jack Mahoney — Fernando Poe

ĐẠI ĐÔNG (Bàn Cờ)
PHẤN LÊ HUÊ
Phim mới chiếu lần đầu tiên. Cổ tích thần thoại Trung Hoa. Nói và hát tiếng Việt Nam

KINH THÀNH
The Walls of Hell
TRƯỜNG THÀNH ĐẪM MÁU
Jack Mahoney — Fernando Poe

KIM ĐÔ (Cầu Ông Lãnh) Tel 15-7-65
CHIẾU LẦN ĐẦU TIÊN
KIM CANG THÁN CHƯƠNG (2 tập chập 1) chương phụng số mầu thần kỳ bậc nhất

PALACE — CHỢ LỚN
LA CHARGE DES REBELLES
(TRAI TRONG THỜI LOẠN)
Lex Massari — Philippe le Roy — Francisco Rabal — Lino Ventura
Scope-Màu-Tiếng Pháp-Phụ đề VN

THÁNH BÌNH
Kim Cang Thần Chương 2 tập — Chương phụng hoàng, kiếm phép tuyệt kỹ — Scope-Màu-Tiếng Pháp-Phụ đề Việt-Nói T.Việt

LỀ LỢI
LA LOI DU SILENCE
Pas date — Alfred Hitchcock — Montgomery clift — Anne Baxter
Tiếng Pháp — P.Đ.VN — 2h27
LA MAISON DES OTAGES

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ NGUYỄN-ĐÌNH-THUY
LUẬT SƯ TÒA THƯỢNG THẨM
2, đường Nguyễn Huỳnh Đức
LONG AN

LỜI RAO MẤT BẰNG KHOÁN

Xin bố cáo cho công chúng hay :
Bằng khoán số 818 thuộc số đất Du 44a 00c, tọa lạc tại số DƯƠNG XUÂN HỘI (Long An) do Ông NGUYỄN VĂN HUYỀN tự ĐẮNG đứng bộ đã bị thất lạc và bị như mất hẳn.
Bổ cáo này đăng chiếu theo điều 365 Sắc Lệnh ngày 21-7-1925 để xin cấp phó bản bằng khoán.

Đăng lần thứ nhất

KẸO SỮA **API CALCIUM** — Gồm có : NHÂN - SÂM MẬT ONG CHÚA 5 SINH - TỐ VÀ CALCIUM — Rất cần dùng thường xuyên

DOCÉMINE
VITAMINE B12 DE QUALITE
SINH-TỐ B12 TINH-KHIẾT

ROUSSEL
DOCÉMINE 1000 GAMMA — DOCÉMINE 100 GAMMA

Quản-K : HOÀNG - KỲ - ANH
Lưu-Nguyên 34 Võ-Tánh Saigon